

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"NIVEL DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LENGUA MATERNA K'ICHE' DE ESTUDIANTES DE
TERCER GRADO DE INSTITUTOS NACIONALES DE EDUCACIÓN BÁSICA DE SAN ANTONIO
ILOTENANGO, SAN PEDRO JOCOPILAS, SANTO TOMÁS CHICHÉ Y SANTA CRUZ DEL
QUICHÉ."**

TESIS DE GRADO

JUAN COR OSORIO
CARNET 22183-08

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, NOVIEMBRE DE 2014
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"NIVEL DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LENGUA MATERNA K'ICHE' DE ESTUDIANTES DE
TERCER GRADO DE INSTITUTOS NACIONALES DE EDUCACIÓN BÁSICA DE SAN ANTONIO
ILOTENANGO, SAN PEDRO JOCOPILAS, SANTO TOMÁS CHICHÉ Y SANTA CRUZ DEL
QUICHÉ."**

TESIS DE GRADO

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE
HUMANIDADES

POR
JUAN COR OSORIO

PREVIO A CONFERÍRSELE
EL GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, NOVIEMBRE DE 2014
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

RECTOR: P. EDUARDO VALDES BARRIA, S. J.

VICERRECTORA ACADÉMICA: DRA. MARTA LUCRECIA MÉNDEZ GONZÁLEZ DE PENEDO

VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN: DR. CARLOS RAFAEL CABARRÚS PELLECCER, S. J.

VICERRECTOR DE INTEGRACIÓN: P. JULIO ENRIQUE MOREIRA CHAVARRÍA, S. J.

VICERRECTOR ADMINISTRATIVO: LIC. ARIEL RIVERA IRÍAS

SECRETARIA GENERAL: LIC. FABIOLA DE LA LUZ PADILLA BELTRANENA DE LORENZANA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

DECANA: MGTR. MARIA HILDA CABALLEROS ALVARADO DE MAZARIEGOS

VICEDECANO: MGTR. HOSY BENJAMER OROZCO

SECRETARIA: MGTR. ROMELIA IRENE RUIZ GODOY

DIRECTORA DE CARRERA: MGTR. HILDA ELIZABETH DIAZ CASTILLO DE GODOY

NOMBRE DEL ASESOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN

MGTR. MIGUEL MARCELINO CABRERA VICENTE

REVISOR QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN

LICDA. MARIA JULIANA SIS IBOY

Santa cruz del Quiché, 14 de junio de 2014.

Mgtr. Hilda Elizabeth Díaz Castillo de Godoy
Directora de Carrera
Universidad Rafael Landívar

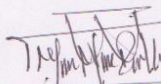
Apreciable Mgtr. Hilda Díaz:

Como asesor de la tesis titulada "Nivel de comprensión lectora en lengua materna K'iche' de estudiantes de tercer grado de institutos nacionales de educación básica de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché", del estudiante Juan Cor Osorio, con número de carné 22183-08, me complace informar que ha concluido el proceso de construcción de tesis.

Durante el acompañamiento dado al estudiante, se evidenció su interés y responsabilidad en la construcción del trabajo y que es un aporte importante a la educación de los municipios de San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché, San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché, del departamento de Quiché y para el país en general. Dicho informe ha llenado los requisitos establecidos por la Universidad Rafael Landívar.

Ante usted respetuosamente, solicito revisión de tesis final del estudiante Juan Cor.

Deferentemente,



Lic. Miguel Marcelino Cabrera Vicente
Asesor de tesis
Código: 018904

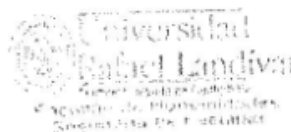
Orden de Impresión

De acuerdo a la aprobación de la Evaluación del Trabajo de Graduación en la variante Tesis de Grado del estudiante JUAN COR OSORIO, Carnet 22183-08 en la carrera LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL, del Campus de El Quiché, que consta en el Acta No. 05782-2014 de fecha 4 de octubre de 2014, se autoriza la impresión digital del trabajo titulado:

"NIVEL DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LENGUA MATERNA K'ICHE' DE ESTUDIANTES DE TERCER GRADO DE INSTITUTOS NACIONALES DE EDUCACIÓN BÁSICA DE SAN ANTONIO ILOTENANGO, SAN PEDRO JOCOPILAS, SANTO TOMÁS CHICHÉ Y SANTA CRUZ DEL QUICHÉ."

Previo a conferírsele el grado académico de LICENCIADO EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL.

Dado en la ciudad de Guatemala de la Asunción, a los 26 días del mes de noviembre del año 2014.



Irene Ruiz Godoy
MGTR. ROMELIA IRENE RUIZ GODOY, SECRETARIA
HUMANIDADES
Universidad Rafael Landívar

AGRADECIMIENTO

A Dios

Por la vida, la oportunidad y los medios que me facilitó para terminar con mi carrera académica.

A mis padres

Por sus sabios consejos en seguir mis estudios, su ayuda y compañía en los momentos difíciles.

A mis catedráticos

Por sus sabias enseñanzas y por creer que la educación dignifica la vida.

A mis amigos y compañeros

Por su amistad y compañerismos durante la vida académica.

DEDICATORIA

A todas las personas que se inquieten con la realidad de la educación en Guatemala y que creen que la educación es un derecho de toda persona que dignifique su vida.

A todos los lectores que no solo leen las letras, sino las ideas y por dónde debe encaminarse la acción que concierne todos los datos contenidos en el presente.

| ÍNDICE | Página |
|---|---------------|
| I. INTRODUCCIÓN ----- | 1 |
| 1.1 Lengua materna----- | 18 |
| 1.1.1 La adquisición de la lengua materna----- | 20 |
| A) La holofrástica----- | 20 |
| B) La telegráfica----- | 20 |
| C) La adquisición de las categorías funcionales----- | 20 |
| D) La adquisición de las categorías gramaticales----- | 20 |
| E) El grito----- | 21 |
| F) El gorjeo----- | 21 |
| G) El discurso pre lingüístico----- | 22 |
| F) El discurso lingüístico----- | 22 |
| 1.1.2 Importancia de la lengua materna en la lectura----- | 22 |
| 1.1.3 El desarrollo de la lengua materna en el aula y escuela ----- | 25 |
| 1.1.4 El idioma k'iche' como lengua materna----- | 27 |
| 1.1.5 Área de comunicación y lenguaje----- | 29 |
| 1.2 La lectura----- | 30 |
| 1.2.1 Niveles de comprensión lectora----- | 32 |
| 1.2.1.1 Nivel literal----- | 33 |
| 1.2.1.2 Nivel inferencial----- | 34 |
| 1.2.1.3 Nivel crítico----- | 35 |
| 1.2.2 La lectura comprensiva----- | 35 |
| 1.2.3 Estrategias de comprensión lectora ----- | 38 |
| 1.2.3.1 Estrategia antes de la lectura----- | 39 |
| 1.2.3.2 Estrategias durante la lectura----- | 40 |
| 1.2.3.3 Estrategias después de la lectura----- | 43 |
| 1.2.3.4 Destrezas lectoras----- | 44 |
| A) Destrezas lectoras en el nivel literal----- | 44 |
| B) Destrezas lectoras en el nivel inferencial----- | 44 |
| C) Destrezas lectoras en el nivel crítico----- | 46 |
| 1.2.4 Tipos de lectura----- | 46 |

| | |
|---|-----------|
| 1.2.4.1 La lectura silenciosa----- | 46 |
| 1.2.4.2 La lectura guiada----- | 47 |
| 1.2.4.3 La lectura expresada----- | 48 |
| 1.2.4.4 La lectura grupal----- | 50 |
| 1.2.4.5 La lectura individual----- | 51 |
| 1.3 Factores asociados al rendimiento académico ----- | 52 |
| 1.3.1 Factores personales y familiares----- | 52 |
| 1.3.2 Factores emocionales y socioeconómicos ----- | 53 |
| II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA----- | 54 |
| 2.1. Objetivos----- | 55 |
| 2.1.1 Objetivo general----- | 55 |
| 2.1.2 Objetivos específicos----- | 55 |
| 2.2. Variable----- | 56 |
| 2.3 Definición de variables----- | 56 |
| 2.3.1 Definición conceptual de variable de estudio----- | 56 |
| 2.3.2 Definición operacional de la variable de estudio----- | 56 |
| 2.4. Alcances y límites----- | 57 |
| 2.5. Aportes----- | 57 |
| III. MÉTODO----- | 58 |
| 3.1. Sujetos----- | 58 |
| 3.2. Instrumentos----- | 59 |
| 3.2.1 Cuestionario de encuesta----- | 59 |
| 3.2.2 Prueba de lectura k'iche'----- | 60 |
| 3.2.3 Validación de instrumentos ----- | 61 |
| 3.3. Procedimiento----- | 62 |
| 3.4. Tipo de investigación, diseño y metodología estadística----- | 63 |
| 3.4.1 El diseño de la investigación será descriptivo----- | 63 |
| 3.4.2 Metodología estadística----- | 63 |
| IV. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS----- | 65 |
| 4.1 Resultados del cuestionario de encuesta----- | 65 |

| | |
|---|------------|
| 4.2 Resultados de la prueba de comprensión lectora en k'iche' | 80 |
| V. DISCUSIÓN DE RESULTADOS | 95 |
| VI. CONCLUSIONES | 105 |
| VII. RECOMENDACIONES | 107 |
| VIII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS | 109 |
| ANEXOS | 112 |
| Cuestionario de encuesta | 113 |
| Prueba de lectura k'iche' | 115 |
| Traducción de lectura k'iche' al castellano | 131 |

RESUMEN

La presente investigación es descriptiva y se realizó con el objetivo de establecer el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de los estudiantes de tercer grado de los Institutos Nacionales de Educación Básica de San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché, San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché. La muestra fue de 93 estudiantes (45 mujeres y 48 hombres). Se utilizaron los siguientes instrumentos; una prueba de comprensión lectora en k'iche' y un cuestionario de encuesta para los estudiantes.

Los principales resultados fueron los siguientes: en el nivel literal en San Antonio Ilotenango el 55% lo logró, en Santo Tomás Chiché el 40% lo logró, en San Pedro Jocopilas el 35% lo logró y en Santa Cruz del Quiché el 31% lo logró. En el nivel inferencial; en Santa Cruz del Quiché el 18% lo logró, en Santo Tomás Chiché el 14% lo logró, en San Antonio Ilotenango el 11% lo logró y en San Pedro Jocopilas el 10% lo logró. En el nivel crítico; en Santa Cruz del Quiché el 8:50% lo logró, en San Pedro Jocopilas el 7% lo logró, en Santo Tomás Chiché el 1% lo logró y en San Antonio Ilotenango el 0.82% lo logró.

Los resultados a nivel general, el 42% respondió correctamente los ítems del nivel literal, el 14% el nivel inferencial y el 5% el nivel crítico. Se concluyó que los estudiantes de tercero básico tienen bajo nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche'. Es decir, no cuentan con las habilidades para analizar, procesar y utilizar la información que leen porque no la comprenden. Se recomienda un proceso de actualización pedagógica para los catedráticos e implementar media hora de lectura diaria con los estudiantes en idioma k'iche' aplicando las estrategias antes, durante y después de la lectura.

I. INTRODUCCIÓN

Guatemala es uno de los países de Latinoamérica con grandes deficiencias en el ámbito educativo y se ha logrado comprobar en los resultados de las evaluaciones aplicadas por el Ministerio de Educación a los graduandos de las diferentes carreras en los diferentes años a nivel nacional. En el departamento del Quiché donde coexisten diferentes etnias de la cultura maya y ladina, el abordaje del proceso educativo ha sido complejo debido a la falta de políticas educativas previamente diseñadas que responden a la diversidad cultural, lingüística y filosófica para mejorar la calidad educativa.

En el 2009, el Ministerio de Educación a través de la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa- DIGEDUCA- aplicó una evaluación a los estudiantes de tercero básico a nivel nacional en las áreas de matemática y comunicación y lenguaje. A nivel nacional en comunicación y lenguaje el 18% de estudiantes del total de evaluados logró responder correctamente la prueba de comprensión lectora. A nivel de categorías se obtuvo los siguientes resultados; el 44.46% es insatisfactorio, el 36.65% debe mejorar, el 11.78% satisfactorio y el 7.11% excelente. Es decir, que los resultados son demasiado bajos.

El departamento de Quiché, el 8.36% de estudiantes logró responder correctamente la prueba de lectura. A nivel de categorías se obtuvo los resultados siguientes; el 62.58% es insatisfactorio, el 29.06% debe mejorar, el 6.05% es satisfactorio y el 2.31% excelente. Es demasiado bajo los resultados a comparación que se obtuvo a nivel nacional. Algunos autores en sus estudios rescatan que la comprensión lectora es una de las competencias clave para la mejora de la calidad educativa. Es decir, el estudiante que comprende la información lo puede utilizar en su vida cotidiana. El país que tiene personas capaces de comprender la información de manera correcta habrá

más democracia, menos corrupción, más posibilidades de desarrollo porque sus habitantes logran leer su realidad, la transforman mediante acciones justas y dignas. La comunidad que tiene habitantes que comprenden por qué suceden las cosas es porque comprenden la información y como resultado habrá más posibilidades de participación, organización y desarrollo o cualquier ente educativo que logra en el estudiante desarrollar la comprensión lectora ha logrado más que la calidad educativa, ha logrado con ella, personas que analizan, critican y orientan de manera correcta la información para construir la sociedad soñada, es decir, justa y digna.

Por lo mismo, surgió la curiosidad de plantear esta investigación con el objetivo de establecer el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de estudiantes de tercer grado de los Institutos Nacionales de Educación Básica de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché, Quiché. Implicó varias fases para la sistematización de la información y fundamentación de los diferentes aspectos que afecta el tema general.

Se sistematizaron los antecedentes de la investigación como parte de la fundamentación teórica que conforma dos subtemas generales; la lengua materna y la lectura.

La lengua materna es la primera que se aprende desde el seno del hogar. Es el primer sistema de comunicación que crea en la persona la identidad y el medio para interactuar con sus otros.

La adquisición de la lengua materna se da en el entorno donde crece la persona; o sea, el ambiente social y natural. Recibe importancia en el uso cotidiano cuando se interactúa con otras personas por las necesidades e intereses comunes. He ahí la importancia del dominio en las cuatro habilidades lingüísticas (hablar, escuchar, leer y

escribir) para una comunicación fluida, comprendida y que responde a las necesidades e intereses comunes.

El desarrollo de la lengua se da en diferentes etapas y lugares. Aquí, se resaltan el aula y la escuela donde el estudiante desarrolla las otras habilidades; leer y escribir. Por esta razón, el proceso de enseñanza y aprendizaje deben darse en un lenguaje común, tanto del maestro como del estudiante. Es decir, no utilizar un idioma que no entiende el estudiante, porque el proceso educativo se verá perjudicado y el estudiante tampoco desarrollará correctamente las cuatro habilidades lingüísticas.

La lengua materna del estudiante debe ser el medio de comunicación, socialización e intercambio de experiencias educativas tanto en el aula como en la escuela en general, o sea, con sus compañeros de clase como su entorno escolar.

El idioma materno de la mayoría de estudiantes de los institutos mencionados es el k'iche'. Es el sistema de comunicación aprendida y adquirida desde la familia para desenvolverse con sus otros, resolver sus necesidades y compartir intereses comunes.

La lectura es un proceso de intercambio de ideas entre el lector, el texto y el contexto. Es un proceso cognitivo, actitudinal y procedimental. Un proceso cognitivo porque requiere la construcción de significados tanto del que escribió como para el que lee. Actitudinal porque para el lector exige cierta razón y objetivos al leer. Procedimental porque requiere de formas y pasos para una mejor comprensión lectora.

Existen diferentes niveles de comprensión lectora, en este documento se resaltarán los siguientes; literal, inferencial y crítico. Lo literal se explica como la decodificación de la información escrita. El lector centra su atención e ideas en las palabras y los significados. Lo inferencial se entiende como las conjeturas que el lector hace de la

información plasmada. Es el proceso de interpretación, deducción y generalización de la información. El nivel crítico es el proceso donde se incluyen lo literal e inferencial para emitir juicios de valor, es decir, el análisis, la relación entre las ideas, calidad y validez de lo que se lee para encontrar información implícita.

Existen diferentes estrategias para mejorar la comprensión lectora. Aquí se resaltan el antes, durante y después de la lectura. Algunos autores consideran que son momentos donde se pueden incluir diferentes estrategias para una lectura comprensiva.

Para ello, es necesario resaltar el tipo de lectura para identificar algunas formas que utilizan las personas para una mejor comprensión lectora. El eje en este caso es la lengua materna, es decir, el nivel de comprensión lectora en lengua materna. Por lo mismo, la importancia de la comprensión lectora les ha interesado a varios expertos y Cáceres, Donoso, Guzmán, y Arredondo (2012) realizaron un estudio exploratorio en Santiago de Chile sobre comprensión lectora con el objetivo primordial de conocer los significados que atribuyen las y los docentes al proceso a partir de sus discursos y prácticas pedagógicas. En el estudio participaron jefes de unidad técnica pedagógica y profesores.

Se aplicaron entrevistas, observación participante y un cuestionario. Los resultados según la observación participante fueron: análisis del texto mediante la lectura silenciosa, estrategias de antes, durante y después de la lectura y la inferencia. Según el cuestionario se resaltaron la lectura oral, velocidad lectora, lectura individual o grupal y guiada. La entrevista arrojó que se repiten algunas estrategias anteriores y se resaltaron: la lectura modelada, idea principal del texto, resúmenes, análisis, argumentos, preguntas, reconocimiento de la información, juegos, observaciones, dramatizaciones, construcciones escritas y entre otros. Se resaltaron las estrategias y métodos, modelos, tipos de recursos y la aplicación de los mismos en el aula, la evaluación y valoración de la comprensión lectora.

Se concluye que los y las docentes definen la comprensión lectora como un proceso fundamental en el desarrollo de las distintas capacidades y habilidades que no solo conlleva el proceso de leer, sino de extraer información explícita e implícita, organizar y valorar la información, producción de textos a partir de lo que conoce y no decodificar un texto sino entender su globalidad.

Proponen la comprensión lectora no sólo en el aula sino en diversas situaciones cotidianas, mediante el incentivo, la selección de textos, utilizar estrategias (lectura oral, silenciosa, predicciones e interrogación de textos) donde influyen aspectos motivacionales y afectivos para que los niños adquieran seguridad, confianza y participe en el proceso lector.

Benachi y Ramírez (2011) realizaron un estudio con el objetivo de partir del conocimiento de las dificultades en comprensión de lectura y desarrollar procesos de enseñanza y aprendizaje que contribuyen al mejoramiento de la comprensión de lectura de fábulas que presentaron los estudiantes de sexto grado básico del Centro Educativo Cristo Rey de San Vicente de Catuán y la Institución Educativa Las Lajas de San José del Fragua. Participaron 20 estudiantes, conformada por 13 mujeres y 7 hombres. Se realizó una intervención de once clases, en principio se aplicó una encuesta para establecer el nivel de comprensión lectora; inferencial, crítico e intertextual y las clases de intervención se desarrollaron por un periodo de dos horas cada uno.

En la primera clase se trabajaron: los personajes y sus características; la segunda clase: la identificación del personaje y su clasificación; la tercera clase: identificación del espacio; la cuarta clase: el tiempo y caracterización; la quinta clase: se amplió el concepto de tiempo y su importancia en el desarrollo de una fábula. En todas las clases giraron sobre la identificación del personaje, el espacio, el tiempo y el deseo o lo que el

personaje quiere alcanzar. Finalmente se aplicó una prueba con diez preguntas: cuatro del nivel literal; dos del nivel inferencial y cuatro del nivel crítico intertextual.

Los resultados promedio; en el nivel literal mejoraron en ambos colegios, se alcanzaron el 82% de aciertos. En el Centro Educativo Cristo Rey se logró un avance de 23% más, mientras que en la Institución Educativa Las Lajas obtuvo el 10% más. En el nivel inferencial; en ambos colegios se alcanzaron el 73%. En el Centro Educativo Cristo Rey se logró un avance de 25% más, mientras que en la Institución Educativa Las Lajas obtuvo 35% más. En el nivel crítico; en ambos colegios se alcanzaron el 79%. En el Centro Educativo Cristo Rey se logró un avance de 30% más, mientras que en la Institución Educativa Las Lajas obtuvieron un mayor porcentaje de 44% más.

Se concluye que los resultados arrojados en la prueba de entrada fueron más bajos en la Institución Educativa Las Lajas porque el contexto es menos desarrollado en los aspectos económicos, sociales y culturales que en el Centro Educativo Cristo Rey donde los aspectos económicos, sociales y culturales son más avanzados. La propuesta metodológica obtuvo avances en los dos colegios en la comprensión de textos narrativos en los tres niveles; literal, inferencial y crítico intertextual.

Se recomienda que los temas estén relacionados con la vida del estudiante, los maestros desarrollen actividades significativas para mejorar la comprensión lectora, que en los planes de estudios se incluyan textos narrativos y realizar investigaciones sobre avances y dificultades que tienen los estudiantes en la comprensión lectora.

Vera (2011) realizó un estudio con el objetivo de implementar una propuesta metodológica basada en la fábula para mejorar la comprensión lectora y que ayude a superar las dificultades en comprensión de textos narrativos en los estudiantes del grado de tercero de la Institución Educativa Nacional Dante Alighieri, sede San Antonio Nariño. Participaron 25 estudiantes a quienes se les aplicó varios instrumentos y dentro

de las cuales se rescatan las pruebas y guía pedagógica diseñados para los diferentes niveles de comprensión lectora: literal, paráfrasis, inferencial y crítico-intertextual.

Los resultados en la prueba diagnóstica fueron: el 68% se ubicó en el nivel literal, el 49% logró realizar la paráfrasis, el 32% se ubicó en el nivel inferencial y el 17% se ubicó en el nivel crítico. Luego, se implementó una propuesta pedagógica considerando los niveles mencionados y al final del proceso se aplicó una prueba de evaluación y los resultados fueron: el 73% se ubicó en el nivel literal, el 64% logró realizar la paráfrasis, el 60% se ubicó en el nivel inferencial y el 64% se ubicó en el nivel crítico. Hubo mejoría aunque demostraron deficiencias en los diferentes niveles.

Se concluye que los estudiantes poseen mayores niveles de comprensión lectora en el nivel literal, a medida que el nivel de profundidad avanza, también avanza el grado de dificultad, cuando tienen que establecer relaciones entre el texto, sus saberes y deducir información implícita los logros disminuyen y los niveles superiores de comprensión lectora demuestran resultados inferiores. En la prueba diagnóstica demostraron bajos resultados y después de la aplicación de la propuesta metodológica del texto narrativo (fábula) los resultados mejoraron según la prueba de evaluación.

Se recomienda que se planteen actitudes y prácticas en torno al proceso lector mediante textos narrativos, la socialización, la discusión, el resumen, el subrayado, relacionar contenidos con conocimientos previos y buscar información adicional. También es importante profundizar en actividades y estrategias pedagógicas que favorezcan los diferentes niveles de comprensión lectora, enseñar a leer y escribir.

La Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa-DIGEDUCA- (2010) publicó un boletín número 8 donde presenta los resultados comparativos de una investigación basada en los datos obtenidos de la evaluación de estudiantes bilingües de primero primaria en Guatemala, con el propósito de analizar los contenidos

comunes de las pruebas de lectura en español e idioma maya y comparar los resultados obtenidos por los estudiantes evaluados. Participaron 2,737 estudiantes de primero primaria del ciclo 2008 de las diferentes escuelas de las áreas lingüísticas mam, k'iche', q'eqchi' y kaqchikel. Los contenidos evaluados fueron; imagen-palabra, personaje principal, predicción e idea principal.

Los resultados en idioma español fueron: el 80% de estudiantes logró relacionar la palabra con la imagen. En idioma maya kaqchikel: el 71% logró relacionar correctamente la palabra con la imagen. Respecto a identificar el personaje principal se obtuvo una media de respuestas correctas de 55 puntos en español y 71 puntos para la prueba en idioma maya. Los estudiantes kaqchikeles obtuvieron el 80% de respuestas correctas. Los resultados en la predicción se obtuvieron las medias de 43 puntos en idioma maya y 37 puntos en español.

Se concluye que los estudiantes evaluados en los idiomas kaqchikel, mam y q'eqchi', presentan una mayor facilidad para reconocer imágenes y relacionarlas con vocabulario en español que en su idioma materno. Los estudiantes que tomaron la prueba en k'iche' o kaqchikel, obtuvieron un mayor porcentaje de respuestas correctas. Los que se evaluaron en mam y q'eqchi' tuvieron un mayor rendimiento en la prueba en español.

En ambas pruebas, la media de respuestas correctas es menor al 40. Los resultados por idioma, los estudiantes que se evaluaron en q'eqchi' y k'iche' obtuvieron resultados mayores en la prueba en idioma maya, mientras que los evaluados en mam y kaqchikel rindieron mejor en la prueba en español.

Se recomienda continuar el monitoreo de los aprendizajes de los estudiantes maya hablantes mediante la aplicación de pruebas y el fortalecimiento de la lectura comprensiva en forma bilingüe, es decir, en lengua materna y en el segundo idioma, explorar las áreas de la lectura en las que el aprendizaje de un segundo idioma tiene

una mayor influencia y qué procesos cognitivos favorecen el desempeño de los estudiantes.

La Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa-DIGEDUCA- (2010) publicó un boletín número 8 donde presenta los resultados de un estudio con el objetivo principal de explicar si el capital cultural influye en el rendimiento según los niveles de comprensión lectora que se evalúan en las pruebas a nivel nacional. Fueron evaluados por el Ministerio de Educación 102,534 estudiantes de ambos géneros del último grado de diversificado de 2008. Se aplicó una prueba de lectura que consta de ocho formas paralelas, con 50 ítems cada una, en ella se utilizaron diferentes tipos y extensiones de textos para evaluar los tres niveles de comprensión lectora: literal, inferencial y crítica-intertextual.

Los resultados arrojaron que; el 54% obtuvo respuestas correctas en el nivel de comprensión literal; el 52% obtuvo respuestas correctas en el nivel de comprensión inferencial y el 50% obtuvo respuestas correctas en el nivel de comprensión crítico.

Se concluye que el capital cultural (riqueza y/o bien cultural) que posee un estudiante puede determinar mejores resultados en el área de lectura puesto que se evidencia una relación e influencia en los procesos lectores de los estudiantes. El nivel académico de la madre es la variable que muestra más influencia en el capital cultural en los resultados de las pruebas de lectura porque la familia es un componente central en el que se fomentan hábitos y estructuras para un desarrollo dentro de la sociedad. Las revistas, novelas, cuentos y entre otros mostraron menos influencia en el rendimiento de comprensión lectora. La provisión y acceso a materiales les permiten desarrollar habilidades superiores en la lectura para lograr una comprensión profunda de lo que leen.

Se recomienda estimular a los estudiantes con libros de calidad y material que fortalezcan el proceso de comprensión, tomar en cuenta el currículo, los materiales de instrucción y la interacción entre éstos. La lectura debe ser fomentada por padres, madres y comunidad escolar, la revisión de políticas tanto de cultura como de educación de otros países para investigar experiencias exitosas con el fin de planearlas al contexto guatemalteco.

Hernández (2007) realizó un estudio con el objetivo de determinar las estrategias que se utilizan en el sexto grado del nivel primario en materia de comprensión lectora. Se aplicó una encuesta a 51 profesores, una entrevista a 3 directores y se aplicó la misma prueba tanto al grupo "A" como al grupo "B" de los grados 6° de Primaria, de las escuelas oficiales urbana del municipio de San José Escuintla para varones, niñas y mixta Miramar.

Los resultados fueron los siguientes. El 100% de los maestros encuestados, están de acuerdo que la comprensión lectora repercute en el rendimiento. El 73% están de acuerdo que es el 6° grado a quien le compete realizar las actividades de fomentar la comprensión de lectura.

El 59% afirmó que la técnica de preguntas orales son las que más han usado y les ha dado mejores resultados. El 47% de la población encuestada afirmó que la técnica de ejercicios con tutoría del maestro es la que da menos resultado. El 100% de los maestros encuestados indicaron que es otra la causa por la que no les ha dado resultados la técnica en mención, pero no dicen cual es la causa. El 100% de los maestros quiere recibir orientación sobre técnicas didácticas para fomentar las estrategias de la comprensión de la lectura en sus alumnos.

Respecto a la prueba de comprensión lectora; el 63% de estudiantes tienen problema al no comprender lo que leen. El 69% de la población encuestada tiene problemas para comprender lo que lee.

Cuando se aplicó el pre test; el 42% asimiló o entendió una instrucción escrita, el 27% después de leer explicó un trozo de una lectura. Cuando se aplicó el post test, el 57% asimiló o entendió una instrucción escrita, lo cual indicó que las técnicas para fomentar la comprensión lectora no son las adecuadas. Y el grupo control: el 57% asimiló o entendió el contenido de una instrucción.

Se concluye que los que estudian en el área urbana tienen problemas en su aprendizaje de comprensión lectora. No comprenden lo que leen porque el maestro le da poca importancia y no fomenta apropiadamente la comprensión de la lectura, no aplican las técnicas y estrategias apropiadas de la comprensión lectora. Los estudiantes comprenderán más fácil lo que leen cuando los materiales de lectura son los apropiados para posibilitar al máximo el trabajo personal.

Se recomienda la transformación curricular, realizar supervisión mediante coordinadores técnicos y directores para orientar a los maestros en la aplicación de técnicas didácticas adecuadas para fomentar la comprensión lectora en la escuela primaria. Insistir en la práctica de la lectura en las escuelas, propiciar la participación de los estudiantes en el proceso, y tomar conciencia que la lectura es un medio de expresión y un potente instrumento de aprendizaje.

Cubas (2007) realizó un estudio descriptivo con el objetivo principal de medir el nivel de comprensión lectora y describir las actitudes hacia la lectura de los estudiantes de sexto grado de educación primaria de un colegio estatal de Lima, Perú. Los participantes fueron 74 hombres y 59 mujeres, que hacen un total de 133 estudiantes a

quienes se les aplicó una prueba de comprensión lectora con complejidad lingüística progresiva y un cuestionario de actitudes hacia la lectura.

Los resultados según la prueba fue: el 34% de los estudiantes se ubicó entre los percentiles 1 y 24; el 31% se ubicó entre los percentiles 25 y 49; mientras que el 16% estuvo entre los percentiles 50 y 74; y, el 19% se ubicó entre los percentiles 75 y 99. En cuanto a los resultados del cuestionario, el 42% de los estudiantes prefieren que les regalen juguetes antes que un libro, el 41% les gusta escuchar música en vez de leer, el 24% afirmó que en navidad piden como regalo un libro y el 23% indicaron que siempre sale a pasear llevando consigo un libro.

Se concluye que las actitudes hacia la lectura no influyen o interfieren en el nivel de comprensión alcanzada. Presentar un bajo o alto nivel de comprensión lectora no se debe a las actitudes que los participantes muestran hacia la lectura porque se considera que es solo una forma de aprender. El rendimiento en lectura de los alumnos de sexto grado se encuentra por debajo de lo esperado para su grado y para el momento del año en que fueron evaluados.

Se recomienda trabajar y dedicar más esfuerzos para prevenir dificultades afectivas que pueden influir en el rendimiento de la comprensión lectora e iniciar por un proceso de lectura recreacional donde los estudiantes pueden elegir qué leer y en qué momento, es decir, proporcionarles lecturas de su interés, de temas novedosos y que los estudiantes reconozcan que la lectura es importante en sus vidas mediante metodologías distintas.

Vásquez (2006) realizó un estudio con el objetivo de evaluar el nivel de comprensión lectora de 70 alumnos de sexto grado de primaria del género masculino y femenino de entre 10 y 13 años provenientes de la escuela estatal Quetzalcóatl del municipio de Ecatepec de Morelos, estado de México. Se utilizó una prueba con 36 preguntas para la comprensión lectora dividido en cuatro componentes; comprensión literal,

reorganización, comprensión inferencial, y comprensión crítica, con el objetivo de valorar la comprensión lectora de manera amplia por medio de diversos textos, temas y áreas curriculares.

Los resultados fueron que el 89% se ubicó en el nivel literal, el 11% en el nivel de reorganización, el 0% se ubicó en el nivel inferencial o interpretativo y el 0% en el nivel crítico o de juicio. La mayoría de estudiantes se sitúan en el nivel de comprensión literal y la minoría ubicada en el nivel de reorganización, y ninguno alcanzó los niveles inferencial y crítico.

Se concluye que la comprensión lectora sigue siendo un reto en el ámbito educativo porque condiciona el éxito o fracaso de los estudiantes. Los resultados coinciden con otros establecimientos a pesar de las reformas educativas. Se esperaba mejores resultados con los estudiantes de sexto primario pero no fue así. Se observó que el factor cultural incide porque el estudiante no parte de cero, sino que su experiencia, enriquece, facilita o bloquea la nueva situación escolar que se le presenta.

Se sugiere programas de entrenamiento y crear cursos permanentes en estrategias para la comprensión lectora, realizar una indagación de carácter longitudinal para la comprensión lectora a nivel nacional y hacer un seguimiento de las trayectorias académicas.

Pérez (2004) realizó una investigación descriptiva de campo con los niños de cuarto grado de educación básica de la U.E Tomás Rafael Giménez de Barquisimeto, con el objetivo de determinar la efectividad del uso de estrategias para mejorar el nivel de comprensión lectora. Se aplicaron a 18 alumnos al azar una prueba antes y después del Plan Instruccional.

Entre los hallazgos del pre test fueron que: el 6% logró en el nivel de decodificación palabras desconocidas, el 56% medianamente lo logró y el 39% no lo logró. En el Post test el 56% lo logró, el 33% medianamente lo logró y el 11% no logró. En el nivel literal: los resultados del pre test: preguntas intercaladas el 22% lo logró, el 56% medianamente lo logró y el 22% no logró. Los hallazgos de los resultados del post test: el 50% lo logró, el 39% medianamente lo logró y el 11% no logró. En el nivel inferencial, los resultados del pre test: anticipación, el 11% lo logró, el 61% medianamente lo logró y el 28% no logró. En el post test, el 61% lo logró y el 39% en medianamente lo logró.

Se concluye que antes de la aplicación de los instrumentos se evidenciaban debilidades y el poco uso de estrategias por parte de los estudiantes, lo cual, influye directamente en el desarrollo de la comprensión lectora.

Se recomienda crear áreas de lectura para que docentes y alumnos reciban orientaciones sobre hábitos y comprensión de lectura, facilitar talleres a docentes sobre estrategias de comprensión lectora y aplicarlas en las diferentes áreas para desarrollar el nivel de comprensión lectora.

Torres (1992) realizó un estudio con el objetivo de conocer el nivel de comprensión lectora que tiene el participante adulto del núcleo universitario Rafael Rangel, Trujillo, Venezuela. Se seleccionaron 140 participantes de 18 a 35 años de edad a quienes se les aplicó una prueba de lectura de opción múltiple. Se evaluaron los tres niveles de comprensión lectora tomando en cuenta los siguientes aspectos; las relaciones referenciales, los enlaces extra-oracionales, las inferencias y las reglas de cohesión, el léxico, la sintaxis sencilla y compleja, las ideas principales y estructura del texto.

Los resultados arrojaron que el 50% se encuentran en el nivel bajo o literal; el 40% para el nivel medio o inferencial y el 10% en el nivel alto o crítico.

Se concluye que existe una tendencia marcada en el nivel medio y alto a aproximarse a los niveles medio-bajo y alto-bajo. No hubo estudiantes en alto-medio y alto-alto. Los resultados son insatisfactorios en el nivel alto aunque en el nivel medio, los resultados tampoco son muy satisfactorios considerando el grado en que se encuentran los estudiantes.

Se sugiere analizar el nivel de comprensión lectora porque influye fuertemente en el rendimiento académico de los estudiantes, realizar diagnósticos mediante la construcción de pruebas específicas que miden el nivel de comprensión lectora de los estudiantes, contar con programas preventivos y darles seguimiento a los estudiantes con deficiencias en la comprensión lectora.

Vargas, Machado y Cassiano (n. f) realizaron una investigación en Bogotá con el objetivo de determinar si existe correlación entre el nivel de comprensión lectora del español como lengua materna y el nivel de comprensión lectora del inglés como lengua extranjera en los estudiantes del Instituto Alberto Merani. Se identificó una muestra de 242 individuos, de los cuales, 196 fueron incluidos en la investigación aplicándoles pruebas de diferentes niveles; básico, intermedio y avanzado. Para las correlaciones del nivel básico e intermedio se tomaron en cuenta la lectura literal, inferencial y relacional. Para el nivel avanzado se tomaron en cuenta los tres tipos de lectura anteriores y la lectura categorial.

Los resultados fueron los siguientes: hay un 95% de confianza que existe correlación entre la comprensión lectora en español y en inglés en 2 de los 3 niveles evaluados (Niveles básico e intermedio). Ninguno de los cursos evaluados alcanza, en su idioma materno, el 40% de aciertos en lectura crítica. En idioma extranjero no se alcanza el 50% de logro en los niveles literal e inferencial. En la lectura relacional y lectura crítica están por debajo del 32% de rendimiento y lectura categorial está por debajo del 30%

de logro. En idioma materno, el 55% logró la lectura inferencial, menos del 23% logró la lectura crítica y el 35% logró la lectura categorial.

Se concluye que existe correlación entre los niveles de comprensión lectora del español y los niveles de comprensión lectora del inglés, además, ser un buen lector en idioma materno, es la base, para ser un buen lector en un segundo idioma, una buena actitud ante la lectura permite el desarrollo de las operaciones intelectuales. Resaltaron que no existe relación entre las habilidades del español y las habilidades del inglés.

Algunas sugerencias serían aumentar el énfasis en lectura literal y relacional, realizar un trabajo fuerte en el área de lenguaje que involucre de manera más activa la toma de posturas, juicios y valoraciones de los textos sin olvidar la lectura literal fortaleciendo las áreas interidiomáticos entre las dos lenguas, las didácticas para aumentar el interés en la lectura o la aplicación de un instrumento para medir las actitudes hacia la lectura, tanto en lengua materna como en lengua extranjera. Analizar otros ámbitos de la comunicación; las competencias expresivas escritas, las habilidades discursivas o la comprensión auditiva.

Llatas y Cebrián (n, f) realizaron una investigación con el objetivo de determinar la relación que existe entre los niveles de comprensión lectora y los niveles de hábitos de estudio en estudiantes del primer ciclo de contabilidad. Se utilizó una prueba de comprensión lectora y un inventario de hábito de estudio. La investigación fue llevada a cabo con 57 estudiantes del pregrado que inician el primer ciclo de contabilidad de la universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo de la ciudad de Chiclayo, Perú, durante los años 2008 y 2009.

Los resultados en comprensión lectora por dimensiones y niveles; en comprensión lectora de textos básicos 72% y en complementarios 100%. Ningún estudiante obtuvo el nivel independiente.

Hábitos de estudio por dimensiones y niveles; La dimensión ambiente representa el 68% de estudiantes, ningún estudiante presentó nivel insuficiente. En planificación se observó que el 67% posee un nivel normal y un 16% un nivel insuficiente, en materiales el 75% de estudiantes posee un nivel excelente de hábitos de estudio y un 4% un nivel insuficiente. En cuanto a asimilación se observó que el 72% tiene un nivel excelente de hábitos de estudio y ningún estudiante presentó nivel insuficiente.

Comprensión lectora de textos básicos y género; El 44% de mujeres presentaron un nivel deficitario, en cambio, el 10% de varones representaron un nivel dependiente. El 39% de varones y el 61% de mujeres presentaron un nivel deficitario en comprensión lectora.

Comprensión lectora de textos complementarios y de procedencia; El 25% de estudiantes procedentes de la zona rural y el 75% del área urbana presentaron un nivel deficitario respecto a la comprensión lectora. El 56% de estudiantes procedentes de la zona urbana presentaron un nivel deficitario en textos básicos y sólo un 9%, procedentes del área rural presentaron un nivel dependiente en comprensión lectora.

Se concluye que no existe relación significativa entre las dimensiones ambiente, planificación, hábitos de estudio y la comprensión lectora de textos básicos, sin embargo, se obtuvo diferencias significativas entre asimilación y textos básicos. Los estudiantes en pregrado tienen serias dificultades para la comprensión de textos básicos, pueden ser considerados como analfabetos funcionales, no van a poder desempeñarse con éxito en su carrera profesional y necesitan apoyo instruccional. Son incapaces de asimilar los textos literarios, científicos y humanísticos y por lo tanto van a tener un desempeño deficiente en su quehacer profesional. El hecho de poder asimilar lo leído en la memoria de mediano y largo plazo influye significativamente en la comprensión lectora.

Se recomienda que los docentes comprendan y contextualicen los procesos pedagógicos en el espacio universitario para lograr desarrollar habilidades lectoras, procesos de codificación y decodificación de información. Es fundamental que el docente universitario reinvente procesos de enseñanza en el sistema áulico, utilizando estrategias de enseñanza y aprendizaje que contribuyan a comprender textos no sólo numéricos, documentales, informacionales, sino también literarios, científicos y humanísticos, para ofrecer una educación acorde con el desarrollo científico y tecnológico.

La implementación de planes de acción tutorial, aplicando estrategias que permitan a los estudiantes desarrollar sus capacidades lectoras y mejorar sus hábitos de estudio, diseñar e implementar un programa de comprensión lectora en lengua materna y hábitos de estudio en estudiantes que cursan los primeros ciclos de formación profesional porque la lengua materna es lo que facilita a la persona la comunicación con la familia, comunidad, y sociedad en general para resolver problemas de la vida cotidiana.

A continuación se presentan los términos relacionados con el tema de investigación. La definición adecuada de los mismos, según su relación con el problema de investigación, constituye el marco teórico del estudio.

1.1 Lengua materna

Yataco (2010) define la lengua materna como la primera lengua que una persona aprende, o sea, la lengua nativa. Es adquirida desde el nacimiento, a través de la interacción con el entorno familiar, sin intervención pedagógica o sistemática, sin una reflexión lingüística consciente.

Lo asocia con una capacidad o un sistema de comunicación fisiológico y psíquico. La lengua materna pertenece tanto al dominio individual como social y que nos prepara para conocer, aprender y utilizar para comunicarnos. Su nombre lo indica, la lengua de la madre, de la tierra de dónde venimos, de nuestra infancia y de nuestra dependencia más profunda, o sea, de nuestras raíces familiares y culturales.

Saraceni (2012) asocia la lengua materna con la memoria, o sea, el recuerdo y sonidos, porque es una cuestión de oído y la memoria es el modo como esa lengua suena. La lengua materna, es el lugar del pasado, la historia, la más íntima donde adquiere una forma sonora. Es la primera memoria, la que construye la identidad, es puro sonido porque allí donde la madre se deja escuchar, un hecho de voz, una afectividad de la lengua donde se resalta la pertenencia.

La lengua madre no es una, es decir, nunca es una sola porque en ella habitan otras lenguas. La lengua materna, es un estado de alteración donde varias fuerzas se disputan el poder de nombrar y de hacer sonar la memoria desde una pertenencia lingüística.

El Center For Applied Linguistics-CAL- (2004) explica que la lengua materna es un todo o un sistema de signos relacionados que funcionan automáticamente para comprender y expresarse. Un sistema que funciona desde la mente, la parte invisible de la persona. Es el medio de identificación entre los miembros de la comunidad a la que pertenece. El idioma tiene tres dimensiones en la vida del ser humano; la dimensión psicológica, social, que crea pertenencia y pedagógica por la pertinencia.

El Ministerio de Educación –MINEDUC- (2007) resalta en el Curriculum Nacional Base el significado etimológico de idioma. Tzij que en k'iche' significa palabra y se le agrega el sufijo b'al. Entonces, significa idioma o instrumento para comunicarse. Explica que el

idioma materno es la que transforma, la vida de todo lo que se manifiesta, es el canal de exteriorización del entendimiento, de la sabiduría y de las cualidades personales hacia las y los demás. Es la manifestación dinámica de los hablantes, el que hace posible explicar y darse a entender todas las exteriorizaciones sonoras del ser humano.

La lengua materna es la primera forma que se aprende para comunicarse, el lenguaje de la persona con su entorno mediante las palabras y/o gestos para expresarse según sus necesidades e intereses. Es lo que se aprende desde el hogar, lo que le da a la persona la identidad, lo construye y lo acompaña durante su vida. Lleva en la persona un estilo, una forma y concepto de la comunicación con otros. Mediante el idioma se comunica la persona con otros que utilizan un lenguaje e identidad común. Se entiende por lengua materna como una herencia heredada por el grupo familiar y social donde se comparten las mismas formas de comunicarse, expresarse, entenderse y comprenderse.

Según la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura – UNESCO- existe un día específico dedicado a la lengua materna (21 de febrero de cada año) donde se hace recordar la importancia, el uso, la promoción y el rescate de los diferentes idiomas a nivel mundial para reivindicar los derechos de los diferentes pueblos y culturas.

1.1.1 La adquisición de la lengua materna

Aguirre, Villalba, Hernández y Najt (2008) mencionan que el término adquisición surge como opuesto al de aprendizaje porque se entiende que el proceso que el niño sigue hasta conseguir una competencia similar a la de los adultos, en su lengua materna no

es un proceso de aprendizaje consciente sino un proceso no consciente, porque no existe una transferencia del entorno al organismo, sino mecanismos de selección interna.

Rescatan cuatro etapas para el desarrollo de la lengua materna que a continuación se mencionan:

- A) La holofrástica: se da partir de los doce meses donde se empiezan las repeticiones de sílabas que el hablante reconoce como palabras. Normalmente se aprenden palabras del núcleo familiar: papá, mamá, tata, guau, nene, etc. Tienen un valor referencial, es decir, informa sobre algo, donde el niño utiliza la entonación como un mecanismo que le ayuda a transmitir un significado añadido a esa palabra.
- B) La etapa telegráfica: inicia entre los 18 y 24 meses donde aparecen las primeras combinaciones de palabras, normalmente suelen ser de dos palabras (mama queo, nene llora, zapato cae) y algunos le llaman la etapa de dos palabras. Posteriormente, se vuelve complejo porque utiliza las palabras no como una suma de significados de los mismos sino la relación entre ellas. En esta etapa no suele contener todo el sentido de la idea, sino, la idea de lo que quiere transmitir. Es decir, no utiliza todas las palabras correctamente sino da una idea general de lo que quiere transmitir.
- C) La adquisición de las categorías funcionales: el niño comienza a manejarlas donde se presencian frecuentemente omisiones en oraciones más largas de lo que su capacidad de memoria a corto plazo es capaz de tolerar.
- D) La adquisición de las categorías gramaticales: es un fenómeno relacionado directamente con la proyección de los núcleos léxicos y la categorización de las palabras. Provoca el surgimiento de las oraciones entre los constituyentes que integran la oración y estas relaciones semánticas son las que acarrearán las relaciones sintácticas.

Cervera (2004) resalta las siguientes etapas:

- E) El grito es el primer sonido que emite el niño, no tiene función ni intención comunicativa porque desde del nacimiento, el niño grita o chilla por simple reflejo ante el comienzo de la respiración aérea. Es su única manifestación sonora, no lingüística, es casual, pero pronto se convierte en un juego por parte del niño conforme va creciendo.
- F) El gorjeo o lalación contribuye a la organización progresiva, y cada vez más fina la producción de sonidos. Sonidos vocálicos, indiferenciados, con tendencia a su mayor articulación, a veces son respuesta a estímulos somáticos, visuales o acústicos. A veces se producen naturalmente, y hasta los emite el niño en estado de reposo.

Pueden responder a veces a palabras de la madre, para establecer una especie de diálogo. Es una manifestación pre lingüística que utiliza los órganos de la voz para vibraciones, gargarismos, chasquidos, sonidos silbantes que no están provocados necesariamente por estímulos auditivos.

En el lenguaje abarca dos aspectos importantes; la comprensión pasiva y la expresión activa. El niño sonríe, palmea o se agita alegremente ante determinadas palabras o frases. Se interpreta que estas reacciones el niño entiende, recuerda, o quizá le provoca un reflejo condicionado, capta un material sonoro que va acumulando y que constituye sus futuras primeras palabras cuando pueda convertirlo en material articulado.

El Instituto Guatemalteco de Educación Radiofónica -IGER- (2001) resalta el desarrollo del lenguaje en dos etapas principales;

- G) El discurso pre lingüístico: comprende el primer año de vida donde el bebé utiliza el llanto, el arrullo y el balbuceo.

H) El discurso lingüístico: inicia al año de vida aproximadamente y se resaltan el habla temprana donde utiliza la holofrase y la primera oración. En el habla estructurada están el discurso primitivo, el habla telegráfica, el uso de las preposiciones, luego las frases y el discurso gramaticalmente correctos a los doce años aproximadamente.

La adquisición de la lengua materna es un proceso que se da en diferentes etapas e influyen en ella otros factores; social, familiar y ambiental. Las personas en principio, por naturaleza reaccionan ante ciertos estímulos y el lenguaje se desarrolla de la misma forma cuando el nuevo ser empieza a habitar el mundo que le rodea. Sucede de manera inconsciente, luego va marcando la persona una identidad, un estilo y un sistema de comunicación que lo aprende desde los primeros años de vida hasta alcanzar el desarrollo pleno para utilizarlo como medio de comunicación.

1.1.2 Importancia de la lengua materna en la lectura

Galdamez, Walqui y Gustafson (2011) fundamentan la importancia de la lengua materna de esta manera; la interconexión entre mundos diferentes y las relaciones se vuelven más entrelazadas. Los niños y niñas aprenden mejor cuando utilizan su lengua materna, un idioma que manejan y entienden con fluidez, les permite no solo comprender los nuevos contenidos de aprendizaje, sino que aprender a leer y escribir en un idioma que no dominan es poco razonable.

El dominio que tienen los estudiantes en la lengua materna a nivel oral es un elemento fundamental para un aprendizaje de calidad de la lectura porque pueden establecer relaciones con los nuevos conocimientos. Actualmente, la lectura desde el inicio del aprendizaje como un proceso de construcción de significados sobre el sentido de los textos que leen donde pueden expresar sus experiencias, impresiones y conocimientos relacionados con la lectura.

El Acuerdo Gubernativo Número (22-2004) establece que el bilingüismo tiene por objetivo el conocimiento y manejo de dos idiomas en las cuatro habilidades lingüísticas; comprender, hablar, leer y escribir. Y que el idioma del estudiante debe ser utilizado por el educador por razones de pertinencia cultural, lingüística y pedagógica para responder a las necesidades y aspiraciones de los estudiantes. El aprendizaje debe darse en el idioma materno, esto significa, que la lectura va implícita en el proceso para fortalecer la identidad de cada pueblo, la consolidación de las competencias y el fortalecimiento de la interculturalidad.

Cervera (2004) menciona que la enseñanza de la lengua en preescolar no debe separarse del proceso natural de desarrollo del lenguaje en el niño desde sus primeros momentos. Todo educador en contacto con el niño ha de tener presente que, en alguna medida, es profesor de lengua. Se empieza un periodo de reflexión sobre ella que entrará con más fuerza cuando el niño comience a estudiar gramática. Los niños aprenden a hablar sin dificultad porque sus primeras manifestaciones lingüísticas son orales, posteriormente debe potenciarse la expresión oral y la conversación. La lectura y la escritura vendrán en fases posteriores.

El niño utiliza dos procedimientos principales para aprender el idioma; la imitación y la creatividad. Se pone en contacto con diferentes modalidades lingüísticas y descubre lo que hay en común, aunque no tenga la capacidad de explicar por qué hace las cosas. Toda persona que habla una lengua es capaz de percibir, comprender y emitir palabras y frases que nunca anteriormente ha oído, entendido ni pronunciado. Es evidente que esta capacidad se debe más que a la imitación a la creatividad.

La lengua materna en la lectura resalta su importancia en la correcta pronunciación de los sonidos, las palabras y la forma de expresarse. Los sonidos son los que hace a una lengua diferente de otra y el sistema de códigos que utiliza varía según los sonidos. La

lengua materna, entendida como la aprendida y adquirida desde el seno familiar juega un papel importante en la lectura, debido, a que es la lengua que mejor dominio tiene el estudiante. Porque si la lectura se realiza en idioma materno, el estudiante comprende mejor lo que lee, lo que en el texto está escrito, esto conlleva a un proceso mental que desarrolla las cuatro habilidades lingüísticas; hablar, escuchar, leer y escribir.

El Ministerio de Educación- MINEDUC- (2007) explica que la importancia de la lengua materna en la lectura es para darle continuidad a lo que los estudiantes lograron desarrollar en el nivel de educación primaria, o sea, la consolidación del bilingüismo para que adquieran el dominio necesario de su idioma materno, para conocer, comprender y utilizar en los contextos sociales como la escuela, la familia, la comunidad o los ámbitos de la administración pública y la economía.

Se propicia al estudiante la oportunidad para hablar, exponer y plantear ideas alrededor de diferentes temas, donde se desarrolla la actitud de escucha, tanto de él mismo, como de los demás. Se aprovecha el proceso de desarrollo de la lectura y el reforzamiento de esas habilidades que fueron desarrolladas en su fase inicial en el nivel primario.

Y aprender las reglas básicas de lectura generalmente aceptados en la L1 brinda la oportunidad de practicarla y mejorarla. Permite reforzar y desarrollar el vocabulario de los y las estudiantes, sobre todo, el vocabulario que manejan desde el hogar y lo que ha sido capaz de desarrollar y fortalecer durante la primaria. Se hace énfasis en la relación que hay entre la comunicación y la comprensión como dos procesos que han de fortalecerse para el desarrollo de una lectura comprensiva sobre los distintos temas y textos en la lengua materna.

La importancia de la lengua materna en la lectura ayuda a comprender la información de manera pertinente y desarrollar correctamente la lógica del pensamiento. Quiere

decir, que mientras la persona lee desde su idioma materno, entiende y comprende la información desde el pensamiento de su grupo cultural y no hace una transmisión de la información adaptándola a su propia cultura.

Entonces, la importancia de la lengua materna en la lectura se resalta en la pertinencia cultural, lingüística y filosófica, lo que permite al estudiante desarrollar mejor la comprensión lectora en los diferentes niveles; literal, inferencial y crítico.

1.1.3 El desarrollo de la lengua materna en el aula y escuela

Galdamez, Walqui y Gustafson (2011) explican el desarrollo de la lengua materna en el aula y escuela mediante el reconocimiento legítimo de la cultura, porque a través de eso, se construye la identidad y el espacio donde se desenvuelven los estudiantes. La escuela es el principal contexto donde los estudiantes pueden vivir experiencias de interacción social, el lugar donde se da la construcción de una sólida identidad cultural cuando se les da continuidad a la lengua que ellos utilizan en la vida cotidiana y la otra lengua utilizada en situaciones de aprendizaje escolar.

El uso de la lengua materna en la escuela permite conseguir buenos resultados en los aprendizajes porque permite a los estudiantes sentirse seguros y confiados en sus propias capacidades para aprender. La sala de clases es un espacio privilegiado para la creación de situaciones de aprendizajes con un enfoque amplio y actualizado en relación con el desarrollo del lenguaje oral y escrito de la lengua materna.

CAL (2004) resalta que el idioma tiene un rol clave en la enseñanza. Los niños aprenden por medio de ella en las cuatro habilidades lingüísticas porque si empieza la escolarización en un idioma que dominan, el que hablan en su hogar pueden entender lo que se les enseña, y de esa manera aprender a leer y a escribir en su idioma

materno crea oportunidad para aprender un segundo idioma garantizando la calidad del aprendizaje. Los niños aprenden a leer más rápido y adquieren otras habilidades académicas cuando adquieren sus conocimientos iniciales en su lengua materna porque se fortalece, se le da continuidad para un aprendizaje sistemático.

Cuanto más tiempo dedique el niño al aprendizaje de lectura y contenidos académicos en su lengua materna, mejores serán sus probabilidades de éxito después de finalizar cada grado o etapa y enseñar a los niños primero en su propia lengua y luego en la lengua mayoritaria es indispensable para el desarrollo de una ciudadanía global educada.

Cervera (2004) resalta que el aprendizaje de la lengua materna implica dos realidades; la capacidad activa, es decir, el niño se expresa y la capacidad pasiva, el niño comprende. El niño, en su desarrollo, entra en contacto con variedad de modelos idiomáticos que le proporcionan las distintas hablas de las distintas personas con las que se relaciona. En ese contacto, capta el sistema de comunicación, o sea que, aprende la lengua, luego, la utiliza como medio de comunicación.

El niño aprende la lengua materna más rápidamente que cualquier estudiante aprende una segunda lengua. Sin contar con que el estudiante posee ya la estructura de su lengua materna y otros conocimientos que le tendrían que permitir asimilar esta lengua con menos esfuerzo. Eh ahí la importancia del desarrollo de la lengua materna en el aula y escuela porque se aprende primero los sonidos que implican la adquisición de los fonemas, la distinción y la estructura de los sonidos.

El desarrollo de la lengua materna en el aula y escuela puede darse solamente si los que orientan el proceso educativo reconocen la cultura del estudiante. El reconocimiento no se da solamente en saber que el estudiante pertenece a una cultura

y un sistema de comunicación, sino que, la valora, le da importancia para fortalecer y enriquecer mediante variadas actividades que garantiza su calidad de aprendizaje.

La escuela y el aula son un espacio de pertenencia del estudiante si se utiliza el idioma que domina, de lo contrario, se vuelve un espacio desconocido que le crea inseguridad, desconfianza ante todo el proceso educativo. En la escuela se espera que las y los estudiantes consoliden sus saberes y conocimientos en la lengua materna para el logro de las competencias comunicativas básicas: escuchar, hablar, leer y escribir, en función a una educación pertinente cultural y lingüísticamente.

1.1.4 El idioma k'iche' como lengua materna

El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo -PNUD- (1995) resalta en el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas –AIDPI- que el idioma es uno de los pilares sobre las cuales se sostiene la cultura, el vehículo de la adquisición y transmisión de la cosmovisión indígena, de sus conocimientos y valores culturales.

Es decir, el idioma propio de la cultura, aprendida y adquirida desde la raíz cultural y familiar. El idioma k'iche' es propio del pueblo k'iche', vital para lograr un proceso educativo apropiado, con valor y sentido, y que es un derecho de los pueblos y comunidades indígenas.

England (2002) explica que los idiomas mayas tienen raíces milenarias, es decir, desde el protomaya que en k'iche' significa “nab'e maya' tzij”. El protomaya tiene subdivisión variada y dentro de ella, está el idioma k'iche' que pertenece a la rama oriental. En la actualidad, el k'iche' es el idioma que tiene gran número de hablantes, aproximadamente como un millón de personas. Está dividido en varios dialectos según el lugar donde se habla o de donde vienen los hablantes.

La Academia de Lenguas Mayas de Guatemala-ALMG- (2003) resalta los cambios que sufren los idiomas, la necesidad y exigencia de la población actual sobre la sistematización y actualización lexical del idioma k'iche' para el desarrollo social y tecnológico, fortalecimiento y modernización del idioma porque es base para construir un país multicultural, plurilingüe, pluriétnica y democrático. Los cambios surgen de manera compleja y determina las diferentes formas de vida de cada sociedad. Por lo mismo, el idioma k'iche', también se ve sumergido dentro de los efectos de la globalización.

La ALMG (2004) explica el reconocimiento de los 21 idiomas mayas en Guatemala, y dentro de ella, se encuentra el idioma k'iche' hablada en los diferentes departamentos del país. Ha sufrido cambios desde la invasión española, fue arrinconada para ser utilizado a nivel oral, local, familiar y que no se ha desarrollado por escrito. Actualmente se convierte en un reto para los hablantes e instituciones involucradas o interesadas en fortalecer, promover y utilizar el idioma k'iche' para rescatar los valores culturales del pueblo maya.

El Instituto para el Desarrollo y la Innovación Educativa –IDIE- (2008) resalta que el idioma k'iche' proviene de un tronco común; el protomaya. Hace aproximadamente 2,000 años, surgió el idioma k'iche' según las divisiones para su propio desarrollo. El idioma k'iche' como lengua materna no sucede por la cantidad de hablantes sino por el origen y de quiénes lo hablan como sucede con todos los idiomas del mundo. Es decir, se le llama lengua materna a la lengua aprendida desde la raíz del grupo cultural al cual se pertenece. Ha sufrido cambios y es utilizado como un medio de comunicación y como elemento de identidad de un pueblo milenario.

El idioma k'iche' es igual, ni mejor ni peor que los otros idiomas a nivel nacional o mundial. Tiene una historia milenaria, hablada por una de las etnias del pueblo maya, su uso ha cobrado vida en los diferentes ámbitos; local, regional e institucional. No es

de todos los habitantes del departamento, sino de todos quienes aprendieron a hablar desde la raíz familiar. Pero, es para todos los habitantes quienes quieren aprender. Los hablantes k'iche' están ubicados en diferentes departamentos del occidente como también en otros departamentos de Guatemala.

1.1.5 Área de Comunicación y lenguaje (Idioma Maya)

El MINEDUC (2007) resalta en el Currículum Nacional Base que el lenguaje es una herramienta que sirve para establecer comunicación en un entorno social, un instrumento del pensamiento para representar, categorizar y comprender la realidad. El área de comunicación y lenguaje propicia situaciones en las que se espera que los estudiantes encuentren la conexión entre el texto y su persona, experiencias, ideas, creencias y emociones dándoles así la oportunidad de generar significado de los mensajes que leen y escuchan.

El subárea de comunicación y lenguaje L1, Idiomas mayas, está diseñada para darle continuidad a lo que los estudiantes lograron desarrollar en el nivel de educación primaria. Porque el lenguaje es un instrumento de comunicación, el que hace posible explicar y darse a entender todas las exteriorizaciones sonoras del ser humano.

Y uno de los componentes del subárea es; la comunicación y comprensión lectora que enfatiza en la relación que hay entre la comunicación y el desarrollo de la comprensión lectora en la lengua materna. En ella se propician variadas oportunidades para que los estudiantes lean comprensivamente material escrito sobre distintos temas en su lengua materna.

Se espera que los estudiantes utilicen la lectura como medio de información, recreación y ampliación de conocimientos que le facilitan el fortalecimiento de su cultura y

cosmovisión e interpretan diversos textos escritos en su lengua materna como una forma de fortalecer su pertenencia lingüística y cultural.

Una de las competencias de tercer grado del ciclo básico es que el estudiante realice inferencias a partir del análisis de diversos textos que le ayudan a mejorar su comprensión lectora en su idioma materno. Obtiene conclusiones a partir de la información explícita e implícita en textos escritos mediante la ejercitación de lecturas silenciosa y oral en su idioma maya materno.

El componente de comunicación y expresión oral contempla el desarrollo de las habilidades de comprender y transmitir mensajes de diversa índole en su lengua maya materna. Porque el proceso de aprendizaje de la lectura es mucho más fácil y rápido cuando se utilizan las mismas habilidades desarrolladas en castellano desde la primaria. Lograda esta fase de transferencia, se debe poner al estudiante en contacto con diversidad de materiales de lectura para una buena fluidez y comprensión lectora.

1.2 La lectura

La Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa –DIGEDUCA- (2013) explica que la lectura es un proceso interactivo de comunicación en el que se establece una relación entre el texto y el lector, que al procesarlo como lenguaje e interiorizarlo, construye su propio significado. Influye el tipo de información contenida en el texto, los objetivos del lector y el contexto. Un proceso constructivo al reconocerse que el significado no es una propiedad del texto, sino que el lector lo construye mediante un proceso de transacción flexible en el que conforme lee, otorga sentido particular al texto según sus conocimientos y experiencias en un determinado contexto.

Galdamez, Walqui y Gustafson (2011) mencionan que la lectura es una práctica cultural constituida por la interacción entre el lector y el texto escrito con el fin de construir

significado sobre la base de vincular sus conocimientos y experiencias previas con los aportes que ofrece el texto. El desarrollo de competencias en lectura se produce cuando los estudiantes viven experiencias auténticas de encuentro con textos que reflejan sus propias experiencias culturales y que les permitan satisfacer ciertas necesidades comunicativas o de aprendizaje. Una lectura es exitosa e interesante para el alumno cuando tiene claro el propósito para leer, saber seleccionar lo que lee ayuda a desarrollar habilidades para una mejor comprensión.

Sánchez (2008) define que la lectura es un proceso por el cual el lector percibe correctamente los signos y símbolos escritos, organiza mediante ellos lo que ha querido decir un emisor, infiere e interpreta los contenidos allí expuestos, los selecciona, valoriza, contrapone y aplica en la solución de problemas. Implica, la capacidad de comprender la información de quien lee y quien escribió la capacidad de transmitir las ideas. Es un proceso dinámico, continuo y diferenciado, en el cual hay facetas y estadios definidos, diferentes unos de otros, y hasta contrapuestos, en donde interactúan: lector, texto y contexto.

Condemarín (2001) explica que la lectura es la fuente del enriquecimiento del conocimiento y del lenguaje para desarrollar la capacidad de expresión y comprensión del mundo. Es una experiencia que ilumina el pensamiento, comprender el lenguaje escrito, conectarse con otros pensamientos, otras personas de otros lugares y de otros tiempos. La lectura enriquece y expande el vocabulario del estudiante, se convierte en una fuente de información y formación, enriquece y estimula la mente, se convierte en un elemento fundamental en la vida del estudiante para alcanzar el éxito.

El acceso a la lectura permite al individuo desarrollar la imaginación, descubre significados y nuevos sentidos, ayuda a la producción de textos, porque la lectura es un proceso de decodificación y la escritura un proceso de codificación. La lectura y escritura están fuertemente relacionadas, porque ambos mejoran la comprensión, desarrollan niveles de pensamientos más altos y la lectura es una construcción de significados.

La lectura es un medio que facilita a la persona la adquisición de nuevos aprendizajes, permite descubrir otras formas de comprender la realidad mediante el lenguaje escrito y ampliar sus conocimientos sobre diferentes áreas de la vida. Al llegar a ese nivel, el lector se transforma, desarrolla otras actitudes y elimina algunas para asumir nuevas dimensiones del pensamiento y la vida.

En el proceso de la lectura giran otros elementos; el lector, el texto y el contexto. Cuando se habla del lector se refiere a la persona que procesa la información, la comprende, la hace suya o la rechaza, la transforma y aprende de ella. El texto es el medio que facilita la información en proceso de lectura. El contexto es el espacio y la realidad donde se desenvuelve el lector y el texto. La realidad presente en el lector, o sea, el aquí y ahora, y la realidad ausente en el texto, es decir, allá y pasado, pero con intención presente y futura.

1.2.1 Niveles de comprensión lectora

Achaerandio (2012) explica una de las diecisiete competencias fundamentales para la vida y se refiere a los niveles de comprensión lectora. Resalta cuatro niveles principales; el primer nivel se refiere a descodificación y codificación, los que no llegan a este nivel son considerados analfabetos. El segundo nivel; se refiere a la lectura superficial, lineal, no se comprende el texto y los que se ubican en este nivel son considerados analfabetos funcionales. En el tercer nivel, los lectores sí comprenden los textos, hacen inferencias, identifican ideas principales y secundarias. En el cuarto nivel, los lectores sí comprenden profundamente un texto, son capaces de evaluar el proceso, el contenido y el sentido de la lectura.

Ramírez (2009) explica que la lectura no es solamente recoger el significado de la información escrita, sino, que requiere otras competencias lectoras para comprenderla,

evaluarla y reconstruirla según las necesidades y el contexto del lector porque tiene diferentes niveles; literal, indicial y crítico. La lectura literal es la inmediata, espontánea, realizada a la letra, es una lectura inconsciente y no llevada a la dimensión consciente. La lectura indicial no es superficial sino que se desarrolla y organiza para otro nivel con carácter preconsciente que reconoce la escritura como un enigma. El nivel crítico recupera todo lo que la lectura literal ignora y la indicial promete, y se canaliza el conocimiento producido en los estadios anteriores porque dicho nivel tiene un alcance metodológico, la letra genera significados y el lector recupera el proceso organizativo del autor.

Luna y Caño (2005) resaltan que el proyecto PISA ha diseñado cinco niveles de lectura y en cada una de ellas se resaltan competencias lectoras. En el primer nivel el lector reconoce el propósito del autor en un texto, realiza conexiones sencillas entre el conocimiento cotidiano y lo que está plasmado en el texto y localiza uno o más fragmentos independientes de información explícita.

En el segundo nivel, localiza información con varios criterios, implícita, identifica la idea principal, comprende las relaciones, comparaciones y conexiones entre el texto y el conocimiento cotidiano.

En el tercer nivel, el lector reconoce y localiza la relación entre diversas informaciones del texto, integra varias partes, realiza conexiones y hace comparaciones, explica o evalúa el texto y demuestra comprensión. El cuarto nivel, el lector ubica y ordena múltiples informaciones, con alto nivel inferencial, establece hipótesis, evalúa el texto y muestra comprensión en textos complejos.

En el nivel cinco, el lector ordena y ubica información implícita en el texto, infiere, identifica información distractora, interpreta significados, evalúa críticamente, muestra

comprensión profunda de textos largos y complejos. Aquí se tratarán únicamente tres niveles principales: literal, inferencial y crítico.

1.2.1.1 Nivel literal

El Instituto Guatemalteco de Educación Radiofónica-IGER- (2011) explica que la comprensión lectora en el nivel literal se refiere a que el lector enfoca la información o las ideas que están en el texto. En el nivel literal, el lector identifica solamente la información superficial en el texto, lo que está explícito. Sólo reconoce las ideas, (personajes, hechos, cantidades) que están presentes. Es sinónimo de textual, puntual, exacto, fiel, o al pie de la letra.

La Dirección General de Evaluación y e Investigación Educativa-DIGEDUCA- (2013) resalta que el nivel literal de la lectura se enfoca en las ideas que expresa el texto, identifica información explícita en el texto, pero no identifica la información implícita, encuentra la idea principal del texto, personajes principales, recordar detalles y comprender bien el significado de las palabras, oraciones y los párrafos. Es el nivel donde se entiende literalmente el texto, no cuestiona el fondo de la información, se queda con la primera información que se presenta.

Sánchez (2008) establece que el nivel textual es la decodificación de los signos escritos y viceversa. Es el nivel donde se capta el significado de las palabras, oraciones y cláusulas, se identifican tiempo y espacio, detalles y secuencia de sucesos. En ella se retiene la información mediante el recuerdo y reproducción de situaciones, se ordena la información mediante el descubrimiento entre causa y efecto de los sucesos, identificación de personajes principales, captación de la idea central del texto, resumen y generalización.

Los diferentes niveles de comprensión lectora permiten al lector procesar la información que está leyendo. En el nivel literal, el lector entiende el significado lo que está escrito en el texto, es decir, entiende qué significan las palabras, oraciones o párrafos. No procesa la información para deducir o sacar conclusiones generales, sino que la entiende como está escrito.

1.2.1.2 Nivel inferencial

IGER (2011) define la comprensión lectora en el nivel inferencial como nivel figurativo, donde se interpreta, conjetura o elabora hipótesis a partir de la información explícita (literal) la implícita y la intuición. Implica otras capacidades para hacer la inferencia, que en ello incluye el nivel literal. Es comprender en forma general la información plasmada en el texto para deducir o sacar conclusiones.

DIGEDUCA (2013) resalta que el nivel inferencial se fundamenta en el nivel literal, se aprovecha la información, se crea una idea general de la información, se extrae lo que interesa al lector para obtener una conclusión, se profundiza más en el significado de la lectura, se interpretan los hechos, se establecen generalizaciones y se elaboran definiciones.

Sánchez (2008) explica que en este nivel se descubren aspectos implícitos en el texto, complementación de detalles que no aparecen en el texto, no se obvia la información explícita, sino a partir de ella se hacen hipótesis de otros sucesos ocurridos o que pudieran ocurrir y se deduce de enseñanzas.

La comprensión lectora en el nivel inferencial, el lector hace deducciones, saca conclusiones generales mediante el razonamiento lógico, infiere o desprende la información general. Por ejemplo; si vemos una persona callada, podríamos decir que está pensando algo, pero si lo vemos cabizbajo podríamos decir que está triste.

La inferencia es una de las más complejas porque requiere habilidades mentales como; el análisis, relación, vocabulario, interpretación y síntesis de la información. Puede desarrollarse mediante la práctica y el razonamiento para deducir información nueva.

1.2.1.3 Nivel crítico

IGER (2011) resalta el nivel crítico como el evaluativo porque en ella entran los niveles; literal e inferencial para emitir juicios de valor. Se compara el texto con otros conocidos o experiencias anteriores. Se asocia la información, se cuestiona, se reestructura según los intereses y conocimientos previos del lector para darle un nuevo sentido ya sea para hacer suya la información o rechazarla según la calidad, la utilidad que se le da. En este nivel se parte de un análisis objetivo que enfoca y compara cualidades.

DIGEDUCA (2013) define que es el nivel donde el lector es capaz de emitir juicios con relación al valor, calidad y validez de lo que lee, compara el contenido de lo que lee con criterios que se derivan de la experiencia personal y de lo que conoce del tema. La comprensión lectora en el nivel crítico tiene un carácter evaluativo en donde interviene la formación del lector, su criterio y conocimientos de lo leído. Implica una capacidad alta de procesar la información mediante la experiencia, la información plasmada en el texto y la actitud frente a lo que lee.

Sánchez (2008) lo asocia con el nivel contextual donde se interpreta el texto mediante una opinión, deducción de conclusiones, predicción de resultados, consecuencias y extracción del mensaje. Se diferencia los juicios de valor en el texto y se realizan síntesis con las propias palabras. En este nivel se captan los sentidos implícitos en el texto, asociación de ideas del texto con ideas personales, se plantean nuevos elementos sugerentes, reafirma o cambia conducta y soluciona problemas relacionados con el texto.

Algunos autores anteriores mencionan que en el nivel crítico de la lectura tiene un carácter evaluativo, significa, que la información contenida en el texto, se examina su calidad, utilidad y enfoque para emitir un juicio de valor. En este nivel, el lector tiene la capacidad de procesar la información, la compara con otras, la reconstruye y se pregunta por qué, para qué está escrito el texto y entre otros.

1.2.2 La lectura comprensiva

DIGEDUCA (2013) resalta que la comprensión lectora puede darse en diferentes niveles; literal, inferencial, crítico y creativo, es donde la lectura deja de ser un simple proceso de decodificación de signos, para convertirse en una capacidad más compleja: la comprensión, el empleo y la reflexión de textos escritos con el doble fin de alcanzar las metas propias, desarrollar el conocimiento, el potencial personal y de participar en la sociedad.

Gutiérrez y Salmerón (2012) hacen referencia a la comprensión lectora como un proceso simultáneo de extracción y construcción transaccional entre las experiencias y conocimientos del lector, con el texto escrito en un contexto de actividad, la construcción de la representación mental textual es un proceso abierto y dinámico, inexistente exclusivamente en el texto o en el lector, y dependiente de la relación recíproca entre las condiciones del texto, el contexto y lector.

Sánchez (2008) resalta tres operaciones mentales y emocionales para una mejor comprensión lectora. El análisis, la síntesis y la inferencia. En el análisis abarca tres niveles de comprensión lectora; la literalidad, la retención y la organización. En ella interesa cada elemento, la relación, la conexión, la coherencia y los vínculos entre los componentes y cómo se organizan porque el análisis es un mundo cerrado donde todo lo que se asume está dentro y no fuera de él.

En la síntesis se realiza una operación mental y anímica que une mundos y realidades diferentes; fusiona contrarios y opuestos en una perspectiva nueva. Vincula lo estable e inmovible que ofrece el texto con la realidad inmediata, huidiza y efímera integrado por tres niveles: la interpretación, la valoración y la creatividad.

La síntesis combina elementos o partes, hasta constituir una nueva estructura original e inesperada. Combina experiencias previas con el material nuevo integrándolo en un todo. Implica la posibilidad de estudiar un todo para llegar a comprenderlo mejor.

En la inferencia es el proceso de comprensión lectora mediante el cual se induce y desprende algo del texto que no estaba explícito pero que es inherente, que está inmerso y relacionado directamente al texto. Se extrae, devela y aclara algo que está contenido aunque velado y oscuro en un escrito.

La lectura comprensiva se desarrolla en diferentes procesos mediante diferentes técnicas. Es el nivel donde se entiende o se comprende lo que se lee. Algunos autores anteriores mencionan que implica los diferentes niveles iniciales, luego, capacidades mentales y la particularidad de extraer la información del texto. Leer comprensivamente es fundamental para cualquier persona y vital para los estudiantes de cualquier nivel porque gran parte del aprendizaje se adquiere mediante la lectura. No existe una receta mágica para desarrollar el nivel de la lectura comprensiva, pero sí algunas sugerencias técnicas y actitudinales que podrían ayudar a desarrollar esa competencia.

1.2.3 Estrategias de comprensión lectora

El Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Baja California – CECYTEBC- (n, f) resalta la estrategia de lectura como el conjunto de reglas que aseguran una decisión óptima en el proceso de la lectura de acuerdo con el tipo de

texto y el propósito del lector. Existen dos tipos de estrategias de lectura: general y particular. La general establece la dirección del objetivo principal y el plan global de la lectura. La particular es una táctica o línea de acción específica orientada al logro de los objetivos intermedios o parciales de la lectura y está conformada por fórmulas organizativas y actividades precisas que deben realizarse en el momento de leer. Tanto la estrategia general como la táctica de lectura son interdependientes porque la primera indica la meta a alcanzar y planea el rumbo general a seguir y la segunda aplica pasos concretos a realizar de acuerdo con las reglas establecidas.

Condemarín (2001) explica que entender el lenguaje escrito es la última meta de la lectura. Es decir, entender el significado de las palabras, la relación que existe entre ellas y las ideas, sacar conclusiones, hacer comparaciones y formularse preguntas para comprender la totalidad de la información escrita. Para comprender el texto depende de los siguientes factores: la complejidad de las palabras y oraciones, la simplicidad o complejidad de la información y los conocimientos previos del estudiante.

Ruiz (2003) resalta algunas estrategias para mejorar la velocidad lectora, entre ellas están: las fijaciones y saltos de ojo. Para la comprensión lectora menciona el análisis de párrafos que constituye una o varias frases y una unidad vinculada con otros. La frase principal que contiene la idea general donde se sintetiza todo y la idea específica para aclarar y explicar la idea general. Palabras clave que utiliza el autor del texto frecuentemente para explicar el tema de su especialidad porque están plenas de significado.

1.2.3.1 Estrategias antes de la lectura

IGER (2009) resalta que son las estrategias que se dan antes de iniciar el proceso de lectura. Menciona dos estrategias principales; establecer el objetivo de la lectura: que consiste en desear lo que se quiere conseguir al terminar la lectura. Con ello se

aprovecha mejor el tiempo, ahorra esfuerzo mediante preguntas para obtener lo que se pretende al leer, mantiene el interés en la lectura y saca mejor provecho de lo que se lee. Algunos objetivos podrían ser: buscar información, aprender a estudiar, seguir instrucciones y recrearse.

Activar los conocimientos previos: consiste en relacionar lo que se sabe de un tema con el nuevo contenido que se presenta. Esta estrategia ayuda a relacionar los propios conocimientos con los nuevos contenidos, saber de qué trata el texto, familiarizarse con el texto, comprender mejor lo que se lee, construir nuevos significados mediante preguntas, leer títulos o subtítulos de los temas y fijarse en las marcas.

Gutiérrez y Salmerón (2012) mencionan cuatro estrategias importantes antes de la lectura. a) Identificar y determinar el género discursivo; los textos pueden ser narrativos, descriptivos y expositivos. b) determinar la finalidad de su lectura: los escolares deben comprender que tanto su atención como las estrategias a emplear no siempre perseguirán un mismo objetivo. c) activar conocimientos previos: se origina a partir de la teoría de los esquemas. O sea, la estructura general de conocimiento del lector que sirve para seleccionar y organizar la nueva información en un marco integrado y significativo. Y, d) generar preguntas que podrían ser respondidas con la lectura del texto: es decir, reflexionar sobre lo que ya saben del texto y predecir la información textual facilita la comprensión lectora.

Galdamez, Walqui y Gustafson (2011) asocian la estrategia de antes de la lectura como un momento previo a la iniciación de la lectura donde el lector repasa los conocimientos acerca del tema sobre el que va a tratar el texto. Su actividad de lectura está motivada por un objetivo, o sea, el interés que tiene por la lectura donde prepara algunas preguntas y expectativas, luego, le servirán de guía antes de empezar a leer. Para este momento es necesario saber cuál es el texto que se va a leer, prepararse para la

lectura, activar los conocimientos previos sobre el tema a tratar, enfocar la atención, crear expectativas y aclarar algunas dudas.

Las estrategias antes de la lectura implican cierto convencimiento de parte del lector. Algunos leen para informarse, seguir instrucciones, recrearse, formarse o simplemente leer por leer. Ahí surge algunas estrategias: plantearse preguntas, expectativas u objetivos de la lectura. Las estrategias ayudan a discernir mejor la información, seleccionar el tipo de lectura y texto, aprovechar el tiempo, saber qué se busca en el texto y activar los conocimientos previos para asociarlo con los nuevos contenidos que se aprende durante la lectura.

1.2.3.2 Estrategias durante la lectura

IGER (2009) explica dos estrategias durante la lectura: identificar ideas principales que consiste en encontrar la esencia de un texto porque ayuda a desechar la información innecesaria, centrar la atención en las ideas básicas y resumir. Se puede realizar mediante preguntas, el subrayado, ó, señalar y hacer símbolos en el texto. La otra estrategia es hacer inferencia que consiste en realizar deducciones y conclusiones de la información contenida en el texto mediante el razonamiento.

Es una estrategia compleja porque requiere de habilidades del pensamiento: analizar, relacionar, interpretar, etc. Ayuda a establecer relaciones entre distintos elementos del texto, integrar información nueva con los conocimientos previos, interpretar la información de forma adecuada y/o completar la información expresada de manera implícita en el texto.

Gutiérrez y Salmerón (2012) resaltan algunas estrategias durante la lectura, como por ejemplo: los procesos de reconocimiento de palabras, interpretación de frases y párrafos, comprensión del texto y supervisión de dicha comprensión. Citan a Palincsar

y Brown (1984) que mencionan, a) contestar preguntas que se plantean al principio del texto, y generar nuevas preguntas que son respondidas por el texto; b) identificar palabras que necesitan ser aclaradas; c) parafrasear y resumir entidades textuales; d) realizar nuevas inferencias y predicciones, así como evaluar las predicciones previas a la lectura.

Releer, parafrasear y resumir entidades textuales. Releer, es una estrategia de corrección adecuada cuando el lector es consciente de alguna falla de comprensión. El parafraseo es una estrategia útil para comprender aquella información compleja para el lector; decir con sus propias palabras, con el propósito de simplificar la información, facilita su retención y procesos de vinculación con proposiciones previas. El resumen, selecciona, generaliza e integra para comprender la información.

El uso de la representación visual induce y entrena a los estudiantes a usar representaciones mentales visuales, en lugar de palabras y ello permite sintetizar información en la memoria operativa, en mayor medida que sin el pensamiento visual, facilita que el escolar establezca relaciones entre ideas y conceptos, se facilita y mejora así la calidad de la memoria explícita y facilita el uso de esa información.

Realizar Inferencias facilita las conexiones entre el conocimiento previo y el texto, permiten al lector completar información explícita u omitida en el texto pero necesaria para obtener una representación mental de la estructura global más elaborada.

Detectar información relevante donde se sugiere que los escolares deben aprender a seleccionar la información relevante de un texto y descartar la irrelevante, este proceso les facilitará relacionar un conjunto de proposiciones claves y construir una representación global del texto.

Galdamez, Walqui y Gustafson (2011) lo asocian con uno de los tres momentos de la lectura donde el lector va entendiendo las ideas que el texto presenta, relaciona las nuevas ideas con otras que han aparecido anteriormente en la lectura, y son ideas que él posee. Las ideas nuevas, el lector examina cómo encaja la nueva información dentro de su esquema de conocimiento o suspende su inclusión dentro del esquema, se prepara para confirmar o rechazar la idea en el futuro. Esto significa que durante la lectura implica hacer un continuo sentido de las ideas incluidas en el texto, y su cuestionamiento y evaluación a medida que avanza.

Durante la lectura es bueno resaltar ideas importantes en el texto, subrayar de manera esquemática la conexión que existe entre ellas, hacerse preguntas, tomar notas, conectar los nuevos temas con otros porque ayudan a enfocar la atención y a relacionar las ideas para una mejor comprensión. Las estrategias durante la lectura le permiten al lector aprovechar toda la información del texto para comparar, analizar, seleccionar, cuestionar y relacionar.

1.2.3.3 Estrategias después de la lectura

IGER (2009) resalta dos estrategias principales: la evaluación de la lectura que consiste en medir cuánto se ha avanzado en la comprensión y qué se necesita mejorar. Se puede realizar mediante preguntas como: ¿Qué sabía antes? ¿Qué aprendí? Y ¿Qué dudas tengo? Esta estrategia ayuda a determinar si logró el objetivo que se propuso al principio, detectar las fortalezas en la comprensión lectora para potenciarlas, darse cuenta de las debilidades para corregirlas. La otra estrategia después de la lectura es la discusión guiada que consiste en momentos para compartir, poner en común las ideas sobre un texto porque ayuda a comprender totalmente lo que se leyó, enriquecer la

comprensión y ayudar a que las otras personas se involucren y fortalezcan sus habilidades en la comprensión lectora.

Gutiérrez y Salmerón (2012) mencionan tres estrategias meta cognitivas después de la lectura: a) la revisión del proceso lector y consciencia del nivel de comprensión alcanzado, b) elaborar una representación global del texto y c) una finalidad comunicativa. En el proceso de revisión lector hace referencia a la revisión de las preguntas, inferencias y predicciones que realizan antes de leer y durante la lectura, usando para ello toda la información del texto. La representación global se refiere a la creación de una idea global del texto, mediante representaciones visuales, resúmenes completos y síntesis. La finalidad comunicativa favorece a los escolares comprobar hasta qué punto han comprendido la historia, si han obviado algo, aclarar dudas con sus compañeros, ser más conscientes sobre los procesos implicados en la lectura, internalizar diálogos intersubjetivos que operen a modo de herramienta autorreguladora, en suma una re descripción mental.

Galdamez, Walqui y Gustafson (2011) lo relacionan con el tercer momento de la lectura donde el lector hace un balance final de su lectura, decide su validez y determina su postura frente a ella. Es un momento donde puede hacerse preguntas como estas: ¿Me es útil el conocimiento que presenta el texto? ¿De qué manera? ¿Cómo y en qué ocasiones lo puedo aplicar? Entre otras preguntas para evaluar la utilidad del texto.

Las estrategias después de la lectura es una habilidad que tiene el lector de volver la vista atrás para evaluar lo que se aprendió, qué dudas le quedaron o qué sabía. Aquí se aprovecha para identificar si se alcanzaron los objetivos, si se realizaron correctamente los procesos. Significa que mediante estas estrategias el lector asume la responsabilidad de la lectura realizada.

1.2.3.4 Destrezas lectoras

DIGEDUCA (2013) menciona que las destrezas lectoras le permiten al estudiante comprender el texto y reflexionar sobre sus contenidos, mediante la percepción, comparación, análisis, inferencias, planteamiento de hipótesis, generalización y entre otros. Resalta diferentes destrezas en los diferentes niveles de comprensión lectora.

A) Destrezas lectoras en el nivel literal:

Sinónimo: es una expresión que tiene el mismo significado o muy parecida su significación.

Antónimos: es una palabra que expresa un significado contrario.

Clave de texto: son las pistas o señales del texto que ayudan al lector a inferir el significado de palabras.

Detalles: es la información específica leída dentro del texto o identificada exactamente.

Secuencias: es el orden cronológico de sucesos, es decir, cuál va primero, segundo, tercero hasta que se termina el suceso.

B) Destrezas lectoras en el nivel inferencial:

Predicción: es hacer una conclusión previa según el planteamiento expresado en el texto. Es la realización de una hipótesis o una conjetura.

Idea principal: es la información esencial y fundamental del texto expresada mediante una oración.

Tema principal: es la información esencial o fundamental del texto expresada mediante una frase.

Intencionalidad del autor y del texto: es el propósito del texto o del autor para persuadir, cuestionar, informar o entre otros.

Hecho y opinión: una obra o algo real que sucede. Una opinión es un juicio que se emite.

C) Destrezas lectoras en el nivel crítico:

Punto de vista del autor: el estudiante analiza la intención del autor para formular ideas acordes a lo que está escrito en el texto.

Hipótesis: es la estructuración de una suposición o conjetura mediante la información contenida en el texto.

Resumen: es la reducción de las ideas del texto dejando solo lo esencial.

Generalización: es el proceso de análisis de cualidades escrita en el texto para generalizar o aplicarlas a la mayoría. Se utiliza la abstracción de lo común.

Conclusión: es la inferencia de la información expresada en el texto, es decir, una idea final de la información escrita.

1.2.4 Tipos de lectura

Sánchez (2008) lo asocia con los modelos o tipos que pretenden explicar la comprensión lectora y para que sean válidos deben estar no solamente basados en explicaciones unifactoriales porque quedarían desechados por reduccionistas, sino que deben explicar los diferentes tipos de Información y explicar la complejidad de las interacciones entre los procesos cognitivos implicados y la información que proporciona el texto.

En este sentido, los tipos de lectura son varias dependiendo del interés del lector para determinar porque pueden basarse de lo sencillo a lo complejo, localizar información superficial o profundizarla mediante el análisis y la reflexión.

Ruiz (2003) resalta algunos tipos de lectura según los objetivos del lector: la lectura rápida, lectura global, lectura para encontrar una información concreta o sea la lectura selectiva, la lectura atenta y la lectura por placer. Todos estos tipos de lectura dependen del lector; algunos para una sólida comprensión del contenido, extraer ideas más importantes del texto, localizar una información concreta, comprensión minuciosa del texto y leer por placer o recrearse en el tiempo libre. En este documento se tratarán

de desarrollar otros tipos de lectura como; la lectura silenciosa, guiada, oral, grupal e individual.

1.2.4.1 Lectura silenciosa

Alcántara (2009) rescata que la lectura silenciosa es muy deseable en diferentes lugares, aunque el lector oye en su imaginación la voz fuerte de su mediador fónico. La lectura silenciosa supone la interiorización de la voz del lector. Nadie puede enseñar ni aprender a leer en silencio. La lectura silenciosa puede ser una opción cuando el lector está formado y eficaz en la lectura porque es la culminación de un proceso iniciado.

La lectura silenciosa supone una actividad visual, mental y de interiorización de la información que se descifra en el texto. Es un modelo del proceso de la lectura. Leer en silencio también supone la actitud del lector en no pronunciar en voz alta las palabras escritas en el texto, sino solamente pasa los ojos sobre las palabras, oraciones, párrafos y todo el texto para comprenderlo.

Condemarín (2001) menciona un programa de lectura silenciosa sostenida (LSS), cuyo objetivo es promover el desarrollo del placer de leer y mejorar las actitudes y los intereses de lectura. Es muy simple: los alumnos eligen voluntariamente una lectura de su agrado; lo mismo hace la profesora, luego cada uno lee en silencio y sin interrupción durante un tiempo determinado. La profesora no exige a sus alumnos ninguna tarea relacionada con la lectura. La lectura silenciosa es importante porque el significado de la lectura se construye con más rapidez cuando se lee en silencio.

El lector no tiene necesidad de expresar oralmente lo que está leyendo; tampoco enfrenta las exigencias de pronunciación de cada una de las palabras y no tiene que preocuparse de adaptar la altura de su voz para ser escuchado por los auditores. La lectura silenciosa le evita la tensión que le significa ser escuchado por los demás, le

permite asimilar una mayor cantidad de lenguaje escrito que la lectura oral, lee a su propio ritmo.

La lectura silenciosa es una forma de leer el texto sin causar la pronunciación verbal de las palabras. Se entiende el proceso interiorizando los sonidos. No significa no entender la estructura de las ideas, sino que, se asume la responsabilidad de escuchar el texto interiorizando los sonidos y sentido de la información.

1.2.4.2 Lectura guiada

Paz (2006) lo define como una estrategia que apoya a cada estudiante en el desarrollo de habilidades efectivas para interrogar nuevos textos con un grado de dificultad progresivo. Los estudiantes se centran en la construcción del significado, usan estrategias de solución de problemas para descifrar palabras que no conocen, enfrentarse a estructuras lingüísticas más complejas, buscar fuentes de información para encontrar el significado de una palabra. Es decir, proporciona a los estudiantes la posibilidad de desarrollarse como lectores individuales mientras participan de una actividad con apoyo social.

CPEIP (n.f) define la lectura guiada como un encuentro de un pequeño grupo de niños que leen un texto. La agrupación se hace de acuerdo a niveles de lectura similares. Es un método de enseñanza en que los alumnos leen en voz alta y el profesor va dando instrucción directa acerca de esa lectura. Busca formar lectores más independientes porque ayuda a solucionar problemas de decodificación o comprensión de forma directa.

Es un modelo de lectura cooperativo, donde el educador guía interviene en grupos pequeños. Busca apoyar la decodificación y la fluidez en lectores iniciales; en los lectores más avanzados enfatiza también la fluidez, el vocabulario y la comprensión.

Permite dar instrucción, apoya el desarrollo de estrategias de comprensión, mejora la fluidez, permite trabajar palabras de vocabulario en profundidad.

Su y Fountas (2012) definen la lectura guiada como las tareas en pequeños grupos realizadas por el maestro. Planifica las tareas, selecciona la información, introduce y apoya a los alumnos en la lectura del texto completo. Utiliza momentos clave de enseñanza antes, durante y después de la lectura. En ella se eligen diferentes tipos de textos, se construye y se fortalece la fluidez. El maestro puede enseñar la entonación adecuada para conseguir que la lectura sea más precisa.

La lectura guiada es un proceso de instrucción, de acompañamiento y asesoría. La instrucción es dada por quien guía la lectura seleccionando junto a ello los textos, los momentos y lugar donde se lleva a cabo la lectura. El acompañamiento se brinda en el proceso para seguir correctamente las instrucciones; la pronunciación de las palabras, relacionar el sentido de los párrafos y aprender a leer.

1.2.4.3 Lectura expresada

Paz (2006) explica como la lectura en voz alta y como una estrategia mediante la cual el profesor lee a los niños un texto previamente seleccionado para compartir con ellos el placer de leer y además actuar como un modelo que aprecia la lectura y la disfruta. Los principales objetivos de la lectura expresada es que invita a los alumnos al placer de leer, al arte de escuchar y brinda oportunidades a los profesores de modelar las estrategias de lectura.

La lectura en voz alta puede servir no solamente para la correcta pronunciación de las palabras y sonidos que la conforman sino que también puede ser un entrenamiento para desarrollar el modelo de lectura según el mensaje que transmite el texto.

Condemarín (2001) resalta que es una práctica que permite a los que están interesados se informen del contenido del texto. Es necesaria en situaciones comunicativas con

propósitos bien claros para no leer mecánicamente, o sea, la pronunciación continua de un conjunto de palabras, sino que logre transmitir el mensaje del lenguaje escrito. Es sencillo porque el lector pronuncia los sonidos de cada letra y el sonido de cada palabra, le da entonación correcta y ritmo adecuado para que el mensaje sea comprensible.

Se sugiere leer en voz alta a los niños textos variados, la socialización del texto, invitar a la lectura silenciosa para familiarizarse de los contenidos, leer cuentos, buscar momentos adecuados y estimular la lectura.

Alcántara (2009) resalta que la lectura en voz alta es una actividad tradicional. Desde las primeras etapas de la lectura en voz alta, el estudiante interioriza la voz de su mediador fónico. La lectura en voz alta es una actividad necesaria e imprescindible. Muy recomendable, el mejor medio de diversificar y dar versatilidad al lector. Leer en voz alta no simplemente para descodificar, sino para integrar el discurso, para interpretar el texto con la entonación apropiada y darle el sentido que nos permite comprenderlo. El objeto de la lectura en voz alta es reconstruir la entonación del texto, asignar las inflexiones tonales a los acentos de frase y agrupar las palabras en grupos fónicos reconocibles y plausibles.

La lectura oral o expresa es una técnica para aprender a leer correctamente y comprender lo que se lee. Es una forma de leer para los demás buscando la entonación correcta del texto que se está leyendo. Saber leer en voz alta es una técnica y poseer el hábito lector es una actitud. La lectura en voz alta es un proceso que se adquiere conforme la práctica porque no implica solamente la pronunciación de las palabras sino la correcta pronunciación y el uso de la puntuación para comprenderlo mejor.

1.2.4.4 Lectura grupal

Paz (2006) lo asocia como una estrategia a través de la cual los profesores demuestran el proceso y las técnicas de la lectura que usan los buenos lectores. Todos los integrantes del grupo comparten la tarea de leer, apoyados por un entorno seguro en el que toda la clase lee un texto que de otra manera podría ser demasiado difícil. Esta estrategia ayuda a que los alumnos aprenden a interpretar las ilustraciones, diagramas y esquemas. La tarea de los profesores es orientar para identificar y discutir con los alumnos las convenciones, estructuras y características del lenguaje de los textos escritos para una mejor comprensión. Es una estrategia que brinda oportunidad a todos los alumnos de participar exitosamente en la lectura porque se apoyan del grupo.

La lectura grupal ayuda a desarrollar las competencias fundamentales en la vida, es decir, la competencia lectora que se considera la gran herramienta para lograr aprendizajes significativos. Compartir formas, modelos, experiencias e intereses en la lectura desarrolla la capacidad de interactuar con otras personas, a desarrollar fluidez en la lectura y aprender a analizar, a comprender de mejor manera el texto.

Condemarín (2001) lo explica como una lectura compartida y que es una estrategia surgida en Nueva Zelanda inspirada de una tradición familiar de contar cuentos a los niños a la hora que se van a dormir. Es una actividad que realiza el educador donde los estudiantes observan y escuchan, luego, son invitados a seguir la lectura. Se utiliza en la educación parvulario y primer grado, donde se propicia una situación relajada y social que permite a los niños inducir en el mundo de la lectura, la recreación de las experiencias, desarrollar la capacidad de escucha, enriquecer el vocabulario y desarrollar el amor por los libros. Puede ser realizado en voz alta, con lenguaje sencillo, estructura simple y el texto con ilustraciones para fortalecer la comprensión.

Algunos autores la relacionan con la lectura compartida donde el profesor ejerce una función de guía para que los estudiantes aprendan a desarrollar las competencias lectoras. Es un proceso donde se selecciona el tipo de texto, se establecen los objetivos y las normas a seguir para realizar un buen proceso de lectura grupal.

La lectura compartida puede ser practicada en cualquier nivel educativo porque muchas veces depende de los objetivos que se persiguen con ese proceso; para los primeros grados sería para aprender a pronunciar correctamente las palabras, hacer uso de las puntuaciones, identificar ideas principales, personajes, hechos o entre otros. Para otros sería comprender mejor el texto escrito, aprender a identificar las ideas explícitas e implícitas que el autor plasma en el texto.

1.2.4.5 Lectura individual, etc.

Paz (2006) la define como la lectura independiente. Una estrategia de lectura individual a través de la cual se les proporciona a los estudiantes la oportunidad para practicar su lectura de manera autónoma y elegir textos conocidos por ellos. Permite desarrollar la fluidez y el parafraseo a través del uso de textos familiares, utilizar estrategias de solución de problemas en lectura, incrementar la comprensión y destrezas de pensamiento de alto nivel, desarrollar estrategias específicas de lectura y organización de textos y facilitar el estudio de las áreas de contenido.

Leal (2009) lo explica como lectura independiente donde cada alumno lee por sí mismo un texto. El profesor brinda el mínimo apoyo posible, y el proceso de lectura se da en silencio y con textos apropiados. Es una actividad a realizar cuando los alumnos han logrado cierto nivel de independencia en la lectura. Algunos creen que es necesaria hacer la lectura independiente en el aula y no en casa, solo así, el proceso se da de forma adecuada. Algunos sugieren cierta cantidad de horas o minutos, pero lo ideal, es apartar tiempo para la lectura individual. Leer y escribir son dos procesos simultáneos, porque pueden realizarse varias actividades durante la lectura para una mejor comprensión.

La lectura individual puede surgir por iniciativa propia o puede surgir mediante la sugerencia de otra persona, pero, que el proceso puede ser llevado únicamente por la persona interesada en leer un texto. La lectura individual desarrolla en la persona la autonomía en el hábito de lectura, aprende a seleccionar textos adecuados según sus intereses, organiza las actividades y evaluar los propios avances y retrocesos.

Algunos lo asocian con la lectura independiente como un proceso que realiza el lector desde la propia iniciativa con la capacidad de seleccionar el tipo de texto a leer, establece los propios objetivos y realiza la lectura a su ritmo. Puede servir para inducir al hábito de lectura como uno de los factores determinantes para el éxito esperado en los estudios. Es una forma de introducirse al mundo del conocimiento, desarrollar disciplina académica y capacidad de comprensión lectora.

1.3 Factores asociados al rendimiento académico

1.3.1 Factores personales y familiares

DIGEDUCA (2010) realizó una revisión de literatura sobre factores asociados al rendimiento escolar y explica que el género, idioma y educación de los padres son determinantes en los niveles de comprensión lectora. Porque el rendimiento varía entre hombres y mujeres, los que hablan un idioma maya y los que no y la educación de los padres tiene una gran influencia en el rendimiento académico.

Luego, cita el informe anual de evaluación de graduandos 2006 y resalta el análisis de los factores asociados al rendimiento académico y las cuáles son los siguientes: el género del estudiante, la repitencia, el idioma hablado por el estudiante, la identificación étnica, el índice de bienes electrodomésticos con que cuenta el estudiante en su casa, el índice de las características físicas del hogar y la educación de ambos padres.

Hay diferentes factores que intervienen en el rendimiento académico del estudiante para garantizar resultados satisfactorios en el proceso educativo. Como lo mencionó DIGEDUCA sobre las líneas anteriores, siempre afecta en los resultados en las pruebas aplicadas por el MINEDUC desde el año dos mil cinco. O sea, que el estudiante no solamente realiza su proceso educativo de manera lineal, sino que depende de las oportunidades familiares, personales o las limitaciones que le afectan de manera positiva o negativa su proceso educativo.

1.3.2 Factores emocionales y socioeconómicos

Garbanzo (2007) explica algunos de los factores que garantizan el rendimiento académico de los estudiantes y entre ellas se mencionan: psicofactores (consumo de alcohol y otro tipo de sustancias), rasgos de personalidad y factores relacionados con el estado emocional hacia el estudio, calificaciones obtenidas, composición familiar, el interés vocacional, los hábitos de estudio y el nivel académico de los padres.

Los factores que inciden en el rendimiento académico están la propia capacidad del individuo para cumplir una determinada tarea cognitiva, su percepción sobre su capacidad y habilidades intelectuales. También entran la persistencia, el deseo de éxito, expectativas académicas del individuo y la motivación. El afecto de los padres hacia el estudiante se asocia con el establecimiento de una alta competencia académica percibida y con la motivación hacia el cumplimiento académico. La satisfacción y abandono con respecto a los estudios, asistencia a clases, inteligencia, aptitudes, género, formación académica previa son factores determinantes en el rendimiento académico. En otras, palabras son actitudes que deben manifestarse en favor de la lectura.

II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La sociedad actual tiene nuevos y diferentes medios de comunicación que rompen las distancias y el tiempo para una interrelación más directa. Esos medios de comunicación han facilitado las oportunidades de vida laboral, política, económica, cultural y entre otros. En la diversidad de medios de comunicación, el idioma es un elemento cultural que sostiene la identidad de cada persona y el medio de comunicación para resolver los problemas de la vida cotidiana. En Guatemala existen cuatro culturas reconocidas por la Constitución Política de la República; maya, xinka, garífuna y ladina. Cada una de ellas con su propio idioma que los hace ser diferentes unos de otros. La cultura maya está compuesta por diferentes etnias, cada una con su propio idioma y sus respectivas variantes.

Quiché es uno de los departamentos de Guatemala con mayoría de población maya hablante k'iche' en las áreas rurales y urbanas, utilizan el idioma k'iche' como un medio de comunicación para satisfacer sus necesidades cotidianas. El estado de Guatemala, reconoce el derecho de los pueblos indígenas y en ella está incluida la educación desde el idioma materno en todos los niveles para garantizar la pertinencia cultural, lingüística, pedagógica y filosófica para el desarrollo integral de la persona.

Dentro de la pertinencia pedagógica y cultural está el idioma materno del estudiante en su proceso educativo y el desarrollo de las competencias en los niveles de comprensión lectora; literal, inferencial y crítico para garantizar la calidad educativa en cualquier ámbito de la vida. Por lo mismo, se plantea esta investigación con el objetivo de establecer el nivel de comprensión lectora, identificar los factores que influyen en ello y describir las actividades pedagógicas que utiliza el docente para el desarrollo de la comprensión lectora en lengua materna k'iche'. Estos objetivos fueron alcanzados mediante la interrogante que orientó el proceso de investigación ¿cuál es el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de estudiantes de tercer grado de los

Institutos Nacionales de Educación Básica de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché, Quiché?

2.1. Objetivos

2.1.1. General

Establecer el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de estudiantes de tercer grado de los Institutos Nacionales de Educación Básica de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché, Quiché.

2.1.2. Específicos

- Comparar el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de estudiantes de tercer grado de los Institutos Nacionales de Educación Básica de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché, Quiché.
- Describir las características personales y familiares de los estudiantes de tercer grado de los Institutos Nacionales de Educación Básica de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché, Quiché.
- Describir las actividades pedagógicas que realiza el docente para el desarrollo de los diferentes niveles de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de estudiantes de tercer grado de los Institutos Nacionales de Educación Básica de

San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché, Quiché.

2.2. Variable de Estudio

La variable de la presente tesis es la siguiente:

- Comprensión lectora

2.3. Definición de la variable

2.3.1. Definición conceptual de la variable de estudio

- Comprensión lectora

PISA (2009) define la comprensión lectora como “la capacidad individual para comprender, utilizar y analizar textos escritos con el fin de lograr sus objetivos personales, desarrollar sus conocimientos y posibilidades y participar plenamente en la sociedad”. (pág.08)

2.3.2. Definición operacional de la variable de estudio

En este estudio, los tres niveles de comprensión lectora: literal, inferencial y crítico se entienden como procesos cognitivos que desarrolla el estudiante para comprender los diferentes textos en su proceso de aprendizaje y para su aplicación en la vida cotidiana.

Con la aplicación de la prueba se logrará establecer el nivel de comprensión lectora de los estudiantes en idioma materno k'iche' y con el cuestionario de encuesta orientados

a los estudiantes se pretende describir las características personales, familiares y las actividades pedagógicas que utiliza el docente para el desarrollo del mismo. Posteriormente, se hará una comparación entre institutos el nivel de comprensión lectora en idioma materno k'iche'.

2.4. Alcances y Límites

La investigación se realizó en los cuatro Institutos Nacionales de Educación Básica de los municipios de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché, Quiché con estudiantes de tercero grado básico. Con esta investigación se logró alcanzar establecer el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche', comparar el nivel de comprensión lectora entre los municipios, describir las características personales y familiares de los estudiantes, también describir las actividades pedagógicas que realizan los docentes para el desarrollo de los niveles de comprensión lectora. No se estableció la velocidad lectora ni el ritmo de la lectura porque este tema no formó parte de los objetivos de la investigación.

2.5. Aportes

Con los resultados de la investigación se pretende aportar información científica y sistematizada a los directores, docentes y estudiantes, padres de familia, autoridades educativas locales, la universidad y entre otros para inducir a la reflexión y análisis de la calidad del perfil de ingreso y egreso de los estudiantes y proponer algunas estrategias con pertinencia cultural, lingüística, pedagógica y filosófica para mejorar el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche'.

III Método

3.1 Sujetos

Los sujetos de la presente investigación fueron 93 estudiantes, participaron 48 hombres y 45 mujeres, es decir, el 52% hombres y el 48% mujeres. El 88% pertenecen a la etnia maya k'iche' y el 12% ladina. Todos los estudiantes están legalmente inscritos en tercero básico de los Institutos Nacionales de Educación Básica de los municipios de San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché, San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché, Quiché.

La edad fueron los siguientes: 14 estudiantes de 14 años de edad, 33 de 15 años, 32 de 16 años, 12 de 17 años, 1 de 18 años y 1 de 19 años. El promedio de edad es de 16 años, el 50% tienen entre 14 y 15 años, y el otro 50% tienen entre 16 y 19 años. Es decir, la mitad de ellos están en sobre-edad para el ciclo básico, ya que la edad escolar es de 13 a 15 años.

El 88% son maya hablantes k'iche' y el 12% son castellano hablantes. El 90% cursan tercero básico por primera vez, el 3% repiten tercero básico y el 7% no informaron si son repitentes o no. El 76% son solteros y el 24% no respondieron si son casados, unidos o no.

Los establecimientos fueron elegidos mediante el método de muestra no probabilística, porque se eligieron a conveniencia del investigador, debido a las limitantes de tiempo, recursos económicos, ubicación geográfica y modalidad de estudio. Se seleccionaron los estudiantes utilizando el modelo de muestra probabilística aleatoria simple, en la cual, participaron 31 estudiantes de 107 inscritos en el INEB de Santa Cruz del Quiché, 22 de 24 inscritos en el INEB de San Antonio Ilootenango, 20 de 23 inscritos en el INEB de San Pedro Jocopilas y 20 de 46 inscritos en el INEB de Santo Tomás Chiché, es decir, el 46% del total de inscritos en los cuatro institutos de los municipios mencionados.

3.2 Instrumentos

Para esta investigación se utilizó un cuestionario de encuesta y una prueba de comprensión lectora en k'iche'.

3.2.1 Cuestionario de encuesta

El cuestionario de encuesta es un instrumento de recogida de datos y estuvo estructurada de preguntas de respuestas cerradas, abiertas y de varias respuestas para describir las características personales y familiares de los estudiantes, bienes y servicios, y la información educativa para describir las actividades pedagógicas que utilizan los catedráticos para el desarrollo de los diferentes niveles de comprensión lectora en lengua materna k'iche'. Se optó por este instrumento para responder a los dos objetivos específicos de la investigación y no requiere de tanto tiempo para su aplicación.

El cuestionario estuvo dividido en tres secciones de 17 preguntas; la primera sección midió datos generales de los estudiantes; etnia, género, edad e idioma materno, estado civil, repitente del grado o no. La segunda sección estuvo conformada por datos

familiares; nivel de escolaridad de los padres, idioma materno, utilizan el idioma k'iche' en la vida cotidiana, viven juntos o separados, la otra sección se refiere a bienes y servicios que poseen en la casa y la última sección estuvo conformado por datos educativos: si los estudiantes tienen documentos en k'iche', tiempo que le dedican a la lectura, trabajan o solo se dedican a estudiar, el tipo de lectura que realizan en el instituto, actitudes ante el aprendizaje de la lectura en k'iche' y qué actividades pedagógicas realizan sus catedráticos para desarrollar los diferentes niveles de comprensión lectora.

3.2.2 La prueba de comprensión lectura en k'iche'

La prueba se basó de los tres niveles de lectura con cuyos contenidos, según la evaluación aplicada por el MINEDUC (2013) para estudiantes graduandos y tercero básico. A continuación se presenta un cuadro con los niveles de lectura alineados con la taxonomía de Robert Marzano:

| | | Taxonomía de Marzano: Sistema Cognitivo | | | |
|-------------------|---|---|-------------|----------|-------|
| | Destreza | Conocimiento | Comprensión | Análisis | Total |
| Nivel Literal | Sinónimos | 2 | | | 15 |
| | Antónimos | 2 | | | |
| | Detalles/localización de la información | 4 | | | |
| | Clave de contexto | | 3 | | |
| | Secuencia | | 4 | | |
| | | | | | |
| Nivel Inferencial | Idea principal explícita e implícita | | 5 | | 24 |
| | Tema principal | | 1 | | |
| | Propósito del autor | | | 5 | |
| | Predicción | | | 5 | |
| | Hecho | | | 2 | |
| | Opinión | | | 2 | |
| | Similitud | | | 2 | |
| | Diferencia | | | 2 | |
| Crítico | Punto de vista | | | 2 | 11 |
| | Hipótesis | | | 1 | |
| | Resumen | | | 2 | |

| | | | | | |
|--|----------------|---|----|----|----|
| | Generalización | | | 2 | |
| | Conclusión | | | 4 | |
| | Total | 8 | 13 | 29 | 50 |

Se elaboró y aplicó una prueba de lectura en k'iche' con ítems de selección múltiple que miden los tres niveles de comprensión lectora (literal, inferencial y crítico) para responder al objetivo general de la investigación. La prueba se alineó a los modelos de evaluación que aplicó DIGEDUCA en el ciclo escolar 2013.

Los niveles de comprensión lectora fueron jerárquicos, es decir, de menor a mayor complejidad y la distribución en porcentaje de ítems en cada nivel fueron los siguientes; el 30% para el nivel literal; el 48% para el nivel inferencial y el 22% para el nivel crítico. En total la prueba estuvo conformada por 50 ítems. Fue elaborada por el investigador y traducida al idioma español para las personas castellano hablantes.

Se utilizaron narraciones, descripciones, frases, oraciones y entre otros adecuados a la realidad del estudiante. Para el nivel literal; se evaluaron: sinónimos, antónimos, claves de contexto, detalles y secuencias; para el nivel inferencial se evaluaron: idea principal explícita e implícita, tema principal, propósito del autor, predicción, hecho y opinión, similitud y diferencia, y para el nivel crítico; se evaluaron: punto de vista del autor, hipótesis, resumen, generalización y conclusión. El estudiante tuvo 60 minutos para responder la prueba.

3.2.3 Validación de instrumentos

Para esta investigación, se aplicó la validación por medio del juicio de expertos y del pilotaje un cuestionario de encuesta escrito en castellano. La prueba estuvo previamente diseñada por el investigador y validada por expertos mediante los siguientes criterios; claro: sí o no; eficaz; sí o no; y, pertinente; sí o no. También se

aplicaron pruebas piloto a diez estudiantes del ciclo básico para identificar preguntas y respuestas ambiguas y se logró evaluar el instrumento y hacer las correcciones según las sugerencias recibidas.

La validación de expertos estuvo conformada por dos licenciados; uno de educación bilingüe intercultural con experiencia en la elaboración de instrumentos de evaluación, el otro licenciado de trabajo social, conocedor de la situación y una profesora de enseñanza media quien conoce el proceso de elaboración de instrumentos de evaluación. Los dos instrumentos; el cuestionario y la prueba fueron aplicados simultáneamente para una mejor organización de la ejecución de la investigación.

Los expertos fueron contactados por vía telefónica y visitas solicitándoles la colaboración en la revisión de los instrumentos. Luego, se enviaron por correo electrónico los instrumentos para facilitar la revisión y devolución de las mismas con las sugerencias, correcciones y sugerencias necesarias para mejorar el instrumento. Se resaltaron los siguientes aspectos; ¿la pregunta y la respuesta son adecuadas, la redacción es correcta y contenido pertinente? luego, se realizaron las correcciones necesarias y se coordinó con los directores de los establecimientos la ejecución de la investigación.

3.3 Procedimiento

Para llevar a cabo la investigación se aplicaron los siguientes pasos.

- Elección del tema de investigación
- Planteamiento del problema de investigación
- Construcción de objetivos de investigación; general y específicos
- Revisión de la literatura
- Elaboración de antecedentes
- Elaboración del marco teórico

- Selección de los sujetos de investigación
- Determinar alcances y límites de la investigación
- Elección y diseño de instrumentos para la recolección de datos
- Validación de los instrumentos de investigación
- Aplicación de instrumentos para obtener resultados de la investigación
- Presentación y análisis de resultados de la investigación
- Elaboración de conclusiones
- Elaboración de recomendaciones
- Revisión del informe y
- Presentación del informe final

3.4 Tipo de investigación, Diseño y metodología estadística

Se realizó una investigación exploratoria con el objetivo de establecer el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de estudiantes de tercer grado de los cuatro Institutos Nacionales de Educación Básica de los municipios mencionados.

3.4.1 El diseño de la investigación fue descriptivo

Tamayo (2009) define que la investigación descriptiva es un estudio que busca únicamente describir situaciones o acontecimientos; básicamente no está interesado en comprobar explicaciones, ni en probar determinadas hipótesis, ni en hacer predicciones. Se hacen por encuestas aunque éstas también pueden servir para probar hipótesis específicas y poner a prueba explicaciones.

No se utilizó la investigación experimental porque según IGER (2011) en el proceso de la investigación experimental, el investigador pretende demostrar una idea que dé respuesta a la pregunta inicial que se ha planteado mediante las siguientes formas de

investigación: laboratorio y social. Es decir, busca presentar resultados mediante el experimento, la situación de antes y después de la investigación como forma de responder a los objetivos presentados.

Esta investigación es descriptiva debido a la naturaleza y definición planteada por el autor sobre las líneas anteriores para describir el nivel de comprensión lectora en idioma k'iche' de los estudiantes.

3.4.2 Metodología estadística

Morales (2011) resalta el proceso de validez de los instrumentos respondiendo algunas preguntas clave porque cada instrumento mide algo distinto, así como el cuestionario, las preguntas pueden medir algo distinto, por lo mismo, se opta por responder las siguientes preguntas. ¿Son relevantes para la finalidad que se pretende? ¿Hay preguntas innecesarias y repetitivas? ¿Se podría acortar el cuestionario? ¿Falta alguna pregunta que aporte alguna información importante para la finalidad del cuestionario? ¿Están redactados con corrección gramatical y sintáctica? ¿Son claras y previsiblemente las van a entender sin ambigüedades los sujetos que las van a responder? ¿Hay preguntas que incluyen más de una idea? ¿Son de respuesta fácil? (pág. 12)

Para la presentación y análisis de resultados se utilizaron las medidas de tendencia central; la moda, la media y la mediana. Se utilizaron el porcentaje, frecuencias acumuladas, porcentajes acumulados, gráficas de barra o histograma. Luego, se procedió a la redacción de las conclusiones y recomendaciones.

IGER (2012) explica que la moda es el valor que aparece o se repite más con más frecuencia en un conjunto de datos. La mediana es el valor que está en medio cuando los puntajes se acomodan en orden de magnitud creciente y la media es un promedio,

la más importante de todas las mediciones, porque representa el punto medio de un conjunto de datos.

Fórmulas.

La moda= M

La mediana= Md

La media= $X = \frac{X_1 + X_2 + \dots + X_n}{n}$

IV. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

Se aplicó un cuestionario de encuesta y una prueba de comprensión lectora en lengua materna k'iche' a un grupo de 93 estudiantes de los municipios de San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché, San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché.

4.1 Presentación de resultados del cuestionario de encuesta a estudiantes

A continuación se presentan los resultados de la encuesta relacionada a las actividades docentes en favor de la comprensión lectora y factores personales y familiares de los 93 estudiantes del ciclo básico.

Tabla No. 1: Grado más alto alcanzado por el padre

| Municipio | Ninguno | Primaria | | | | | | Básico | | | Graduado de Diversificado | Graduado en la Universidad | No contestó / No sabe | Total |
|------------------------|---------|----------|-----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|-----|---------------------------|----------------------------|-----------------------|-------|
| | | 1º. | 2º. | 3º. | 4º. | 5º. | 6º. | 1º. | 2º. | 3º. | | | | |
| San Antonio Ilotenango | 2 | 1 | 3 | 4 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 4 | 22 |
| San Pedro Jocopilas | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 | 0 | 14 | 20 |
| Santa Cruz del Quiché | 3 | 3 | 3 | 2 | 1 | 0 | 7 | 0 | 1 | 3 | 1 | 1 | 6 | 31 |
| Santo Tomás Chiché | 1 | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 13 | 20 |
| Totales | 6 | 7 | 7 | 7 | 5 | 0 | 12 | 1 | 1 | 3 | 6 | 1 | 37 | 93 |
| Porcentaje % | 6% | 8% | 8% | 8% | 5% | 0% | 13% | 1% | 1% | 3% | 6% | 1% | 40% | 100% |

En San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché hay algunos padres que no han cursado algún grado de primaria. En San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché la mayoría de estudiantes no respondieron la pregunta ó no saben si sus padres han cursado algún grado en primaria o no. En Santa Cruz, sólo un padre se ha graduado del nivel universitario mientras que en los otros municipios ningún padre tiene

ese nivel académico. El nivel académico de los padres en los cuatro municipios es demasiado bajo porque la mayoría de las familias de donde provienen los estudiantes son analfabetas y esto influye en el rendimiento académico debido a la poca participación en el proceso educativo.

Según los resultados de la tabla, el 6% de los padres no ha cursado ningún grado académico; el 7% ha cursado o terminado algún grado de primaria, excepto de 5to primaria; el 2% ha cursado o terminado algún grado del ciclo básico, el 6% se ha graduado de alguna carrera del diversificado, el 1% se graduó de alguna carrera universitaria y el 40% no contestó o no sabe si el papá tiene algún grado académico.

Tabla No. 2: Grado más alto alcanzado por la madre

| Municipio | Ninguno | Primaria | | | | | | Básico | | | Graduado del diversificado | Graduada de la universidad | No contestó/No sabe | Total |
|-------------------------|---------|----------|-----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|-----|----------------------------|----------------------------|---------------------|-------|
| | | 1º. | 2º. | 3º. | 4º. | 5º. | 6º. | 1º. | 2º. | 3º. | | | | |
| San Antonio Ilootenango | 13 | 2 | 0 | 2 | | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 22 |
| San Pedro Jocopilas | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 14 | 20 |
| Santa Cruz del Quiché | 7 | 4 | 2 | 5 | 2 | 2 | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 4 | 31 |
| Santo Tomás Chiché | 0 | 3 | 4 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 | 20 |
| Totales | 20 | 10 | 7 | 9 | 5 | 3 | 2 | 1 | 0 | 3 | 1 | 1 | 31 | 93 |
| Porcentaje % | 21% | 11% | 8% | 10% | 5% | 3% | 2% | 1% | 0% | 3% | 1% | 1% | 33% | 100% |

En San Antonio Ilootenango hay más madres que no han cursado ningún grado académico y sólo cinco personas han cursado algún grado en la primaria, mientras que el ciclo básico solamente una madre ha cursado primero básico. En el ciclo diversificado y universitario ninguna madre tiene ese nivel académico en el municipio. En San Pedro Jocopilas solamente cuatro madres han cursado algún grado en primaria, mientras que en el ciclo básico nadie lo ha cursado. En el ciclo diversificado hay una

madre al igual que en el nivel universitario, pero la mayoría de los estudiantes no respondieron la pregunta, así que no existen datos comprobables para determinar el número de madres que tienen o no tienen algún grado académico en algún nivel.

En Santa Cruz hay casi un cuarto por ciento de las que no han cursado algún grado en primaria aunque más de la mitad tienen algún grado en primaria, mientras que en el ciclo básico es una minoría la que ha terminado y en el diversificado y universitario, nadie tiene ese nivel académico. En Santo Tomás Chiché no hay nadie que tiene algún grado del nivel medio y universitario, aunque la mitad sí ha cursado algún grado de primaria, además, la mitad de los estudiantes no respondieron la pregunta.

Se logra comparar que en Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché hay más madres que han cursado algún grado en primaria pero nadie en el ciclo diversificado y nivel universitario. En San Antonio y Santo Tomás Chiché casi no hay diferencia. Con los datos presentados se logra concluir que la mayoría de madres son analfabetas y se sabe que el nivel académico de las madres es importante para un mejor rendimiento académico del estudiante.

Según la tabla anterior, el 21% de las madres no ha cursado algún grado académico, el 37% ha cursado o terminado algún grado del nivel primario, el 1% de las madres ha cursado o terminado primero ó tercero básico, el 1% se ha graduado de alguna carrera del nivel medio, el 1% se ha graduado de alguna carrera universitaria y el 33% no contestó y/o no sabe si su mamá ha cursado algún grado académico.

Tabla No. 3: Idioma materno del padre

| Municipio | K'iche' | Español | Total |
|-------------------------|---------|---------|-------|
| San Antonio Ilootenango | 22 | 0 | 22 |
| San Pedro Jocopilas | 15 | 5 | 20 |

| | | | |
|-----------------------|-----|-----|------|
| Santa Cruz del Quiché | 23 | 8 | 31 |
| Santo Tomás Chiché | 20 | 0 | 20 |
| Total | 80 | 13 | 93 |
| Porcentaje % | 86% | 14% | 100% |

En San Antonio Ilotenango todos los padres de los estudiantes tienen el k'iche' como idioma materno al igual que en Santo Tomás Chiché. Mientras que en San Pedro Jocopilas y Santa Cruz del Quiché hay algunos padres que no tienen el k'iche' como idioma materno. Es decir, que hay una minoría de padres en los municipios mencionados que tienen el castellano como idioma materno.

La tabla anterior indica que la mayoría de los padres tiene el k'iche' como idioma materno y una minoría el idioma español.

Tabla No. 4: Idioma materno de la madre

| Municipio | K'iche' | Español | Total |
|------------------------|---------|---------|-------|
| San Antonio Ilotenango | 21 | 1 | 22 |
| San Pedro Jocopilas | 17 | 3 | 20 |
| Santa Cruz del Quiché | 27 | 4 | 31 |
| Santo Tomás Chiché | 20 | 0 | 20 |
| Total | 85 | 8 | 93 |
| Porcentaje % | 91% | 9% | 100% |

En Santo Tomás Chiché todas las madres son k'iche' hablantes, luego, San Antonio Ilotenango con solo una madre que tiene el castellano como idioma materno. En San Pedro Jocopilas y en Santa Cruz del Quiché hay una minoría de madres que utilizan el castellano como idioma materno. Hay menos madres de familia que tienen el castellano como idioma materno y más madres que tienen el k'iche' como idioma materno. Entre padres y madres de familia, hay una gran mayoría que son maya hablantes k'iche' y

significa que la mayoría de los estudiantes vienen de familias directamente de la etnia maya k'iche'. La tabla anterior indica que la mayoría de las madres tiene el k'iche' como idioma materno y una minoría el español.

Tabla No. 5: Los padres hablan en idioma k'iche' con el o la estudiante en su casa

| Municipio | Sí | Porcentaje % | No | Porcentaje % | Total | Porcentajes % |
|-------------------------|----|--------------|----|--------------|-------|---------------|
| San Antonio Ilootenango | 20 | 91% | 2 | 9% | 22 | 100% |
| San Pedro Jocopilas | 13 | 65% | 7 | 35% | 20 | 100% |
| Santa Cruz del Quiché | 26 | 84% | 5 | 16% | 31 | 100% |
| Santo Tomás Chiché | 18 | 90% | 2 | 10% | 20 | 100% |
| Total | 77 | 83% | 16 | 17% | 93 | 100% |

En San Antonio Ilootenango es donde los padres utilizan más el idioma k'iche' en la casa con sus hijos para comunicarse, luego, Santo Tomás Chiché, posteriormente Santa Cruz del Quiché y por último, San Pedro Jocopilas. Con estos datos se logra identificar el uso cotidiano del idioma k'iche' en los hogares de donde provienen los estudiantes. Aunque San Antonio y San Pedro son pueblos que casi quedan de la misma distancia de la cabecera municipal, pero en el primer municipio los padres utilizan más el idioma materno en la casa. Según la tabla anterior, la mayoría de los padres de familia utiliza el idioma k'iche' en casa como medio de comunicación con sus hijos, aunque hay una minoría que ya no lo utilizan, a pesar de ser su idioma materno.

Tabla No. 6: Los padres viven: juntos, separados o divorciados

| Municipio | Juntos | Separados o divorciados | No contestó |
|------------------------|--------|-------------------------|-------------|
| San Antonio Ilotenango | 22 | 0 | 0 |
| San Pedro Jocopilas | 17 | 2 | 1 |
| Santa Cruz del Quiché | 28 | 3 | 0 |
| Santo Tomás Chiché | 20 | 0 | 0 |
| Total | 87 | 5 | 1 |
| Porcentaje % | 94% | 5% | 1% |

Los datos arrojaron que en los municipios de Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas hay dos y tres familias separadas o divorciadas. Mientras que en San Antonio Ilotenango y Santo Tomás Chiché los padres de los estudiantes encuestados viven juntos. Estos casos pueden influir en algunos estudiantes debido a la falta de acompañamiento en el proceso educativo. Según la tabla anterior casi todos los padres y madres de los estudiantes viven juntos, aunque hay una minoría que está separado ó divorciado de su cónyuge.

Tabla No. 7: La casa donde el/la estudiante vive

| Municipio | Propia | Alquilada | No Contestó |
|------------------------|--------|-----------|-------------|
| San Antonio Ilotenango | 22 | 0 | 0 |
| Santa Cruz del Quiché | 23 | 7 | 1 |
| San Pedro Jocopilas | 17 | 3 | 0 |
| Santo Tomás Chiché | 19 | 1 | 0 |
| Total | 81 | 11 | 1 |
| Porcentaje | 87% | 12% | 1% |

San Antonio Ilotenango es el único municipio donde los estudiantes viven en casa propia, es decir, de sus padres. En Santa Cruz del Quiché hay casi un cuarto por ciento

de familias de donde provienen los estudiantes viven en casa alquilada. En San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché hay de una a tres familias que viven en casa alquilada. La casa propia ó alquilada puede afectar en el rendimiento académico de los estudiantes si no tienen los servicios necesarios para vivir u otros medios que podrían aprovechar para estudiar. Según la tabla anterior muestra que la mayoría de estudiantes vive en la casa de sus padres, es decir, que es propia de mamá o papá. Sin embargo hay una minoría que vive en casa alquilada.

Tabla No. 8. La casa cuenta con los siguientes servicios

| Municipio | Cocina | Comedor | Sala | Dormitorios | Sanitario | Agua | Energía eléctrica | internet | cable |
|-------------------------|--------|---------|------|-------------|-----------|------|-------------------|----------|-------|
| San Antonio Ilootenango | 22 | 16 | 16 | 22 | 21 | 21 | 21 | 7 | 18 |
| Santa Cruz del Quiché | 31 | 16 | 12 | 30 | 29 | 28 | 28 | 9 | 13 |
| San Pedro Jocopilas | 20 | 18 | 15 | 20 | 20 | 19 | 19 | 11 | 15 |
| Santo Tomás Chiché | 20 | 11 | 14 | 19 | 18 | 18 | 19 | 1 | 5 |
| Total | 93 | 61 | 57 | 91 | 88 | 86 | 87 | 28 | 51 |
| Porcentaje % | 100% | 66% | 61% | 98% | 95% | 92% | 94% | 30% | 55% |

Las familias de San Antonio Ilootenango la mayoría tiene servicios de energía eléctrica, una tercera parte tiene internet y casi todos tienen servicio de cable. Es decir, una gran parte de los estudiantes tienen acceso a la información en digital, informarse a través de la televisión y por las noches puede estudiar porque cuentan con energía eléctrica. En Santa Cruz del Quiché casi todos tienen servicio de energía eléctrica, menos de la tercera parte tienen internet y casi la mitad tienen servicio de cable. Es decir, que la mayoría de los estudiantes pueden estudiar por las noches porque cuentan con energía eléctrica, casi la tercera parte tienen acceso a la información digital y casi la mitad cuentan con medios de información.

En San Pedro Jocopilas aproximadamente todos tienen energía eléctrica, más de la mitad tienen acceso a los servicios de internet y la tercera parte tienen cable. Es decir,

los estudiantes tienen más acceso a la información que los primeros dos municipios mencionados y por último, en Santo Tomás Chiché, casi todas las familias tienen servicio de energía eléctrica, una familia tienen acceso al servicio de internet y una cuarta parte tienen acceso a la información por medio de la televisión. Los estudiantes de Chiché tienen menos acceso a la información digital que otros municipios donde se ejecutó la investigación.

La tabla anterior indica que casi todos los estudiantes cuentan con cocina, dormitorios, servicio sanitario, agua y energía eléctrica. En promedio, el 53% cuenta con servicios de comedor, sala, cable e internet

Tabla No. 9: Bienes que posee en la casa

| Municipio | Carro | Moto cicleta | Bici cicleta | Compu tadora | Radio | Tele visión | Teléfono/ celular | Lava dora | Refrige radora | Tosta dora | Micro onda | Otros |
|----------------------------|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-------|----------------|----------------------|--------------|-------------------|---------------|---------------|-------|
| San Antonio Ilootenango | 10 | 3 | 20 | 7 | 22 | 21 | 19 | 22 | 8 | 0 | 2 | 4 |
| Santa Cruz del Quiché | 12 | 6 | 24 | 6 | 30 | 26 | 26 | 6 | 11 | 0 | 8 | 7 |
| San Pedro Jocopilas | 8 | 6 | 13 | 12 | 19 | 20 | 18 | 6 | 12 | 4 | 11 | 8 |
| Santo Tomás Chiché | 5 | 6 | 19 | 6 | 17 | 15 | 15 | 2 | 5 | 0 | 3 | 1 |
| Total | 35 | 21 | 76 | 31 | 88 | 82 | 78 | 36 | 36 | 4 | 24 | 20 |
| Porcentaje % | 38% | 23% | 82% | 33% | 95% | 88% | 84% | 39% | 39% | 4% | 26% | 22% |

En San Antonio Ilootenango, la tercera parte de las familias cuentan con una computadora, todos con un radio transmisor, casi todos con una televisión y un teléfono celular. Los bienes mencionados le permiten al estudiante convertirlos en medios para su formación académica. En Santa Cruz del Quiché, la quinta parte de las familias cuentan con una computadora, casi todos con un radio transmisor, televisión y teléfono celular. Los estudiantes de las familias de Santa Cruz del Quiché son menos los que tienen una computadora para su formación académica en comparación con el municipio de San Antonio Ilootenango.

En San Pedro Jocopilas más de la mitad de las familias tienen una computadora y casi todos tienen un teléfono celular, un radio transmisor y cuentan con televisión. En Santo Tomás Chiché, hay menos familias que tienen una computadora, y la tercera parte tienen un teléfono, televisión en casa y más de la tercera parte tienen un radio transmisor. En general, hay una tercera parte de las familias de donde provienen los estudiantes cuentan con una computadora en casa y cuentan con servicios de internet.

Este medio y servicio le brindan al estudiante facilidades para tener acceso a la información, aprovechar otros medios y servicios para organizar, ahorrar tiempo, espacios donde estudiar y medios para trasladarse. Según la tabla anterior muestra que las familias de donde provienen los estudiantes, la mayoría tiene al menos un radio transmisor en casa, un televisor, un teléfono/celular y una bicicleta. En promedio el 26% posee lavadora, tostadora, carro, computadora, microonda o motocicleta.

Tabla No. 10: Tiene libros, folletos o revistas en idioma k'iche' en su casa

| Municipio | Sí | No |
|-------------------------|-----|-----|
| San Antonio Ilootenango | 8 | 14 |
| Santa Cruz del Quiché | 16 | 15 |
| San Pedro Jocopilas | 7 | 13 |
| Santo Tomás Chiché | 9 | 11 |
| Total | 40 | 53 |
| Porcentaje % | 43% | 57% |

Más de la tercera parte de los estudiantes de San Antonio Ilootenango tienen un libro, folleto ó alguna revista en k'iche' para leer y casi los mismos datos en los municipios de Santo Tomás Chiché y San Pedro Jocopilas, mientras que en Santa Cruz del Quiché la mitad de los estudiantes tienen los mismos materiales para utilizarlos en su formación académica. Se logró identificar que casi la mitad de estudiantes tienen acceso a la lectura en idioma k'iche' en los cuatro municipios.

La tabla anterior muestra que son pocos estudiantes que tienen acceso a la información escrita en su idioma materno y es un elemento primordial para el desarrollo de los diferentes niveles de comprensión lectora.

Tabla No. 11: Tiempo diario que le dedica a la lectura

| Municipio | 1 hora | 2 horas | 3horas y/o más | No lee | No contestó |
|------------------------|--------|---------|----------------|--------|-------------|
| San Antonio Ilotenango | 17 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| Santa Cruz del Quiché | 13 | 2 | 0 | 16 | 0 |
| San Pedro Jocopilas | 9 | 0 | 1 | 9 | 1 |
| Santo Tomás Chiché | 6 | 0 | 0 | 14 | 0 |
| Total | 45 | 5 | 1 | 41 | 1 |
| Porcentaje % | 49% | 5% | 1% | 44% | 1% |

En San Antonio Ilotenango casi todos los estudiantes leen por lo menos una hora diaria. En Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas casi la mitad de estudiantes leen por lo menos una hora diaria. En Santo Tomás Chiché casi la tercera parte le dedican una hora diaria a la lectura. San Antonio Ilotenango es el municipio donde más estudiantes le dedican tiempo a la lectura y Santo Tomás Chiché es donde menos estudiantes le dedican tiempo a la lectura.

En San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché nadie le dedica dos horas diarias a la lectura y en San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché nadie le dedica tres horas diarias a la lectura. Los estudiantes de San Antonio Ilotenango según los datos anteriores aprovechan mejor las revistas, folletos o libros en k'iche' porque son los que más se dedican a la lectura, luego, sigue Santa Cruz del Quiché, posteriormente San Pedro Jocopilas y por último Santo Tomás Chiché.

Según la tabla anterior cinco de cada diez estudiantes le dedica una hora diaria a la lectura y cuatro de cada diez no lee, aunque hay una minoría que lee por lo menos dos horas diarias y solo una persona le dedica diariamente más de tres horas a la lectura.

Tabla No. 12: Trabaja actualmente

| Municipio | Sí | No |
|------------------------|-----|-----|
| San Antonio Ilotenango | 21 | 1 |
| Santa Cruz del Quiché | 19 | 12 |
| San Pedro Jocopilas | 9 | 11 |
| Santo Tomás Chiché | 15 | 5 |
| Total | 64 | 29 |
| Porcentaje % | 69% | 31% |

En San Antonio Ilotenango es donde más estudiantes trabajan además del estudio, luego, Santa Cruz del Quiché. En Santo Tomás Chiché la tercera parte de los estudiantes trabajan y casi la mitad en San Pedro Jocopilas. Hay otras razones por las cuales los estudiantes no le dedican tiempo diario a la lectura. Muchos de ellos tienen compromisos laborales, es decir, solo tienen horas de la noche para dedicarle a sus estudios. La tabla anterior muestra que siete de cada diez estudiantes tienen compromisos laborales además del estudio y tres de cada diez no trabaja, sino se dedica solamente a estudiar.

Tabla No. 13: Días y/o momentos en que trabajan los estudiantes

| Municipio | Trabaja por la mañana y fines de semana | Trabaja por la noche |
|------------------------|---|----------------------|
| San Antonio Ilotenango | 21 | 0 |
| Santa Cruz del Quiché | 18 | 1 |
| San Pedro Jocopilas | 7 | 2 |
| Santo Tomás Chiché | 15 | 0 |
| Total | 61 | 3 |
| Porcentaje % | 66% | 3% |

En San Antonio Ilotenango casi todos los estudiantes trabajan por la mañana y fin de semana. En Santa Cruz del Quiché la mayoría trabajan por la mañana y fin de semana, una persona trabaja por las noches. En San Pedro Jocopilas de los que trabajan la mayoría lo hacen por la mañana antes de ir al instituto y dos trabajan por las noches. En Santo Tomás Chiché la situación es similar al de San Antonio Ilotenango porque de los que trabajan, todos lo hacen por las mañanas y fines de semana. Estos datos son importantes en el rendimiento académico de los estudiantes porque no solo se dedican a la vida académica sino también a la vida laboral.

Según los datos de la tabla anterior, muestra que siete de cada diez estudiantes trabajan por la mañana de lunes a viernes y fines de semana, tres estudiantes trabajan por la noche.

Tabla No. 14: Tipo de lectura que realizan en el instituto

| Municipio | Silenciosa | En voz alta | Grupal | Individual | Guiada |
|------------------------|------------|-------------|--------|------------|--------|
| San Antonio Ilotenango | 8 | 21 | 11 | 13 | 7 |
| Santa Cruz del Quiché | 19 | 19 | 18 | 17 | 13 |
| San Pedro Jocopilas | 0 | 7 | 1 | 13 | 0 |
| Santo Tomás Chiché | 13 | 12 | 10 | 14 | 4 |
| Total | 40 | 59 | 40 | 57 | 24 |
| Porcentaje % | 43% | 63% | 43% | 61% | 26% |

Aproximadamente una tercera parte de los estudiantes en San Antonio Ilotenango realizan lectura silenciosa y guiada, casi todos realizan lectura en voz alta y más de la mitad realizan lectura grupal e individual. En Santa Cruz del Quiché más de la mitad de estudiantes respondieron que se dedican a la lectura silenciosa, en voz alta, grupal e individual mientras que un poco más de la quinta parte se dedican a la lectura guiada. En San Pedro Jocopilas ningún se dedica a la lectura silenciosa y guiada, la tercera

parte se dedica a la lectura en voz alta. Una persona respondió que se dedican a la lectura grupal y la mayoría se dedican a la lectura individual.

En Santo Tomás Chiché casi la tercera parte se dedican a la lectura silenciosa, en voz alta, grupal e individual y la quinta parte respondieron que realizan lectura guiada. Los datos anteriores demuestran que se realiza más lectura en voz alta e individual que lectura grupal y silenciosa. La lectura guiada es lo menos que se realiza.

Se sabe que la lectura guiada es una buena técnica para que los estudiantes aprendan a leer correctamente porque desde ahí el catedrático ayuda a pronunciar correctamente las palabras, el ritmo de la lectura, el uso correcto de los signos de puntuación, identifica los errores de los estudiantes y los corrige, sobre todo ayuda a comprender el texto. Los otros tipos de lectura son importantes pero si el estudiante no ha aprendido a leer correctamente hará un proceso mecánico en la lectura silenciosa y en voz alta. La lectura grupal se realiza poco en los cuatro municipios donde se ejecutó la investigación. La tabla anterior muestra que cuatro de cada diez estudiantes realiza lectura silenciosa y grupal, seis de cada diez realiza lectura en voz alta e individual y tres de cada diez realiza lectura guiada.

Tabla No. 15: Los estudiantes creen que leer en idioma k'iche' es:

| Municipio | Muy importante | Importante | Poco importante | Nada importante |
|------------------------|----------------|------------|-----------------|-----------------|
| San Antonio Ilotenango | 22 | 0 | 0 | 0 |
| Santa Cruz del Quiché | 31 | 0 | 0 | 0 |
| San Pedro Jocopilas | 18 | 1 | 1 | 0 |
| Santo Tomás Chiché | 17 | 3 | 0 | 0 |
| Total | 88 | 4 | 1 | 0 |
| Porcentaje % | 95% | 4% | 1% | 0% |

En San Antonio Ilotenango y Santa Cruz del Quiché todos los estudiantes creen que leer en idioma k'iche' es muy importante. En Santo Tomás Chiché y San Pedro

Jocopilas casi todos creen que leer en idioma k'iche' es muy importante. Los datos demuestran que la mayoría de los estudiantes están interesados en aprender a leer en idioma k'iche'. Pocos estudiantes creen que es importante y poco importante aprender a leer en idioma k'iche'.

Según la tabla anterior muestra que casi todos los estudiantes creen que es muy importante leer en idioma k'iche', hay un grupo que lo cree importante aunque hay una cantidad no significativa que cree que leer en idioma k'iche' es poco importante.

Tabla No. 16: Actividades que realizan los catedráticos para que los estudiantes aprendan a leer y escribir en idioma k'iche'

| Cantidad de estudiantes | Actividad | Frecuencia | Porcentaje |
|--------------------------|--------------------------------|------------|------------|
| 93 estudiantes evaluados | Trabajos individuales | 22 | 59% |
| | Investigaciones | 50 | 54% |
| | Exposiciones | 30 | 32% |
| | Trabajos grupales | 29 | 31% |
| | Dictados | 20 | 22% |
| | Escribir en k'iche'/ejercicios | 22 | 15% |
| | Explicaciones | 13 | 14% |
| | Hablar en k'iche' | 10 | 11% |
| | Leer | 8 | 9% |
| | Preguntas en clases | 6 | 6% |
| | Dramatizaciones | 5 | 5% |
| | Cantar | 4 | 4% |
| | Dinámicas | 2 | 2% |

Al analizar en forma general los datos anteriores, más de la mitad de los estudiantes respondieron que realizan trabajos individuales e investigaciones. La tercera parte respondieron que se realizan exposiciones y trabajos grupales. Mas de la quinta parte de los estudiantes respondieron que sus catedráticos les hacen dictado para aprender a leer y escribir en idioma k'iche'. Los estudiantes respondieron que lo menos que hacen sus catedráticos es propiciar espacios para escribir, explicar y hablar en idioma k'iche'.

Lo peor es que son pocos los que respondieron que sus catedráticos los ponen a leer en idioma k'iche', menos los que preguntan en idioma k'iche' y entre otras actividades. Se logró identificar que en los institutos donde se ejecutó la investigación los catedráticos ejercen una docencia muy pobre que no ayuda a los estudiantes a elevar el nivel de comprensión lectora porque hay actividades primordiales y es lo menos que se hace para aprender a leer y escribir en idioma k'iche'.

Según la tabla anterior, seis de cada diez estudiantes respondieron que sus catedráticos propician espacios para realizar trabajos individuales, cinco de cada diez les piden realizar investigaciones, tres de cada diez les solicitan realizar exposiciones y trabajos grupales para aprender a leer y escribir en idioma k'iche'. Dos de cada diez estudiantes respondieron que sus catedráticos realizan dictados, dos de cada diez les propician espacios para escribir y uno de cada diez habla en k'iche'. Uno de cada diez lee, pregunta en clase o entre otras actividades.

Tabla No 17: Tipos de textos escritos por los estudiantes en idioma k'iche'

| Municipio | Fábulas | Cantos | Cuentos | Adivinanzas | Trabalenguas | Otros |
|------------------------|---------|--------|---------|-------------|--------------|--|
| San Antonio Ilotenango | 10 | 22 | 13 | 5 | 3 | 0 |
| Santa Cruz del Quiché | 17 | 20 | 26 | 9 | 5 | 7. Historias, refranes, leyendas, sueños y relatos |
| San Pedro Jocopilas | 10 | 5 | 13 | 6 | 6 | 4 |
| Santo Tomás Chiché | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 | 5 |
| Total | 37 | 53 | 52 | 20 | 14 | 16 |

| | | | | | | |
|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Porcentaje % | 40% | 57% | 56% | 22% | 15% | 17% |
|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

En Santo Tomás Chiché ningún estudiante ha escrito una fábula en k'iche', mientras que en San Antonio Ilotenango casi la mitad lo ha hecho, en San Pedro Jocopilas la mitad ha escrito una fábula y más de la mitad de los estudiantes de Santa Cruz del Quiché ha escrito una fábula en k'iche'.

En San Antonio Ilotenango todos los estudiantes han escrito algún canto en k'iche'. En Santa Cruz del Quiché más de la mitad ha escrito algún canto, en San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché una cuarta parte ha escrito cantos en k'iche'. En San Antonio Ilotenango y San Pedro Jocopilas más de la mitad de los estudiantes ha escrito algún cuento en k'iche' en comparación con Santa Cruz del Quiché casi todos han escrito un cuento en k'iche'. En Santo Tomás Chiché ningún estudiante ha escrito algún cuento en k'iche'.

En San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas más ó menos de la cuarta parte ha escrito alguna adivinanza en k'iche'. En comparación con Santo Tomás Chiché que nadie ha escrito alguna adivinanza y trabalenguas en k'iche'. Son muy pocos estudiantes han escrito trabalenguas en k'iche'. Son pocos estudiantes escriben en su idioma materno y de manera implícita no ha habido muchas oportunidades para el desarrollo de diferentes niveles de comprensión lectora.

Según la tabla anterior indica que cuatro de cada diez estudiantes ha escrito fábulas, seis de cada diez han escrito cantos y cuentos. Dos de cada diez han escrito adivinanzas y trabalenguas.

4.2 Resultados de la prueba de comprensión lectora en k'iche' por destrezas, niveles y municipios.

Fueron evaluados 93 estudiantes de los Institutos Nacionales de Educación Básica de los municipios de San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché, San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché de los tres niveles de comprensión lectora (literal, inferencial y crítico) en lengua materna k'iche'. A continuación se presentan los resultados obtenidos.

Tabla No. 18: Ítems del nivel literal en idioma k'iche'

| ITEMS | | MUNICIPIOS | | | | | | | |
|-------|---|------------------------|-----|-----------------------|-----|---------------------|-----|--------------------|-----|
| No. | Destrezas | San Antonio Ilotenango | | Santa Cruz del Quiché | | San Pedro Jocopilas | | Santo Tomás Chiché | |
| | | Correcto | % | Correcto | % | Correcto | % | Correcto | % |
| 1 | Sinónimos | 20 | 91% | 12 | 39% | 11 | 55% | 13 | 65% |
| 2 | | 11 | 50% | 11 | 35% | 10 | 50% | 15 | 75% |
| | Promedio | 16 | 70% | 23 | 37% | 10 | 52% | 14 | 70% |
| 3 | Antónimos | 12 | 55% | 10 | 32% | 4 | 20% | 9 | 45% |
| 4 | | 16 | 73% | 12 | 39% | 9 | 45% | 10 | 50% |
| | Promedio | 14 | 64% | 11 | 36% | 6 | 32% | 10 | 48% |
| 5 | Detalles/localización de la información | 14 | 64% | 14 | 45% | 11 | 55% | 8 | 40% |
| 6 | | 6 | 27% | 12 | 39% | 4 | 20% | 3 | 15% |
| 7 | | 20 | 91% | 23 | 74% | 13 | 65% | 12 | 60% |
| 8 | | 8 | 36% | 12 | 39% | 7 | 35% | 5 | 25% |
| | Promedio | 12 | 54% | 15 | 49% | 9 | 44% | 7 | 35% |
| 9 | Clave de contexto | 6 | 27% | 5 | 16% | 6 | 30% | 4 | 20% |
| 10 | | 15 | 68% | 12 | 39% | 4 | 20% | 5 | 25% |
| 11 | | 9 | 41% | 19 | 61% | 7 | 35% | 5 | 25% |
| | Promedio | 10 | 45% | 12 | 39% | 6 | 28% | 5 | 23% |
| 12 | Secuencia | 19 | 86% | 13 | 42% | 5 | 25% | 5 | 25% |
| 13 | | 6 | 27% | 8 | 26% | 2 | 10% | 10 | 50% |
| 14 | | 9 | 41% | 8 | 26% | 5 | 25% | 7 | 35% |
| 15 | | 11 | 50% | 11 | 35% | 6 | 30% | 10 | 50% |
| | Promedio | 11 | 50% | 10 | 32% | 4 | 22% | 8 | 40% |

| | | | | | | | | |
|----------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Totales | 182 | 55% | 182 | 31% | 104 | 35% | 121 | 40% |
|----------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|

En el nivel literal de comprensión lectora, San Antonio Ilotenango y Santo Tomás Chiché tuvieron el mismo promedio en los ítems de sinónimos, mientras que San Pedro Jocopilas más de la mitad respondió correctamente los ítems de la misma destreza y Santa Cruz del Quiché es el que obtuvo bajos resultados. En la destreza de antónimos, San Antonio Ilotenango obtuvo mejores resultados, luego sigue Santo Tomás Chiché, posteriormente Santa Cruz del Quiché y por último San Pedro Jocopilas. Los ítems de la destreza de detalles y localización de información, el municipio que obtuvo el mejor promedio fue San Antonio Ilotenango, luego, Santa Cruz del Quiché, sigue San Pedro Jocopilas y por último Santo Tomás Chiché. En los ítems de clave de contexto, Santa Cruz del Quiché obtuvo el mejor promedio en respuestas correctas, sigue San Antonio Ilotenango, luego San Pedro Jocopilas y por último Santo Tomás Chiché. En la destreza de secuencia, el municipio que obtuvo el mejor promedio fue San Antonio Ilotenango, luego, Santo Tomás Chiché, posteriormente, Santa Cruz del Quiché y por último San Pedro Jocopilas.

En San Antonio Ilotenango más de la mitad de los estudiantes logró dar respuestas de los ítems del nivel literal, mientras que Santa Cruz del Quiché menos de la tercera parte lo logró. San Pedro Jocopilas logró un poco más de la tercera parte y Santo Tomás Chiché menos de la mitad lo logró. En el nivel literal, San Antonio Ilotenango obtuvo mejores resultados, luego, Santo Tomás Chiché, San Pedro Jocopilas y por último Santa Cruz del Quiché. Los resultados en el nivel literal de los cuatro municipios fueron los siguientes: el 57% logró dar las respuestas correctas a los ítems de sinónimos, el 45% los de antónimos, el 46% los de detalles/localización de la información, el 34% los de clave de contexto y el 36% logró responder correctamente los ítems de secuencia.

Tabla No. 19: Ítems del nivel inferencial en idioma k'iche'

| ITEMS | | MUNICIPIOS | | | | | | | |
|----------|--------------------------------------|-------------------------|-----|-----------------------|-----|---------------------|-----|--------------------|-----|
| | | San Antonio Ilootenango | | Santa Cruz del Quiché | | San Pedro Jocopilas | | Santo Tomás Chiché | |
| No. Ítem | Destrezas | Correcto | % | Correcto | % | Correcto | % | Correcto | % |
| 16 | Idea principal explícita e implícita | 4 | 18% | 3 | 10% | 1 | 5% | 2 | 10% |
| 17 | | 3 | 14% | 10 | 32% | 1 | 5% | 8 | 40% |
| 18 | | 6 | 27% | 10 | 32% | 5 | 25% | 8 | 40% |
| 19 | | 2 | 9% | 8 | 26% | 2 | 10% | 5 | 25% |
| 20 | | 5 | 23% | 10 | 32% | 3 | 15% | 3 | 15% |
| Promedio | | 4 | 18% | 8 | 26% | 2 | 12% | 5 | 26% |
| 21 | Tema principal | 1 | 5% | 7 | 23% | 3 | 15% | 3 | 15% |
| Promedio | | 1 | 5% | 7 | 23% | 3 | 15% | 3 | 15% |
| 22 | Propósito del autor | 1 | 5% | 7 | 23% | 2 | 10% | 2 | 10% |
| 23 | | 0 | 0% | 5 | 16% | 1 | 5% | 2 | 10% |
| 24 | | 4 | 18% | 12 | 39% | 3 | 15% | 4 | 20% |
| 25 | | 2 | 9% | 5 | 16% | 4 | 20% | 1 | 5% |
| 26 | | 0 | 0% | 9 | 29% | 3 | 15% | 3 | 15% |
| Promedio | | 1 | 6% | 8 | 25% | 3 | 13% | 2 | 12% |
| 27 | Predicción | 4 | 18% | 5 | 16% | 1 | 5% | 4 | 20% |
| 28 | | 5 | 23% | 9 | 29% | 2 | 10% | 7 | 35% |
| 29 | | 5 | 23% | 6 | 19% | 0 | 0% | 2 | 10% |
| 30 | | 5 | 23% | 4 | 13% | 0 | 0% | 3 | 15% |
| 31 | | 5 | 23% | 3 | 10% | 2 | 10% | 3 | 15% |
| Promedio | | 5 | 22% | 5 | 17% | 1 | 5% | 4 | 19% |
| 32 | Hecho | 0 | 0% | 5 | 16% | 4 | 20% | 1 | 5% |
| 33 | | 1 | 5% | 1 | 3% | 0 | 0% | 1 | 5% |
| Promedio | | 0.5 | 2% | 3 | 10% | 2 | 10% | 1 | 5% |
| 34 | Opinión | 0 | 0% | 3 | 10% | 1 | 5% | 0 | 0% |
| 35 | | 3 | 14% | 4 | 13% | 3 | 15% | 1 | 5% |
| Promedio | | 2 | 7% | 3 | 12% | 2 | 10% | 0.5 | 2% |
| 36 | Similitud | 0 | 0% | 2 | 6% | 1 | 5% | 1 | 5% |
| 37 | | 0 | 0% | 3 | 10% | 2 | 10% | 0 | 0% |
| Promedio | | 0 | 0% | 2 | 8% | 1 | 8% | 0.5 | 2% |
| 38 | Diferencia | 2 | 9% | 3 | 10% | 2 | 10% | 1 | 5% |
| 39 | | 2 | 9% | 3 | 10% | 1 | 5% | 1 | 5% |
| Promedio | | 2 | 9% | 3 | 10% | 1 | 8% | 1 | 5% |
| Totales | | 60 | 11% | 137 | 18% | 47 | 10% | 66 | 14% |

En el nivel inferencial de comprensión lectora, Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché obtuvieron el mejor promedio en los ítems de la destreza de idea principal explícita e implícita, luego sigue San Antonio Ilootenango y por último San Pedro

Jocopilas. En la destreza de tema principal, Santa Cruz del Quiché obtuvo mejores resultados, luego siguen San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché, San Antonio Ilotenango obtuvo peores resultados.

En la destreza de propósito del autor Santa Cruz del Quiché obtuvo el mejor promedio, luego, San Pedro Jocopilas, sigue Santo Tomás Chiché y por último San Antonio Ilotenango. En la destreza de predicción, San Antonio Ilotenango obtuvo el mejor promedio, luego, Santo Tomás Chiché, Santa Cruz del Quiché y por último San Pedro Jocopilas. En la destreza de hecho, Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas obtuvieron el mismo promedio, luego, Santo Tomás Chiché, y por último San Antonio Ilotenango. En la destreza de opinión, Santa Cruz del Quiché obtuvo el mejor promedio, luego, Santo Tomás Chiché.

En la destreza de similitud, Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas obtuvieron el mismo promedio, luego, Santo Tomás Chiché y San Antonio Ilotenango tuvo el peor promedio. En la destreza de diferencia, Santa Cruz del Quiché obtuvo el mejor promedio, luego, San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas y por último Santo Tomás Chiché.

A nivel general, el municipio que obtuvo el mejor promedio en el nivel inferencial fue Santa Cruz del Quiché, luego Santo Tomás Chiché, posteriormente, San Antonio Ilotenango y por último San Pedro Jocopilas. Los resultados en el nivel inferencial de los cuatro municipios fueron los siguientes: el 20% logró responder correctamente los ítems de idea principal explícita e implícita, el 14% los ítems de tema principal, el 14% los ítems de propósito del autor, el 16% los ítems de predicción, el 7% los ítems de hecho, el 8% los ítems de opinión, el 4% los de similitud y el 8% respondió correctamente los ítems de diferencia.

Tabla No. 20: Ítems del nivel crítico en idioma k'iche'

| ÍTEMS | | MUNICIPIOS | | | | | | | |
|----------|----------------|------------------------|-------|-----------------------|-------|---------------------|-----|--------------------|-----|
| | | San Antonio Ilotenango | | Santa Cruz del Quiché | | San Pedro Jocopilas | | Santo Tomás Chiché | |
| No. | Destrezas | Correcto | % | Correcto | % | Correcto | % | Correcto | % |
| 40 | Punto de vista | 1 | 5% | 3 | 10% | 4 | 20% | 0 | 0% |
| 41 | | 0 | 0% | 4 | 13% | 1 | 5% | 0 | 0% |
| Promedio | | 0.5 | 2% | 3 | 12% | 2 | 12% | 0 | 0% |
| 42 | Hipótesis | 0 | 0% | 1 | 3% | 0 | 0% | 0 | 0% |
| Promedio | | 0 | 0% | 1 | 3% | 0 | 0% | 0 | 0% |
| 43 | Resumen | 0 | 0% | 3 | 10% | 0 | 0% | 2 | 10% |
| 44 | | 0 | 0% | 3 | 10% | 3 | 15% | 0 | 0% |
| Promedio | | 0 | 0% | 3 | 10% | 2 | 8% | 1 | 5% |
| 45 | Generalización | 0 | 0% | 3 | 10% | 1 | 5% | 0 | 0% |
| 46 | | 0 | 0% | 2 | 6% | 2 | 10% | 0 | 0% |
| Promedio | | 0 | 0% | 2 | 8% | 1 | 8% | 0 | 0% |
| 47 | Conclusión | 0 | 0% | 3 | 10% | 0 | 0% | 0 | 0% |
| 48 | | 0 | 0% | 4 | 13% | 2 | 10% | 0 | 0% |
| 49 | | 1 | 5% | 0 | 0% | 0 | 0% | 1 | 5% |
| 50 | | 0 | 0% | 3 | 10% | 2 | 10% | 0 | 0% |
| Promedio | | 0.25 | 1% | 2 | 8% | 1 | 5% | 0.25 | 1% |
| Totales | | 2 | 0.82% | 29 | 8.50% | 15 | 7% | 3 | 1% |

En el nivel crítico de comprensión lectora, Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas obtuvieron el mejor promedio en los ítems de la destreza de puntos de vista, luego San Antonio Ilotenango y el que obtuvo el peor resultado fue Santo Tomás Chiché. En la destreza de hipótesis, Santa Cruz obtuvo algún porcentaje de promedio en logro, los otros municipios los promedios son fatales. En la destreza de resumen, Santa Cruz del Quiché obtuvo mejor promedio, luego, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y por último San Antonio Ilotenango.

En la destreza de generalización, Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas obtuvieron el mismo promedio de logro, mientras que San Antonio Ilotenango y Santo Tomás Chiché nadie logró obtener algún porcentaje de promedio. En la destreza de

conclusión, Santa Cruz del Quiché obtuvo el mejor promedio, luego, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y por último San Antonio Ilotenango.

En general, en el nivel crítico, Santa Cruz del Quiché obtuvo mejor promedio, luego, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y San Antonio Ilotenango obtuvieron casi el mismo promedio. Los resultados en el nivel crítico de comprensión lectora en los cuatro municipios son demasiado insatisfactorios.

Los resultados en el nivel crítico de los cuatro municipios fueron los siguientes: el 6% logró responder correctamente los ítems de punto de vista, el 0.75% los ítems de hipótesis, el 6% los ítems de resumen, el 4% los ítems de generalización y el 4% logró responder correctamente los ítems de conclusión.

Comparación de resultados por municipios y niveles.

Tabla No. 21: Resultados por municipios y niveles

| Municipio | | San Antonio Ilotenango | | Santa Cruz del Quiché | | San Pedro Jocopilas | | Santo Tomás Chiché | |
|-----------|-------------|------------------------|-------|-----------------------|-------|---------------------|-----|--------------------|-----|
| No. | Niveles | Correcto | % | Correcto | % | Correcto | % | Correcto | % |
| 1 | Literal | 182 | 55% | 182 | 31% | 104 | 35% | 121 | 40% |
| 2 | Inferencial | 60 | 11% | 137 | 18% | 47 | 10% | 66 | 14% |
| 3 | Crítico | 2 | 0.82% | 29 | 8.50% | 15 | 7% | 3 | 1% |

Según la tabla anterior, los municipios que tuvieron mejores resultados en el nivel literal fueron: San Antonio Ilotenango y Santo Tomás Chiché. Luego, siguen San Pedro Jocopilas y Santa Cruz del Quiché. En el nivel inferencial, los municipios que tuvieron mejores resultados fueron: Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché, luego siguen, San Antonio Ilotenango y San Pedro Jocopilas. En el nivel crítico, los municipios que tuvieron mejores resultados fueron: Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas,

luego siguen, Santo Tomás Chiché y San Antonio Ilotenango. En términos generales, San Antonio Ilotenango tuvo mejores resultados, luego sigue Santa Cruz del Quiché, posteriormente Santo Tomás Chiché y por último quedó San Pedro Jocopilas

Tabla No. 22: Resultados de los tres niveles de comprensión lectora en idioma k'iche'

| No. | Niveles de comprensión lectora | Número estudiantes evaluados | Número estudiantes aprobados | Porcentaje % de estudiantes aprobados |
|-----|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| 1 | Literal | 93 | 39 | 42% |
| 2 | Inferencial | 93 | 13 | 14% |
| 3 | Crítico | 93 | 5 | 5% |

Según la tabla anterior, casi la mitad de estudiantes aprobó el nivel literal, mientras que en el nivel inferencial aprobó la séptima parte del total de evaluados y en el nivel crítico disminuyó hasta el 5%. Es decir, casi la mitad de estudiantes han desarrollado la competencia de comprensión lectora en el nivel literal, una minoría dominan el nivel inferencial y son muy pocos los que dominan el nivel crítico. El nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de estudiantes de tercero básico de los institutos nacionales donde se ejecutó la investigación es demasiado bajo.

Tabla No. 23: Ítems del nivel literal según género

| Municipios | | San Antonio Ilotenango | | | | | | Santa Cruz | | | | | | San Pedro Jocopilas | | | | | | Santo Tomás Chiché | | | | | | |
|--------------|---|------------------------|----------|------|---------|----------|-----|------------|----------|-----|---------|----------|-----|---------------------|----------|-----|---------|----------|-----|--------------------|----------|-----|---------|----------|-----|-----|
| No. De ítems | Destrezas | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % | |
| 1 | Sinónimos | 13 | 13 | 100% | 9 | 7 | 78% | 11 | 4 | 36% | 20 | 8 | 40% | 13 | 5 | 38% | 7 | 6 | 86% | 11 | 9 | 82% | 9 | 4 | 44% | |
| 2 | | | 7 | 54% | | 4 | 44% | 11 | 4 | 36% | 20 | 7 | 35% | 13 | 4 | 31% | 7 | 6 | 86% | 11 | 10 | 91% | 9 | 5 | 56% | |
| | Promedio | 13 | 10 | 77% | 9 | 6 | 61% | 11 | 4 | 36% | 20 | 8 | 38% | 13 | 5 | 34% | 7 | 6 | 86% | 11 | 10 | 86% | 9 | 4 | 44% | |
| 3 | Antónimos | 13 | 8 | 62% | 9 | 4 | 44% | 11 | 4 | 36% | 20 | 6 | 30% | 13 | 3 | 23% | 7 | 1 | 14% | 11 | 6 | 55% | 9 | 3 | 33% | |
| 4 | | | | 12 | 92% | 9 | 4 | 44% | 11 | 6 | 55% | 20 | 6 | 30% | 13 | 7 | 54% | 7 | 2 | 29% | 11 | 6 | 55% | 9 | 4 | 44% |
| | Promedio | 13 | 10 | 77% | 9 | 4 | 44% | 11 | 5 | 46% | 20 | 6 | 30% | 13 | 5 | 38% | 7 | 2 | 22% | 11 | 6 | 55% | 9 | 4 | 44% | |
| 5 | Detalles/localización de la información | 13 | 12 | 92% | 9 | 2 | 22% | 11 | 5 | 45% | 20 | 9 | 45% | 13 | 8 | 62% | 7 | 3 | 43% | 11 | 5 | 45% | 9 | 3 | 33% | |
| 6 | | | 13 | 0 | 0% | 9 | 6 | 67% | 11 | 4 | 36% | 20 | 8 | 40% | 13 | 3 | 23% | 7 | 1 | 14% | 11 | 3 | 27% | 9 | 0 | 0% |
| 7 | | | 13 | 12 | 92% | 9 | 8 | 89% | 11 | 6 | 55% | 20 | 7 | 35% | 13 | 2 | 15% | 7 | 2 | 29% | 11 | 6 | 55% | 9 | 6 | 67% |
| 8 | | | 13 | 5 | 38% | 9 | 3 | 33% | 11 | 6 | 55% | 20 | 9 | 45% | 13 | 3 | 23% | 7 | 4 | 57% | 11 | 5 | 45% | 9 | 0 | 0% |
| | Promedio | 13 | 7 | 56% | 9 | 5 | 53% | 11 | 5 | 48% | 20 | 8 | 41% | 13 | 4 | 31% | 7 | 2 | 36% | 11 | 5 | 43% | 9 | 2 | 22% | |
| 9 | Clave de contexto | 13 | 3 | 23% | 9 | 3 | 33% | 11 | 3 | 27% | 20 | 2 | 10% | 13 | 2 | 15% | 7 | 4 | 57% | 11 | 1 | 9% | 9 | 3 | 33% | |
| 10 | | | 13 | 10 | 77% | 9 | 5 | 56% | 11 | 5 | 45% | 20 | 12 | 60% | 13 | 2 | 15% | 7 | 2 | 29% | 11 | 4 | 36% | 9 | 1 | 11% |
| 11 | | | 13 | 5 | 38% | 9 | 4 | 44% | 11 | 6 | 55% | 20 | 13 | 65% | 13 | 5 | 38% | 7 | 2 | 29% | 11 | 4 | 36% | 9 | 1 | 11% |
| | Promedio | 13 | 6 | 46% | 9 | 4 | 44% | 11 | 5 | 42% | 20 | 9 | 45% | 13 | 3 | 23% | 7 | 3 | 38% | 11 | 3 | 27% | 9 | 2 | 18% | |
| 12 | Secuencia | 13 | 11 | 85% | 9 | 8 | 89% | 11 | 2 | 18% | 20 | 11 | 55% | 13 | 3 | 23% | 7 | 2 | 29% | 11 | 4 | 36% | 9 | 1 | 11% | |
| 13 | | | 13 | 2 | 15% | 9 | 4 | 44% | 11 | 1 | 9% | 20 | 7 | 35% | 13 | 1 | 8% | 7 | 1 | 14% | 11 | 3 | 27% | 9 | 7 | 78% |
| 14 | | | 13 | 4 | 31% | 9 | 5 | 56% | 11 | 1 | 9% | 20 | 7 | 35% | 13 | 4 | 31% | 7 | 1 | 14% | 11 | 4 | 36% | 9 | 3 | 33% |
| 15 | | | 13 | 9 | 69% | 9 | 2 | 22% | 11 | 3 | 27% | 20 | 8 | 40% | 13 | 4 | 31% | 7 | 2 | 29% | 11 | 6 | 55% | 9 | 4 | 44% |
| | Promedio | 13 | 6 | 50% | 9 | 5 | 53% | 11 | 2 | 16% | 20 | 8 | 41% | 13 | 3 | 23% | 7 | 2 | 21% | 11 | 4 | 38% | 9 | 4 | 41% | |
| | Promedio nivel | 13 | 113 | 58% | 9 | 69 | 51% | 11 | 60 | 36% | 20 | 120 | 40% | 13 | 56 | 29% | 7 | 39 | 37% | 11 | 76 | 46% | 9 | 45 | 33% | |

Según la tabla anterior, los resultados del nivel literal fueron los siguientes; el 58% de los hombres logró responder correctamente los ítems de sinónimos mientras que las mujeres el 57%. El 54% de los hombres respondió correctamente los antónimos y en el caso de las mujeres fue el 35%. El 44% de los hombres respondió correctamente los ítems de detalles/localización de la información y en el caso de las mujeres fue el 38%. El 34% de los hombres logró contestar correctamente los ítems de clave de contexto y en el caso de las mujeres fue el 36%. El 32% de los hombres contestó correctamente los ítems de secuencia y en el caso de las mujeres fue el 39%. A nivel general, del total de hombres evaluados, el 42% respondió correctamente el nivel literal y del total de mujeres fue el 40%.

En San Antonio Ilootenango y Santo Tomás Chiché los hombres obtuvieron el mejor promedio que las mujeres, en cambio, en Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas las mujeres obtuvieron el mejor promedio que los hombres. Aunque los hombres tuvieron mejores resultados que las mujeres, aún siguen siendo bajos. Menos de la mitad de hombres y mujeres respondieron correctamente los ítems del nivel literal.

Tabla No. 24: Ítems del nivel inferencial según género

| Municipios | | San Antonio Ilotenango | | | | | | Santa Cruz del Quiché | | | | | | San Pedro Jocopilas | | | | | | Santo Tomás Chiché | | | | | |
|-----------------|--------------------------------------|------------------------|----------|------------|----------|----------|-----------|-----------------------|----------|------------|-----------|----------|------------|---------------------|----------|------------|----------|----------|------------|--------------------|----------|------------|----------|----------|------------|
| No. De ítems | Destrezas | Hombres | Correcto | % | Mujeres | correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | correcto | % |
| 16 | Idea principal explícita e implícita | 13 | 3 | 23% | 9 | 1 | 11% | 11 | 2 | 18% | 20 | 1 | 5% | 13 | 0 | 0% | 7 | 1 | 14% | 11 | 1 | 9% | 9 | 1 | 11% |
| 17 | | 13 | 3 | 23% | 9 | 0 | 0% | 11 | 4 | 36% | 20 | 6 | 30% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 0% | 11 | 5 | 45% | 9 | 3 | 33% |
| 18 | | 13 | 6 | 46% | 9 | 0 | 0% | 11 | 3 | 27% | 20 | 7 | 35% | 13 | 2 | 15% | 7 | 3 | 43% | 11 | 5 | 45% | 9 | 3 | 33% |
| 19 | | 13 | 1 | 8% | 9 | 1 | 11% | 11 | 3 | 27% | 20 | 5 | 25% | 13 | 2 | 15% | 7 | 0 | 0% | 11 | 3 | 27% | 9 | 2 | 22% |
| 20 | | 13 | 5 | 38% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 8 | 40% | 13 | 3 | 23% | 7 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 9 | 1 | 11% |
| Promedio | | 13 | 4 | 28% | 9 | 0 | 4% | 11 | 3 | 25% | 20 | 5 | 27% | 13 | 2 | 12% | 7 | 1 | 11% | 11 | 3 | 29% | 9 | 2 | 22% |
| 21 | Tema principal | 13 | 1 | 8% | 9 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 20 | 7 | 35% | 13 | 3 | 23% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 3 | 33% |
| Promedio | | 13 | 1 | 8% | 9 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 20 | 7 | 35% | 13 | 3 | 23% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 3 | 33% |
| 22 | Propósito del autor | 13 | 1 | 8% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 6 | 30% | 13 | 2 | 15% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 2 | 22% |
| 23 | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 20 | 5 | 25% | 13 | 0 | 0% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 2 | 22% |
| 24 | | 13 | 4 | 31% | 9 | 0 | 0% | 11 | 3 | 27% | 20 | 9 | 45% | 13 | 3 | 23% | 7 | 0 | 0% | 11 | 4 | 36% | 9 | 0 | 0% |
| 25 | | 13 | 2 | 15% | 9 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 20 | 5 | 25% | 13 | 4 | 31% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 1 | 11% |
| 26 | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 7 | 35% | 13 | 3 | 23% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 3 | 33% |
| Promedio | | 13 | 1 | 11% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 11% | 20 | 6 | 32% | 13 | 2 | 18% | 7 | 0 | 3% | 1 | 1 | 7% | 9 | 2 | 18% |
| 27 | Predicción | 13 | 4 | 31% | 9 | 0 | 0% | 11 | 3 | 27% | 20 | 2 | 10% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 0% | 11 | 3 | 27% | 9 | 1 | 11% |
| 28 | | 13 | 5 | 38% | 9 | 0 | 0% | 11 | 4 | 36% | 20 | 5 | 25% | 13 | 2 | 15% | 7 | 0 | 0% | 11 | 5 | 45% | 9 | 2 | 22% |
| 29 | | 13 | 5 | 38% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 5 | 25% | 13 | 0 | 0% | 7 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 9 | 1 | 11% |
| 30 | | 13 | 5 | 38% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 3 | 15% | 13 | 0 | 0% | 7 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 9 | 1 | 11% |
| 31 | | 13 | 5 | 38% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 1 | 5% | 13 | 1 | 8% | 7 | 1 | 14% | 11 | 2 | 18% | 9 | 1 | 11% |
| Promedio | | 13 | 5 | 37% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 22% | 20 | 3 | 16% | 13 | 1 | 6% | 7 | 0 | 3% | 11 | 3 | 23% | 9 | 1 | 13% |
| 32 | Hecho | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 4 | 20% | 13 | 2 | 8% | 7 | 2 | 29% | 11 | 0 | 0% | 9 | 1 | 11% |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----------------|----|----|-----|---|---|----|----|----|-----|----|----|-----|----|----|-----|---|----|-----|----|----|-----|---|----|-----|
| 33 | | 13 | 1 | 8% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 0 | 0% | 13 | 0 | 0% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 1 | 11% |
| | Promedio | 13 | 1 | 4% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 2 | 10% | 13 | 1 | 4% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 1 | 11% |
| 34 | Opinión | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 3 | 27% | 20 | 0 | 0% | 13 | 0 | 0% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| 35 | | 13 | 3 | 23% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 3 | 15% | 13 | 2 | 15% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 1 | 11% |
| | Promedio | 13 | 2 | 11% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 2 | 8% | 13 | 1 | 8% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 6% |
| 36 | Similitud | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 0 | 0% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 9 | 0 | 0% |
| 37 | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 2 | 20% | 13 | 1 | 8% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| | Promedio | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 13% | 20 | 1 | 10% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 7% | 11 | 0 | 4% | 9 | 0 | 0% |
| 38 | Diferencia | 13 | 2 | 15% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 1 | 5% | 13 | 2 | 15% | 7 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 9 | 1 | 11% |
| 39 | | 13 | 2 | 15% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 2 | 10% | 13 | 0 | 0% | 7 | 1 | 14% | 11 | 1 | 9% | 9 | 1 | 11% |
| | Promedio | 13 | 2 | 15% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 13% | 20 | 2 | 8% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 7% | 11 | 1 | 9% | 9 | 1 | 11% |
| | Promedio nivel | 13 | 58 | 19% | 9 | 2 | 1% | 11 | 44 | 17% | 20 | 94 | 20% | 13 | 35 | 11% | 7 | 12 | 7% | 11 | 36 | 14% | 9 | 32 | 15% |

Según la tabla anterior, los resultados en el nivel inferencial fueron los siguientes: el 23% de los hombres respondió correctamente los ítems de idea principal explícita e implícita y las mujeres el 16%. El 8% de los hombres respondió correctamente los ítems de tema principal y las mujeres el 17%. El 12% de los hombres respondió correctamente los ítems de propósito del autor y las mujeres el 13%. El 22% de hombres respondió los ítems de predicción y las mujeres el 8%. El 4% de hombres contestó correctamente los ítems de hecho y las mujeres el 9%. El 9% de hombres respondió correctamente los ítems de opinión y las mujeres el 7%. El 6% de hombres respondió correctamente los ítems de similitud y las mujeres el 4%. El 11% de hombres respondió correctamente los ítems de diferencia y las mujeres el 6%. A nivel general, del total de hombres evaluados, solo el 15% contestó correctamente el nivel inferencial de comprensión lectora en lengua materna k'iche' y del total de mujeres evaluadas, solo el 11% respondió correctamente el mismo nivel.

En San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché los hombres obtuvieron mejores resultados que las mujeres. En cambio, en Santa Cruz del Quiché, las mujeres obtuvieron mejores resultados que los hombres. En los cuatro municipios donde se ejecutó la investigación, solamente la séptima parte del total de hombres evaluados lograron contestar correctamente los ítems del nivel inferencial, mientras que las mujeres la novena parte lograron contestar correctamente los ítems del mismo nivel, es decir, se logró comparar que los hombres obtuvieron mejores resultados que las mujeres.

Tabla No. 25: Ítems del nivel crítico según género

| Municipios | | San Antonio Ilotenango | | | | | | Santa Cruz | | | | | | San Pedro Jocopilas | | | | | | Santo Tomás Chiché | | | | | |
|----------------|----------------|------------------------|----------|----|---------|----------|----|------------|----------|-----|---------|----------|-----|---------------------|----------|-----|---------|----------|-----|--------------------|----------|----|---------|----------|-----|
| Categoría | Destrezas | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % | Hombres | Correcto | % | Mujeres | Correcto | % |
| 40 | Punto de vista | 13 | 1 | 8% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 1 | 5% | 13 | 3 | 23% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| 41 | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 2 | 10% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| Promedio | | 13 | 0 | 4% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 2 | 8% | 13 | 2 | 15% | 7 | 0 | 7% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| 42 | Hipótesis | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 0 | 0% | 13 | 0 | 0% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| Promedio | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 0 | 0% | 13 | 0 | 0% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| 43 | Resumen | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 1 | 9% | 20 | 2 | 10% | 13 | 0 | 0% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 2 | 22% |
| 44 | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 1 | 5% | 13 | 2 | 15% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| Promedio | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 13% | 20 | 2 | 8% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 7% | 11 | 0 | 0% | 9 | 1 | 11% |
| 45 | Generalización | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 3 | 27% | 20 | 0 | 0% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| 46 | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 20 | 2 | 10% | 13 | 1 | 8% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| Promedio | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 13% | 20 | 1 | 5% | 13 | 1 | 8% | 7 | 0 | 7% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| 47 | Conclusión | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 1 | 5% | 13 | 0 | 0% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| 48 | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 3 | 27% | 20 | 1 | 5% | 13 | 1 | 8% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| 49 | | 13 | 1 | 8% | 9 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 20 | 0 | 0% | 13 | 0 | 0% | 7 | 0 | 0% | 11 | 0 | 0% | 9 | 1 | 11% |
| 50 | | 13 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 18% | 20 | 1 | 5% | 13 | 1 | 8% | 7 | 1 | 14% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 0% |
| Promedio | | 13 | 0 | 2% | 9 | 0 | 0% | 11 | 2 | 16% | 20 | 1 | 4% | 13 | 1 | 4% | 7 | 1 | 7% | 11 | 0 | 0% | 9 | 0 | 6% |
| Promedio nivel | | 13 | 2 | 1% | 9 | 0 | 0% | 11 | 18 | 15% | 20 | 11 | 5% | 13 | 10 | 7% | 7 | 6 | 8% | 11 | 0 | 0% | 9 | 3 | 3% |

Según la tabla anterior, los resultados en el nivel crítico fueron los siguientes: el 9% de los hombres respondió correctamente los ítems de punto de vista y las mujeres el 4%. El 2% de hombres contestó correctamente los ítems de hipótesis y ninguna mujer la respondió. El 5% de hombres contestó correctamente la destreza de resumen y las mujeres el 6%. El 5% de los hombres contestó correctamente los ítems de generalización y las mujeres el 3%. El 5% de los hombres respondió correctamente los ítems de conclusión y el 4% de mujeres. A nivel general, del total de hombres evaluados, solo el 6% de hombres respondió correctamente el nivel crítico y el 4% de mujeres respondió correctamente.

En San Antonio Ilotenango y Santa Cruz del Quiché, los hombres obtuvieron mejores resultados que las mujeres. En Santo Tomás Chiché y San Pedro Jocopilas, las mujeres obtuvieron mejores resultados que los hombres. En el nivel crítico, los hombres tuvieron mejores resultados que las mujeres, aunque son demasiado bajos.

Tabla No. 26: Comparación de resultados por género.

| N o | Niveles | San Antonio Ilotenango | | Santa Cruz del Quiché | | San Pedro Jocopilas | | Santo Tomás Chiché | |
|--------|-------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | | Porcentaje de Hombres | Porcentaje de Mujeres | Porcentaje de Hombres | Porcentaje de Mujeres | Porcentaje de Hombres | Porcentaje de Mujeres | Porcentaje de Hombres | Porcentaje de Mujeres |
| 1 | Literal | 58% | 51% | 36% | 40% | 29% | 37% | 46% | 33% |
| 2 | Inferencial | 1% | 0% | 17% | 20% | 11% | 7% | 14% | 15% |
| 3 | Crítico | 1% | 0% | 15% | 5% | 7% | 8% | 0% | 3% |
| Total | | 20% | 17% | 23% | 22% | 16% | 17% | 20% | 17% |

En San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché, los hombres obtuvieron mejores resultados que las mujeres, en cambio, en San Pedro Jocopilas las mujeres obtuvieron mejores resultados que los hombres. A nivel general, el 42% de hombres de los cuatro municipios respondieron correctamente el nivel literal en

comprensión lectora en lengua materna k'iche', es decir, menos de la mitad de evaluados. En cambio, las mujeres el 40% respondieron correctamente los ítems del mismo nivel. La diferencia no es significativa. El 11% de hombres respondieron correctamente los ítems del nivel inferencial, y las mujeres el 10%. Tanto en el nivel literal como en el nivel inferencial, la diferencia de logro es poco entre hombres y mujeres. En el nivel crítico el 6% de hombres respondieron correctamente los ítems y las mujeres el 4%. En general, el 20% de hombres respondió correctamente los tres niveles de comprensión lectora en lengua materna k'iche' y las mujeres el 18% respondió correctamente los mismos niveles. Es decir, los hombres tuvieron mejores resultados que las mujeres aunque no sea significativa.

V. DISCUSIÓN

A continuación se presenta la discusión de resultados de los 93 estudiantes evaluados en los tres niveles de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de los municipios San Antonio Ilotenango, Santa Cruz del Quiché, San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché.

Niveles de comprensión lectora de los estudiantes de tercero básico

En los resultados de la prueba se encontró que, en San Antonio Ilotenango, el 55% de estudiantes respondió correctamente los ítems del nivel literal, el 11% el nivel inferencial y el 0.82% el nivel crítico.

En Santa Cruz del Quiché, el 31% respondió correctamente los ítems del nivel literal, el 18% el nivel inferencial y el 8% en el nivel crítico.

En San Pedro Jocopilas, el 35% respondió correctamente los ítems del nivel literal, el 10% el nivel inferencial y en el nivel crítico el 7%.

En Santo Tomás Chiché el 40% respondió correctamente los ítems del nivel literal, el 14% en el nivel inferencial, el 1% en el nivel crítico.

Se logró comparar que en San Antonio Ilotenango casi seis de cada diez estudiantes lograron contestar correctamente los ítems del nivel literal, cuatro de cada diez en Santo Tomás Chiché, casi cuatro de cada diez en Santa Cruz del Quiché y tres de cada diez en San Pedro Jocopilas. En Santa Cruz del Quiché, dos de cada diez estudiantes lograron responder correctamente los ítems del nivel inferencial y uno de cada diez en los municipios de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas y Santo Tomás Chiché. En Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas, uno de cada diez estudiantes logró responder correctamente los ítems del nivel crítico y en San Antonio Ilotenango y Santo

Tomás Chiché uno de cada cien estudiantes logró responder el nivel crítico en comprensión lectora.

Se encontró que San Antonio Ilotenango demostró mejor rendimiento en el nivel literal de comprensión lectora en lengua materna k'iche' porque el 55% de estudiantes logró responder correctamente los ítems, luego, Santo Tomás Chiché el 40% lo logró, San Pedro Jocopilas el 35% lo logró y Santa Cruz del Quiché el 31% lo logró. En el nivel inferencial, Santa Cruz del Quiché demostró mejor rendimiento porque el 18% lo logró, Santo Tomás Chiché el 14% lo logró, San Antonio Ilotenango el 11% lo logró y San Pedro Jocopilas el 10% lo logró. En el nivel crítico, Santa Cruz del Quiché siguió demostrando mejor rendimiento y obtuvo el 8% de logro, en San Pedro Jocopilas el 7% lo logró, en Santo Tomás Chiché el 1% lo logró y en San Antonio Ilotenango el 0.82% lo logró.

En términos generales, San Antonio Ilotenango obtuvo mejores resultados, luego, sigue Santa Cruz del Quiché, posteriormente Santo Tomás Chiché y por último San Pedro Jocopilas. En general se logró establecer que cuatro de cada diez estudiantes logró contestar correctamente el nivel literal de comprensión lectora en lengua materna, uno de cada veinte logró contestar correctamente el nivel inferencial y uno de cada cuarenta estudiantes logró contestar correctamente el nivel crítico. Es decir, el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' es muy bajo porque fueron pocos los estudiantes que obtuvieron resultados satisfactorios en la prueba.

En el estudio realizado por Benachi y Ramírez (2011) de los Centros Educativos: Cristo Rey de San Vicente de Catuán y la Institución Educativa Las Lajas de San José del Fragua, se encontró que en el nivel literal los estudiantes de ambos colegios mejoraron, alcanzaron el 82% de aciertos. En el Centro Educativo Cristo Rey se logró un avance de 23% más, mientras que en la Institución Educativa Las Lajas obtuvo el 10% más. En el nivel inferencial; en ambos colegios alcanzaron el 73%. En el Centro Educativo

Cristo Rey se logró un avance de 25% más, mientras que en la Institución Educativa Las Lajas obtuvo 35% más.

En el nivel crítico; en ambos colegios se alcanzó el 79%. En el Centro Educativo Cristo Rey se logró un avance de 30% más, mientras que en la Institución Educativa Las Lajas obtuvieron un mayor porcentaje de 44% más. Los resultados arrojados en la prueba de entrada fueron más bajos en la Institución Educativa Las Lajas porque el contexto es menos desarrollado en los aspectos económicos, sociales y culturales que en el Centro Educativo Cristo Rey donde los aspectos económicos, sociales y culturales son más avanzados.

Ramírez (2009) explica que la lectura no es solamente recoger el significado de la información escrita, sino, que requiere otras competencias lectoras para comprenderla, evaluarla y reconstruirla según las necesidades y el contexto del lector porque tiene diferentes niveles; literal, indicial (inferencial) y crítico. La lectura literal es la inmediata, espontánea, realizada a la letra, es una lectura inconsciente y no llevada a la dimensión consciente. La lectura indicial no es superficial sino que se desarrolla y organiza para otro nivel con carácter preconsciente que reconoce la escritura como un enigma.

El nivel crítico recupera todo lo que la lectura literal ignora y la indicial promete, y se canaliza el conocimiento producido en los estadios anteriores porque dicho nivel tiene un alcance metodológico, la letra genera significados y el lector recupera el proceso organizativo del autor.

Según los resultados obtenidos en la presente investigación se logran comprobar que han sido insatisfactorios porque en los estudios realizados anteriormente en otros lugares, los estudiantes han obtenido mejores resultados en los diferentes niveles de comprensión lectora. Algunos autores explican que el nivel literal es lo que se entiende según la letra del texto, es decir, el nivel de comprensión es superficial y la mayoría de

estudiantes se ubicaron en este nivel del presente estudio. Son pocos estudiantes lograron ubicarse en el nivel inferencial y en los estudios anteriores demostraron mejores resultados.

Es decir, que el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' es demasiado bajo porque los estudiantes no pueden interpretar e inferir la información procesada mediante la lectura y en el nivel crítico son peores. ¿Qué credibilidad tienen los estudiantes para alcanzar el éxito esperado en los estudios si no comprenden lo que leen, porque la lectura es la base para la adquisición de los conocimientos mediante el procesamiento de la información?

No sólo entra la comprensión, sino también hay otros factores que se encuentran implícitos en la presente investigación; la fluidez lectora, la velocidad y el uso correcto de los signos de puntuación durante la lectura podrían ser parte del proceso para elevar el nivel de comprensión.

Características personales y familiares de los estudiantes de tercero básico

Entre los resultados de la encuesta a nivel municipal, se encontró que en San Antonio Ilotenango y Santo Tomás Chiché algunos padres han cursado la primaria, en Santa Cruz del Quiché solo un padre se ha graduado del nivel universitario, mientras que en San Pedro Jocopilas muchos estudiantes no saben si sus padres tienen algún grado de primaria. Se logró comparar que en Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché hay más madres que han cursado algún grado en primaria pero nadie en el ciclo diversificado y nivel universitario.

En San Antonio Ilotenango y Santo Tomás Chiché todos los padres de los estudiantes tienen el k'iche' como idioma materno. En Santo Tomás Chiché todas las madres son k'iche' hablantes, luego, San Antonio Ilotenango con solo una madre que tiene el

castellano como idioma materno. En San Antonio Ilotenango es donde los padres utilizan más el idioma k'iche' en la casa con sus hijos para comunicarse, luego Santo Tomás Chiché, Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas.

Las familias de San Antonio Ilotenango casi todos tienen servicios de energía eléctrica, una tercera parte tiene internet y casi todos tienen servicio de cable. En Santa Cruz del Quiché casi todos tienen servicio de energía eléctrica, menos de la tercera parte tienen internet y casi la mitad tienen servicio de cable. En San Pedro Jocopilas aproximadamente todos tienen energía eléctrica, más de la mitad tienen acceso a los servicios de internet y la tercera parte tienen cable. En Santo Tomás Chiché, casi todas las familias tienen servicio de energía eléctrica, una familia tiene acceso al servicio de internet y una cuarta parte tienen acceso a la información por medio de la televisión.

En San Antonio Ilotenango, la tercera parte de las familias cuentan con una computadora, todos con un radio transmisor, casi todos con una televisión y un teléfono celular. En Santa Cruz del Quiché, la quinta parte de las familias cuentan con una computadora, casi todos con un radio transmisor, televisión y teléfono celular. En San Pedro Jocopilas más de la mitad de las familias tienen una computadora y casi todos tienen un teléfono celular, un radio transmisor y cuentan con televisión. En Santo Tomás Chiché, hay menos familias que tienen una computadora, y la tercera parte tienen un teléfono, televisión en casa y más de la tercera parte tienen un radio transmisor.

Los estudiantes de San Antonio Ilotenango tienen un libro, folleto ó alguna revista en k'iche' para leer y casi los mismos datos en los municipios de Santo Tomás Chiché y San Pedro Jocopilas, mientras que en Santa Cruz del Quiché la mitad de los estudiantes tienen los mismos materiales para utilizarlos en su formación académica. En San Antonio Ilotenango casi todos los estudiantes leen por lo menos una hora diaria. En Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas casi la mitad de estudiantes leen por

lo menos una hora diaria. En Santo Tomás Chiché casi la tercera parte le dedican una hora diaria a la lectura. En San Antonio Ilotenango es donde más estudiantes trabajan, luego, Santa Cruz del Quiché. En Santo Tomás Chiché la tercera parte de los estudiantes trabajan y casi la mitad en San Pedro Jocopilas.

Entre los resultados del cuestionario de encuesta se encontró que: el 7% de los padres de los estudiantes ha cursado o terminado algún grado de primaria y el 1% se graduó de alguna carrera universitaria. El 37% de las madres ha cursado o terminado algún grado del nivel primario y el 1% se ha graduado de alguna carrera universitaria. La mayoría de los padres de familia utiliza el idioma k'iche' en casa como medio de comunicación con sus hijos porque casi todos son k'iche' hablantes.

Casi todos los estudiantes cuentan con cocina, dormitorios, servicio sanitario, agua y energía eléctrica. En promedio, el 53% cuenta con servicios de comedor, sala, cable e internet. La mayoría de las familias de donde provienen los estudiantes tiene al menos un radio transmisor en casa, un televisor, un teléfono/celular y una bicicleta. En promedio el 26% posee lavadora, tostadora, carro, computadora, microonda o motocicleta.

Cinco de cada diez estudiantes le dedica una hora diaria a la lectura y cuatro de cada diez no lee, aunque hay una minoría que lee por lo menos dos horas diarias y solo una persona le dedica diariamente más de tres horas a la lectura. Además, se encontró que la mitad de estudiantes evaluados tienen libros, folletos y/o revistas en idioma k'iche' para leer. Siete de cada diez estudiantes tienen compromisos laborales además del estudio y tres de cada diez no trabaja.

Un estudio realizado por la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa-DIGEDUCA- (2010) se encontró que el 54% obtuvo respuestas correctas en el nivel de comprensión literal; el 52% obtuvo respuestas correctas en el nivel de comprensión

inferencial y el 50% obtuvo respuestas correctas en el nivel de comprensión crítico. El capital cultural (riqueza y/o bien cultural) que posee un estudiante puede determinar mejores resultados en el área de lectura puesto que se evidencia una relación e influencia en los procesos lectores de los estudiantes.

El nivel académico de la madre es la variable que muestra más influencia en el capital cultural en los resultados de las pruebas de lectura porque la familia es un componente central en el que se fomentan hábitos y estructuras para un desarrollo dentro de la sociedad. Las revistas, novelas, cuentos y entre otros mostraron menos influencia en el rendimiento de comprensión lectora. La provisión y acceso a materiales les permiten desarrollar habilidades superiores en la lectura para lograr una comprensión profunda de lo que leen.

DIGEDUCA (2010) realizó una revisión de literatura sobre factores asociados al rendimiento escolar y cita el informe anual de evaluación de graduandos 2006 donde resalta que el género del estudiante, la repitencia, el idioma hablado por el estudiante, la identificación étnica, el índice de bienes electrodomésticos con que cuenta el estudiante en su casa, el índice de las características físicas del hogar y la educación de ambos padres son determinantes en el rendimiento académico y los resultados varían según el nivel social y económico de los padres.

Se logra analizar que la mayoría de los padres y madres de los estudiantes utilizan el idioma k'iche' como medio de comunicación en el hogar pero el nivel académico no les ayuda debido a que ni la mitad de ellos a terminado el nivel primario. Solo una persona ha terminado el diversificado y una ha terminado la universidad. También se logra discernir que los estudiantes tienen suficientes bienes para dedicarse a la lectura porque cuentan con energía eléctrica, espacios exclusivos para los servicios de la casa y casi la mitad cuenta con documentos escritos en idioma k'iche' para leer.

Hay un factor importante encontrado en el presente estudio; las horas que le dedica el estudiante a la lectura son pocas y se sabe que elevar los diferentes niveles de comprensión lectora se logra mediante la dedicación a la misma durante todo el año y todos los días.

En este caso, aunque los estudiantes tuvieran todos los medios para la lectura u otros bienes de la casa que propician oportunidades al estudiante para leer pero si él no las utiliza o no las aprovecha no funcionarán a su favor sino en su contra porque serán como distractores que le quitarán tiempo como por ejemplo; servicios de internet, cable y televisión, y entre otras cosas.

Actividades pedagógicas que realizan los docentes en favor de la comprensión lectora

Se encontró que cuatro de cada diez estudiantes realiza lectura silenciosa y grupal, seis de cada diez realiza lectura en voz alta e individual y tres de cada diez realiza lectura guiada. Casi todos los estudiantes creen que es muy importante leer en idioma k'iche'. Seis de cada diez estudiantes respondieron que sus catedráticos propician espacios para realizar trabajos individuales, cinco de cada diez les piden realizar investigaciones, tres de cada diez les solicitan realizar exposiciones y trabajos grupales para aprender a leer y escribir en idioma k'iche'. Dos de cada diez estudiantes respondieron que sus catedráticos realizan dictados, dos de cada diez les propician espacios para escribir y uno de cada diez les dan ejercicios para hablar en k'iche'. Uno de cada diez respondió que sus catedráticos leen, pregunta en clase o realiza otras actividades. Cuatro de cada diez estudiantes ha escrito fábulas, seis de cada diez han escrito cantos y cuentos. Dos de cada diez han escrito adivinanzas y trabalenguas.

Cáceres, Donoso, Guzmán y Arredondo (2012) realizaron un estudio en Santiago de Chile con los docentes relacionado a las prácticas pedagógicas para los niveles de comprensión lectora y se encontraron que: realizan análisis del texto mediante la lectura

silenciosa, estrategias de antes, durante y después de la lectura y la inferencia. También realizan la lectura oral, velocidad lectora, lectura individual o grupal y guiada, la lectura modelada, idea principal del texto, resúmenes, análisis, argumentos, preguntas, reconocimiento de la información, juegos, observaciones, dramatizaciones, construcciones escritas y entre otros. Hernández (2007) realizó un estudio y se encontró que el 59% de los maestros afirmó que la técnica de preguntas orales son las que más han usado y les ha dado mejores resultados.

Ruiz (2003) resalta algunos tipos de lectura según los objetivos del lector: la lectura rápida, lectura global, lectura para encontrar una información concreta o sea la lectura selectiva, la lectura atenta y la lectura por placer. Todos estos tipos de lectura dependen del lector; algunos para una sólida comprensión del contenido, extraer ideas más importantes del texto, localizar una información concreta, comprensión minuciosa del texto y leer por placer o recrearse en el tiempo libre.

Las actividades que realizan los catedráticos para desarrollar los diferentes niveles de comprensión lectora de los estudiantes han sido inadecuados porque el proceso se centra más en trabajos grupales e individuales, investigaciones, exposiciones, dictados, pero hay pocas oportunidades para escribir, leer y hablar en idioma k'iche'.

¿Cómo se logra mejorar los diferentes niveles de comprensión lectora si los catedráticos no propician espacios para leer, no aplican estrategias de antes, durante y después de la lectura y mucho menos los diferentes tipos de lectura para difundir en los estudiantes el hábito de lectura? Además, el nivel académico de los padres es bajo y se sabe que es un factor preponderante para que los hijos desarrollen hábitos de lectura y la mayoría de las familias de donde provienen los estudiantes en la presente investigación son analfabetos puros.

Es decir, los padres no entienden qué importancia tiene la lectura en la vida del estudiante ó simplemente no saben qué tienen que hacer los estudiantes para garantizar mejores resultados en su proceso educativo.

En este caso, la responsabilidad se duplica en los catedráticos porque deben ayudar a los estudiantes a desarrollar hábitos de lectura como un proceso principal, luego, aplicar diferentes técnicas de lectura para que los diferentes niveles de comprensión lectora se desarrollen de manera automática en los estudiantes.

VI. CONCLUSIONES

A continuación se presentan las conclusiones de la presente investigación según los objetivos establecidos, las cuáles:

- Se concluye que el 42% de estudiantes evaluados domina el nivel literal, 14% el inferencial y 5% el crítico; es decir, conforme fue aumentando el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche', también disminuyó el porcentaje de logro. Si el criterio fuese 60 puntos para ganar la prueba y fundamental para ganar el grado, solamente el 21% lo lograría. A nivel de establecimientos educativos, el que demostró mejor rendimiento fue San Antonio Ilotenango con un 22% de logro, sigue Santa Cruz del Quiché con 19%, Santo Tomás Chiché con 18% y San Pedro Jocopilas con 17% de logro. Los datos evidenciaron que el nivel que más dominan los estudiantes es el nivel literal, luego el inferencial y por último el nivel crítico.
- En el nivel literal los municipios que demostraron mejor rendimiento fueron: San Antonio Ilotenango y Santo Tomás Chiché. Luego, San Pedro Jocopilas y Santa Cruz del Quiché. En el nivel inferencial fueron: Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché, luego, San Antonio Ilotenango y San Pedro Jocopilas. En el nivel

crítico fueron: Santa Cruz del Quiché y San Pedro Jocopilas, luego, Santo Tomás Chiché y San Antonio Ilootenango.

- En San Antonio Ilootenango, Santa Cruz del Quiché y Santo Tomás Chiché, los hombres obtuvieron mejores resultados que las mujeres, en cambio, en San Pedro Jocopilas las mujeres obtuvieron mejores resultados que los hombres. Menos de la mitad de hombres y mujeres de los cuatro municipios respondieron correctamente los ítems del nivel literal. La novena parte de hombres y décima parte de mujeres respondieron correctamente los ítems del nivel inferencial. La décima sexta parte de hombres y duodécima quinta parte de mujeres respondieron correctamente los ítems del nivel crítico. En general, la quinta parte de hombres respondió correctamente los tres niveles de comprensión lectora en lengua materna k'iche' y las mujeres menos de la quinta parte. Es decir, los hombres tuvieron mejores resultados que las mujeres aunque no sea significativa.
- En cuanto a las características personales y familiares de los estudiantes se concluye que la mayoría de los padres son maya hablantes k'iche' y utilizan el idioma en la casa para comunicarse con sus hijos; de ellos, la mitad tiene algún grado de la primaria y cuatro son universitarios que ayudarían a los estudiantes a desarrollar hábitos de lectura; asimismo, se evidenció que la mayoría de estudiantes no tiene documentos escritos en k'iche' para leer, sin embargo cuentan con energía eléctrica, televisión, radio y celulares; también cuentan con servicios de internet que podrían aprovechar para la autoformación.
- Además, se concluye que no existe un proceso sistemático para el desarrollo de la comprensión lectora en idioma k'iche', porque las actividades que realizan los catedráticos no son suficientes ni adecuados para las habilidades lectoras de los

estudiantes de tercero básico. Tampoco se evidenció que hayan tenido las oportunidades para leer, escribir y aplicar estrategias antes, durante y después de la lectura.

- Se concluye que a los estudiantes de tercero básico les falta que desarrollen y demuestren habilidades lectoras para escalar al ciclo diversificado, ya que no evidenciaron las competencias necesarias para alcanzar el éxito esperado en la prueba k'iche'. Además, la lectura es la base del proceso de adquisición de los conocimientos y la comprensión es fundamental para procesar la información y elevar la calidad educativa en los municipios de investigación, el departamento y el país de Guatemala.

VII. RECOMENDACIONES

A continuación se presentan las recomendaciones según las conclusiones obtenidas para mejorar el nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche'.

- Los directores de los institutos deben gestionar un proceso de actualización pedagógica para los catedráticos para desarrollar diferentes habilidades y técnicas de comprensión lectora.
- Los docentes deben aplicar con los estudiantes de manera sistemática y calendarizada media hora de lectura diaria en idioma k'iche' y en castellano utilizando diferentes estrategias de lectura como antes, durante y después de la lectura.
- Los catedráticos deben iniciarse en un proceso de autoformación mediante la lectura y escritura de documentos en lengua k'iche' e incidir en los estudiantes

mediante prácticas pedagógicas con pertinencia lingüística, pedagógica y cultural que ayude a la producción de literatura en k'iche'.

- Las autoridades educativas y ONG's deben dotar de material escrito en lengua k'iche' a los institutos del ciclo básico, para que los estudiantes tengan acceso a la información y propiciar espacios de lectura silenciosa, grupal, guiada, en voz alta y algunas estrategias de antes, durante y después de la lectura en clase para elevar el nivel de comprensión.
- Planificar reuniones periódicas con padres de familia para responsabilizarlos y orientarlos sobre la importancia de velar porque sus hijos e hijas le dediquen tiempo a la lectura diaria. Asimismo, a medida de sus posibilidades, comprarles libros de interés para los jóvenes y señoritas.
- El Director Departamental de Educación, Coordinadores Técnicos Administrativos, técnicos, directores, maestros y padres de familia conjuntamente diseñen programas que propicien en los jóvenes espacios de lectura diaria, para desarrollar los niveles de comprensión lectora en idioma k'iche' y español.

IV. REFERENCIAS

- Aguirre, C. Villalba, F. Hernández, M. y Najt, M. (2008). *Dosieres segundas lenguas e inmigración*. España.
- Alcántara, D. (2009). *La importancia de la lectura en voz alta. Innovación y experiencias educativas*. Revista digital. Granada. España.
- ALMG. (2004). *K'iche' choltzij. Vocabulario K'iche'*. Guatemala.
- ALMG. (2003). *K'ak' taqtzij re k'iche' tzij. Actualización lexical. Idioma maya k'iche'*. Guatemala.
- Achaerandio, L. (2012). *Competencias fundamentales para la vida*. Guatemala.
- Acuerdo Gubernativo Número 22. (2004). *Generalización de la Educación Bilingüe Multicultural e Intercultural en el Sistema Educativo Nacional*. Guatemala.
- Benachi, H. y Ramírez, L. (2011). *Mejoramiento de la comprensión lectora de textos narrativos (fábulas) en el grado de sexto grado básico*. Universidad de la Amazonia. Florencia-Caquetá.
- Cáceres, A. Donoso, P. Guzmán, J. y Arredondo, A. (2012). *Comprensión Lectora. Significados que le atribuyen las/los docentes al proceso de comprensión lectora en NB2*. Santiago de Chile.
- CAL. (2004). *Center For Applied Linguistics*. Washington, DC. Estados Unidos.
- Cervera, J. (2004) *Adquisición y desarrollo del lenguaje en Preescolar y Ciclo Inicial*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Valencia, España.
- CECYTBC. (n. f). *Lectura, expresión oral y escrita 1. Educación tecnológica*. México.
- CPEIP. (n.f). *Estrategia No 3: lectura guiada. Módulo: Desarrollo Objetivos de Aprendizaje*. Chile.
- Condemarín, M. (2001). *El poder de leer. Edición especial para el programa de las 900 escuelas*. Chile. Primera edición.
- Cubas, A. (2007). *Actitudes hacia la lectura y niveles de comprensión lectora en estudiantes de sexto grado de primaria*. Lima-Perú.

- DIGEDUCA. (2013). *Contenido para la evaluación de graduandos y tercero básico 2013*. Guatemala.
- DIGEDUCA. (2010). *Boletín No. 8. Ajetab'al. Evaluador*. Guatemala.
- DIGEDUCA. (2010). *Factores asociados. Informe técnico de factores asociados al rendimiento escolar de graduandos de acuerdo a la evaluación nacional de lectura y matemáticas 2008*. Guatemala.
- DIGEDUCA. (2009). *Informe de tercero básico*. Guatemala.
- England, N. (2002). *Introducción a la lingüística: Idiomas mayas*. Guatemala.
- Galdámez, V. Walqui, A. y Gustafson, B. (2011). *Enseñanza de la lengua indígena como lengua materna*. Guatemala.
- Gutiérrez, C. y Salmerón, H. (2012). *Estrategias de comprensión lectora: Enseñanza y evaluación en educación Primaria*. Universidad Granada. España.
- Hernández, M. (2007). *Estrategias de comprensión lectora en estudiantes de sexto grado del nivel primario, un estudio realizado en el municipio de San José, Escuintla*. Guatemala.
- Garbanzo, G. (2007). *Factores asociados al rendimiento académico en estudiantes universitarios, una reflexión desde la calidad de la educación superior pública*. Costa Rica.
- IGER. (2011). *Idioma Español. Segundo Semestre. Grupo Tacaná*. Guatemala.
- IGER. (2012). *Estadística. Primer semestre. Grupo Tacaná*. Guatemala.
- IGER. (2011). *Técnicas de investigación. Grupo Tacaná*. Guatemala.
- IGER. (2009). *Estrategias de comprensión lectora*. Guatemala. 4ª edición.
- IGER. (2001). *Psicopedagogía 1. Programa de Formación y Actualización para Maestros de Primaria*. Guatemala.
- IDIE. (2008). *Kuyoj yin q'anej. Enseñando en el idioma maya. Programa de formación de docentes universitarios en educación bilingüe intercultural de las carreras en educación superior del Proyecto de Desarrollo Santiago -PRODESSA- y Fundación Rigoberta Menchú Tum –FRMT*. Guatemala.

- IGER. (2001). *Psicopedagogía I. Programa de Formación para Maestros de Primaria*. Guatemala.
- Leal, A. (2009). *Estrategias para la lectura independiente. Innovación y experiencias educativas. Revista digital*. Granada, España.
- Llatas, L. y Cebrián, M. (n. f). *Niveles de comprensión lectora y hábitos de estudio en estudiantes de pregrado*. Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo Chiclayo, Perú.
- Luna, F. y Caño, A. (2005). *Proyecto PISA. Ejemplos de ítems de Lectura. Proyecto de Evaluación Internacional del alumnado de 15 años en matemáticas, lectura y ciencias*. Bilbao, España.
- Morales, P. (2011). *Guía para construir cuestionarios y escalas de actitudes*. Guatemala.
- MINEDUC. (2007). *Currículo Nacional Base. Ciclo Básico del Nivel Medio. Versión Preliminar*. Guatemala.

ANEXOS



UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR-SEDE QUICHÉ
 FACULTAD DE HUMANIDADES
 LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL
 CUESTIONARIO PARA ESTUDIANTES DE TERCERO GRADO BÁSICO

El estudiante de la Universidad Rafael Landívar-Quiché está realizando trabajo de campo sobre la tesis titulada: nivel de comprensión lectora en lengua materna k'iche' de estudiantes de los Institutos Nacionales de Educación Básica de San Antonio Ilotenango, San Pedro Jocopilas, Santo Tomás Chiché y Santa Cruz del Quiché, Quiché. Apreciable estudiante solicito su apoyo en responder el presente cuestionario, la información será confidencial y exclusivamente para fines académicos.

Instrucciones: coloque una X en la opción ó escriba la respuesta que considere correcta.

Datos personales:

Etnia: Maya ___ Ladina: ___ Otro: ___ Sexo: F ___ M ___ Edad: ___ Idioma materno: ___ Repitente del grado: Si: ___ No: ___ Estado Civil: Soltero/a: ___ Casado/a ___

Datos familiares

1. ¿Cuál es el grado escolar más alto alcanzado por su padre? _____
2. ¿Cuál es el grado escolar más alto alcanzado por su madre? _____
3. ¿Cuál es el idioma materno de su padre? _____
4. ¿Cuál es el idioma materno de su madre? _____
5. ¿Sus padres hablan en idioma k'iche' con usted? Sí: _____ No: _____
6. ¿Su papá y su mamá viven? Juntos: _____ separados y/o divorciados _____

Bienes y servicios

7. La casa donde usted vive es: propia _____ alquilada: _____

8. ¿Con qué servicios cuenta la casa?

Cocina: _____ comedor: _____ sala: _____ dormitorios: _____ servicio sanitario: _____

Agua: _____ energía eléctrica: _____ internet: _____ cable: _____

9. ¿Qué bienes posee en su casa?

Carro: _____ motocicleta: _____ bicicleta: _____ computadora: _____ radio: _____

televisión: _____ teléfono/celular: _____ lavadora: _____ refrigeradora: _____

tostadora: _____ microonda: _____ otros: _____

Información educativa

10. ¿Tiene libros, folletos o revistas en idioma k'iche' en su casa para leer? Si: _____

No: _____

11. ¿Cuánto tiempo le dedica a la lectura diaria?

1 hora: _____ 2 horas: _____ 3 horas y/o más: _____ No lee: _____

12. Además de estudiar ¿Trabaja actualmente?

Sí: _____ No: _____

13. Si trabaja ¿En qué momento trabaja?

Fin de semana: sábado _____: domingo: _____ sábado y domingo: _____ De

lunes a viernes: por la tarde: _____ por la mañana: _____ por la noche: _____

14. ¿Qué tipo de lectura realizan en su instituto?

Silenciosa: _____ En voz alta: _____ Grupal: _____ Individual: _____ Guiada: _____

15. Cree que leer en idioma k'iche' es:

Muy importante: _____ Importante _____ Poco importante: _____ Nada importante:

16. ¿Qué actividades utilizan sus catedráticos para que usted aprenda a leer y escribir en idioma k'iche'?

17. ¿Qué tipos de textos ha escrito en idioma k'iche'?

Fábulas: ____ cantos: ____ cuentos: ____ adivinanzas: ____ trabalenguas: ____ Otro:
Especifique_____



UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR-SEDE QUICHÉ
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL
ETAB'AL ETA'MANIK RECH USIK'IXIK UWACH WUJ

UTA'TAB'IXIK USIK'IXIK UWACH WUJ PA TZIJ K'ICHE' CHIKECH RI TIJOXELAB'
PA UROX JUNAB' RECH UKAB' Q'ATTIJONIK.

Ub'e'al chak: ri wuj kiya' chi awech xaq rech kasik'ij uwach. Ri utzalixik jujunal k'otoj chi'aj chila' kanojisaj upam ri jun setesik k'o chi uwach jun wuj chik. K'o jun k'amb'al no'j rech kuk'am ub'e'al a chak.

K'amb'al no'j

0. ¿Jas ub'i' ri jun awaj kutij ak'?

a. Masat

b. Kej

c. Wakax

d. Utiw

1. ¿Jachike uk'exwach ri tzij laj?

a. Nim

b. Xax

——c. Nitz'

d. Pim

2. ¿Jachike uk'exwach ri tzij ajq'ij?

a. Ajkem

b. Ajkotz'i'j

c. Ajtzij

——d. Ajkalte

3. ¿Jachike uk'ululab' ri tzij chakunik?

- a. Tak'alik b. Uxlanik c. Katz'olik d. Q'oyolik

4. ¿Jachike uk'ululab' ri tzij ajsik?

- a. Naqaj b. Jela' ~~c. Ikim~~ d.
Chila'

E k'i winaq e k'o pa nimaq'ij; achijab', ixoqib', ak'alab', alab'omab', alitomab' xuquje' tata'ib'.

5. ¿Jachin chi kech le winaq nim kipetik pa nimaq'ij?

- a. Achijab' b. Ak'alab' c. Tata'ib' d. Ixoqib'

Sib'alaj kinki'kotik che weta'm kintz'ib'an pa qach'ab'al k'iche'. Chaqaterne'j uchakuxik ri qach'aba'l rech man kasach ta ri qab'antajik, ri qatzij pa qa tinamit xuquje' chi uwach ulew.

6. ¿Jachike ri tzij tz'ib'atal ikim sib'alaj kub'an upatan ajsik?

- a. Ulew b. Kinki'kotik c. Tinamit d. Qatzij

Ri jun tata' xb'e pa tinamit che uloq'ik keb' uchij xuquje' jun kej. Are chi' xtzalij uloq xuk'am uloq kikaxlanwa kech ralk'uwa'l. Are taq xopan chi uwach rachoch, nab'e xe'utz'apij le chij pa jun ko'k. K'ate' k'uri' xok pa ri ja e xuya' rutzil kiwach ralk'uwal. Xuya' ri kikaxlanwa e xubij chi kech. Xinloq' keb' chij rech kib'an jun toq'ob' kiyuq'uj.

7. ¿Jas xuk'am uloq ri tata' chi kech ralk'uwa'l?

- a. Lej b. Kaxlanwa c. Sub' ~~d. Ub'en~~

Pa jun tijob'al k'i kiwach winaq e k'olik. E k'o nik'aj kepe pa taq komon xuquje' nik'aj pa tinamit, e k'o nik'aj man k'ota kirajil xuquje' e k'o winaq k'o kirajil, e k'o alitomab' xuquje' alab'omab'.

8. ¿Jas ub'i ri k'olib'al pa e k'o winaq?

- a. Tyox ja b. Komon c. Tijob'al d. Tinamit

Pa Tinamit Iximulew **k'i uwach** tijonik kab'anik. Ri tijonik kab'anik rajawaxik kuya' tob'anik chi kech nik'aj winaq che e k'o pa meb'a'il xuquje' rech kikowinik ke'el pa ri k'ax.

9. ¿Jas kuya' ub'ixik ri tzij **k'i uwach**?

- a. K'i rajb'alil b. Jalojoj c. Junam d. Ub'antajik.

Ri tz'i' xumajij **tyo'nik** pa nik'aj aq'ab' are chi' xeq'ax winaq che xepe pa nimaq'ij.

10. ¿Jas kuya' ub'ixik ri tzij **tyo'nik**?

- a. Iwal b. K'a'nal c. Ki'kotemal d. Utzilal

Sib'alaj **k'ax** kikariq winaq chi upam kik'aslemal xa rumal che man k'otari' kitijo ronojel q'ij.

11. ¿Jas kujach ub'ixik ri tzij **k'ax**?

- a. Numik b. Ch'o'jinik c. Iwal d. Utzilal

Ri ucholaj utzakik ri kinaq'

A. Katzaq atz'am ruk' ri kinaq'.

B. Kacha'aj ri kinaq'.

C. Kacha' uwach ri kinaq'.

D. Katzak ri kinaq'.

12. ¿Jachin chi kech ucholaj utzakik le kinaq'?

- a. D, C, A, B b. C, A, B, D c. D, C, D, B d. C, D, A, B

Ri ucholaj utikik ri ab'ix

A. Kajach' ri jal.

B. Katik ri ab'ix.

- C. Katzaq mes che uxe' ab'ix.
- D. Kacha' ri ixim.
- E. Kab'an uta'jenal ab'ix.

13. ¿Jachin chi kech ucholaj utikik ri ab'ix?

- a) C, E, D, B, A b. D, B, C, E, A c. B, C, D, E, A d. E, D, B, C, A

Ri ucholaj kk'iyik ak'alab'

- A. kech'awik.
- B. Keb'inik.
- C. kechakanik.
- D. Ketak'i'k.

14. ¿Jachin chi kech ucholaj kak'iyik ri ak'alab'?

- a) C, D, B, A b. D, C, B, A c. B, C, D, A d. C, B, D, A

Ri ucholaj uyakik jun ja

- A. Katzukux ajikal ja.
- B. Kab'an ri xan xuquje' ri xot.
- C. Kach'uq uwi' ri ja.
- D. Kab'an uk'olob'al ri ja.

15. ¿Jachin chi kech ucholaj uyakik jun ja?

- a) A, D, C, B b. A, B, D, C c. A, C, D, B d. A, D, B, C

Ri kar are nik'aj awaj k'o kib'aqilal. Konojel chi uxe' ri ja' ik'as wi. K'o ri kixik' rech kib'in chi uxe' ri ja', k'o ri kib'aq'wach rech kika'yik k'ate' k'uri' pa k'ixik' kijak' ri kuxlab'. Kekowinik kik'ase' pa b'inel ja' xuquje' pa ri palow. E k'o nima'q chike k'ate' k'uri' ek'o

taq laj. Ri e k'o pa ri cho xuquje' pa ri b'inel ja' sib'alaj kichap winaq rech kakitij ruk' ri kiwa. Sib'alaj je'l ketijow ri kar.

16. ¿Jachin chi kech uk'u'x we jupaj tzij?

- a. Ri kar sib'alaj utz kipetik.
- b. Ri kar sib'alaj e choma'q
- c. Ri kar k'o kib'aqilal
- d. Kik'aslemal ri kar

Ri k'ayib'al pa che k'o ri jun nimaq'ij xa rumal che sib'alaj k'i uwach ri jastaq ke'k'ayixik. Pa ri k'ayib'al e k'o ri ajk'ayib' rech ri b'o'j, ri xajab', ri wa, ri awaj, t'ij xuquje' nik'aj chik. Are winaq che ke'opan pa ri k'ayib'al kitzukuj jas ri jastaq man paqal ta rajil rech k'i uwach kiloq'o.

17. ¿Jachin chi kech uk'u'x we jupaj tzij?

- a. Pa k'ayib'al e k'i winaq kib'an nimaq'ij
- b. Pa k'ayib'al k'o nimaq'ij
- c. Pa k'ayib'al sib'alaj k'i uwach kk'ayixik
- d. Pa ka'yib'al kk'ayix ri xajab'

Ri tat nan sib'alaj nim kiq'ij chi kiwach ak'alab' xa rumal che sib'alaj utz taq na'o'j kiya' chike. Are chi' kekamik, e k'i kachalal kimajij jun b'is, oq'ej xuquje' kasach kik'u'x ri alk'uwa'lxelab'.

18. ¿Jachin chi kech uk'u'x we jupaj tzij?

- a. Ri tat nan kekamik
- b. Ri tat nan keb'isonik
- c. Ri tat nan kiya' b'is
- d. Ri tat nan nim kipatanixik

Ri chak patan pa uwi' ri tinamit sib'alaj nim ub'antajik pa kik'aslemal winaq. Are winaq che kichakun pa uwi' tinamit sib'alaj nim kib'antajik xuquje' utz ute'rnexik ub'e'al kik'aslemal.

19. ¿Jachin chi keuk'u'x we jupaj tzij?

- a. Ri chak patan sib'alaj k'ax ub'anik
- b. Ri chak patan sib'alaj nim ub'antajik
- c. Ri chak patan sib'alaj kib'an winaq
- d. Ri chak patan are nima'q winaq kib'anowik

Ri komon are jupuq winaq e k'o pa jun k'olib'al jawi kkib'an ri kik'aslemal ronojel q'ij. Pa ri komon sib'alaj k'i uwach kik'aslemal winaq k'olik xa rumal che sib'alaj k'i rajawaxik kariqatajik. E k'o nik'aj kitik ri ab'ix, ajb'anal si', ajb'anol t'i'so'n, ajiyom, ajikal b'aq xuquje' nik'aj chik.

20. ¿Jachin chi keuk'u'x we jupaj tzij?

- a) Pa komon e k'o iyom
- b) Pa komon e k'o achijab'
- c) Pa komon e k'o ajb'anal si'
- d) Pa komon k'i uwach chak kib'anik

Ri ja' sib'alaj rajawaxik chike konojel winaq rech loq' kik'ase' pa uwach ulew. Are chi' kak'is ri ja' konojel winaq kikamik xa rumal che man loq'ataj kik'ase'ik.

21 ¿Jas ri' ub'i tzijonem tz'ib'atal ajsik?

- a. Ri winaq kik'ase'ik
- b. Ri upatan ri ja'
- c. Ri ja' kak'isik
- d. Ri ulew kuya' k'aslemal

Rech man kariq ta yab'il rajawaxik kachajij awib' chi uwach ri jab', kachajij awib' chi uwach ri tew, chi uwach ri q'ij xuquje' kachajij ronojel katijo.

22. ¿Su karaj kuya' ub'ixik ri winaq?

- a. Yajinik b. Taqanik c. Tzijoxik d. Cholajixik

Are chi' kamajij ri utikik ab'ix, nab'e kacha' ri jal, ukab' rajawaxik kab'an ub'anik tikib'al ab'ix, urox katzukuj ajchak xuquje' ukaj kamajij utikik ab'ix.

23. ¿Su karaj kuya' ub'ixik ri winaq?

- a) Taqanik b. Tzijoxik c. Cholajixik d. Yajinik

Sib'alaj k'ax kkiraq konojel ri winaq are chi' man kkichomaj ta ub'anik utzilal. Rech man kqaraq ta k'ax, rajawaxik kqab'an ri utzilal chi kech konojel ri qajil qatz'aqat.

24. ¿Su karaj kuya' ub'ixik ri winaq?

- a) Yajinik b. Pixab'inik c. Taqanik d. K'otoj chi'aj

Ri ojer taq tzij, sib'alaj e k'i winaq xikitzukuj utzil pa uwach ulew xa rumal che sib'alaj k'ax kariqataj chi kixo'l nik'aj tinamit rumal ri meb'a'il xuquje' ri ch'o'j.

25. ¿Su karaj kuya' ub'ixik ri winaq?

- a. Tzijonik b. Taqanik c. Yajinik d. Cholajixik

Ri winaq k'o kirajawaxik kkitzukuj kichak rech man kekam ta che numik. Rumal k'ula' rajawaxik kuj chakunik rech man kkiraq ta meb'a'il ri alk'uwa'lxelab'.

26. ¿Su karaj kuya' ub'ixik ri winaq?

- a. Chilb'enik b. Taqanik c. Yajinik d. K'otoj chi'a'j

Are chi' kumajij ri jab' konojel ri che' xuquje' ri q'ayes kimajij ri k'iyem. Ri jab' kub'an pa k'iche'laj xuquje' pa tinamit, ronojel k'olob'al kub'an ri jab' xuquje' ronojel ri che' kek'iyik.

27. ¿Jas kk'ulmataj kuk' ri q'ayes are chi' kopan ri saq'ij?

- a) Kimajij k'iyik b. Kimajij wachinik c. Kimajij chaqi'jarik d. Kimajij si'jinik.

Ri jun ak'al xbe' che ujachik ri taqkil ruk' ri rachalal, k'ate' k'uri' xasach che ri ub'e pa tinamit. Xumajij uta'ik usaq rech kopan ruk' rachalal.

28. ¿Jas kk'ulmataj ruk' ri ak'al che xasach che ri ub'e?

- a) Sib'alaj kanumik b. Sib'alaj kab'oytajik c. Sib'alaj katzijonik d. Sib'alaj kaworik.

Ri jun achi xumajij usik'axik uwach jun wuj k'ate' k'uri' xarilo che man kakowin ta che usik'ixik jas tz'ib'atal pa ri wuj.

29. ¿Jas kk'ulmataj ruk' ri achi are chi' man xutataj jas ri' xubij ri wuj?

- a. Ri achi kumajij tijonik pa tijob'al
 b. Ri achi xok pa k'ayinik wuj
 c. Ri achi xok pa ri ch'o'j kuk' ralk'uwa'l
 d. Ri achi sib'alaj kaki'kotik

Ri tat nan che kik'ut ub'anik ri chak chi kiwach ak'alab' sib'alaj kityoxij xa rumal che man kesaj ta ri' kak'ix kuk' kak'ulja.

30. ¿Jas kk'ulmataj ruk' ri ak'al che man kak'ut ta ri ub'anik ri chak chi uwach?

- a) Sib'alaj aninaq kuriq uchak kuk' uk'ulja
 b) Sib'alaj nim urajil kuch'ako
 c) Sib'alaj ki'kotik are chi man kachakuntaj
 d) Sib'alaj kutij k'ax pa uk'aslemal

Katzijox pa taq b'ixik k'ulmatajem che tajin kichaqijar b'inel ja', tajin kak'is ri che' xuquje' kikam awaj.

31. ¿Jas kk'ulmataj pa uwach ulew are chi' kak'is ri ja'?

- a. Konojel ri che' kewachinik.
- b. Konojel awaj kechomaqirik.
- c. Konojel ri winaq kekamik
- d. Konojel winaq ke'ok pa k'ayinik.

Ri jun ak'al xb'e pa ri tijob'al rech kareta'maj tz'ib'anik k'ate' k'uri' usik'ixik ri wuj. Xq'ax jun junab' k'ate' k'uri' karilo che man reta'm taj katz'ib'anik. Xuchomaj k'ate' k'uri' xub'ij; ¿Jas xinb'ano che man k'otari' xweta'maj che jun junab'? Ri ajtij xub'ij chech. –Ri at xa man xatpe taj are chi' xinya' k'utunik xuquje' man xab'an ta jas xinb'ij chawe.

32. ¿Jachin chi kech jun k'ulmatajem xuriq ri ak'al?

- a) Xb'e pa ri tijob'al
- b) Man k'otari' xareta'maj pa tijob'al
- c) Xareta'maj usik'ixik uwach wuj
- d) Man xuchomaj ta rij jas xub'ano

Ri Qanan Uwach Ulew sib'alaj nim k'ax kuriqo xa rumal che konojel winaq man katzukuj ta ri' uk'olib'al ri mes kib'an ronojel q'ij, k'ate' k'uri' katzaq kan pa ri ja' xuquje' pa ri k'iche'laj. Konojel winaq nim ri mes kib'an ronojel q'ij k'ate' k'uri' man katzukuj ta uk'olib'al rech man kub'an ta ri k'ax che Qanan Uwachulew.

33. ¿Jachin chi kech jun k'ulmatajem kuk' winaq?

- a) Ronojel q'ij kkib'an kimes pa kachoch
- b) Sib'alaj katzaq mes pa ri ja'
- c) Konojel man katzukuj ta ri' uk'olib'al ri mes
- d) Nim ri mes kib'an ronojel q'ij

Ri ajyuq' ronojel q'ij keresaj b'ik ri uchij rech kuya' kiwa xuquje' kuya' kik'ya' chi uchi' jun b'inel ja'. Xopan ri jun q'ij che man xiresaj ta ub'ik xa rumal che xuriq uyab' ri ajyuq'. Ri taq chij sib'alaj kachaqi'j kichi' k'ate' k'uri' xkam jun chike.

34. ¿Su kachomaj chi rij we tzijob'elil?

- a) Chya'oq ukunab'al ri ajyuq'
- b) Unan ri ajyuq' che ukanaj ri chij
- c) Chi tz'apix ri chij pa jun ko'k
- d) Ri ajyuq' sib'alaj ke'iraj uchij

Ri jun wuj sib'alaj nim upetik pa qak'aslemal xa rumal che sib'alaj nim eta'mab'al tz'ib'atal chi upam. Ri qech ri uj che tajin qatijoj qib', rajawaxik qasik'ij uwach wuj ronojel q'ij rech qanimarisaj qeta'mab'al pa uwi' uwach Ulew xuquje' rech kujkownik qaya tob'anik chike nik'aj winaq.

35. ¿Su kachomaj chi rij ri tzijob'elil?

- a) Ri wuj nim upetik rumal k'ula' chi qasik'ij uwach
- b) Ri wuj sib'alaj kub'an upatan pa k'ayib'al
- c) Ri wuj nim eta'manik tz'ib'atal chi rij
- d) Ri ajtijoxelab' kasik'ij wuj ronojel q'ij

Ri ajsi'ab' pa komon xuquje' ri ajtijab' pa tinamit konojel katij wa ronojel q'ij. Are chi' kiwa'lajik, ri ajchakib' pa tinamit sib'alaj kib'an katinem rech man tz'il ta kij xuquje' kijal b'i kitz'yaq rech kichak. Ri ajchakib' pa komon xuquje' kijalkatz'yaq rech kichak.

36. ¿Jachike xaq junam kkib'an ajchakib'?

- a) Kikoj q'el kitzy'aq
- b) Kikoj utz kitz'yaq
- c) Kiwa' ronojel q'ij
- d) Junam chak kib'ano

Ri jun me's sib'alaj kuta uwa che rajaw xuquje' ri jun tzi' ku'l pa uchi' ja xa rumal che sib'alaj kanumik.

37. ¿Jachike xaq junam kik'ulmaj ruk' ri me's xuquje' ruk' ri tz'i'?

- a) Ki'etz'anik
- b. Ketyo'nik
- c. Kenumik
- d. Keki'kotik

Ri utiw, ri kumatz xuquje' ri b'alam pa k'iche'laj e k'o wi. Ri me's, ri ak' xuquje' ri tz'i' chi uwach ri ja kuk' winaq e k'o wi. Konojel katij kiwa ronojel q'ij xuquje' konojel awaj kikamik.

38. ¿Jachike jalojoj chi kech awaj che e k'o chi uwach ri ja kuk' ri e k'o pa k'iche'laj?

- A) Ronojel q'ij katij ri wa
- B) Konojel kekamik
- C) Ri awaj rech uwach ja kya' kiwa
- D) Ri awaj rech ri k'iche'laj man kech'aw taj

Ri utiw ronojel q'ij kutij ak' xa rumal numik kok che. Are chij kayuq'ux rumal rajaw xuquje' kutij ri q'ayes are chi' kanumik.

39. ¿Jachike jalojoj kub'an ri chij xuquje' ri utiw?

- a) Ri chij are jun awaj
- b) Ri utiw k'o kijab' uchakalib'al
- c) Ri chij kutij ri q'ayes
- d) Ri utiw kanumik

Ri jun ajsi' xok che unतिक usi' rech kareta'maj jas unimal xib'antaj rumal. K'ate' k'uri' xarilo che sib'alaj nim karaj rech katz'aqat usi'. Xumajij jun sib'alaj chak k'ate' k'uri' sib'alaj xkosik are chi' xaqaj ri q'ij.

40. ¿Su xaraj xuya' utzijoxik ri tz'ib'anel?

- a. Ri ajsi' xaq xutzaq uq'ij
- b. Ri ajsi' xaq xub'an k'ax che ri che'
- c. Ri ajsi' xaq xuchomaj rij uchak
- d. Ri ajsi' xareta'maj ub'anik si'

Ri jun ali sib'alaj kok ri i'l chike utat unan xuquje' rachalal keriqataj ruk' xa rumal che b'im kanoq che rumal nima'q winaq che rajawaxik ke'upatanij utat unan rech naj kk'ase' pa

uwach Ulew, k'ate' k'uri' sib'alaj jun nimalaj utzil kuriqana pa uk'aslemal. Xumajij ukojik kitzij nima'q winaq k'ate' k'uri' xuchomaj la qas jeri' ukolomal ri patan tajin kub'ano.

41. ¿Su xaraj xuya' utzijoxik ri tz'ib'anel?

- a) Ri ali xkoji' nim urajil
- b) Ri ali xk'oji' k'i ratz'yaq
- c) Ri ali xk'oji' utz uno'jib'al
- d) Ri ali xk'oji' kuk' ajch'ojab'

Are chi' kopan ri q'alaj sib'alaj e k'i winaq kib'an ub'anik ri ub'e ja'. Kimajij resaxik ri mes, kik'ot pa taq ub'e ja' xuquje' konojel winaq kib'an ri chak are chi' kopan ri jab'. Are we man kkib'an ta ub'anik ub'e ri ja'.

42. ¿Su kkulmataj kuk' winaq?

- a) Nim ri ulew kachaqi'jarik
- b) Nim ri jab' kub'an ronojel q'ij
- c) Nim ri mes kuk'am b'i ri ja'
- d) Nim ri ja' kok pa kachoch

Ri jun q'ij kanoq k'o jun achi xuk'ut kanoq ub'anik ri utzalaj k'aslemal pa uwi' uwach ulew rech konojel ri winaq kariq ki'kotemal. Xumajij utzijoxik jas ri ub'antajik xuquje' uchomab'al achi, xuquje' xucha' rij jas ukolomal uk'aslemal achi pa uwach ulew. Ronojel q'ij xe'upatanij winaq rech xuya' kub'sab'al k'u'x chike.

43. ¿Jachike chomab'al tz'ib'atalik kuch'a' rij ronojel ri tzijonem?

- a. Ri jun achi xub'an utzil ojer taq tzij
- b. Ri jun achi xub'an ch'o'j kuk' winaq
- c. Ri jun achi xuch'ikimij winaq
- d. Ri jun achi xuya' kiwa winaq

Pa ri Tinamit G'umarkaj e k'o jupuq ajchakib' xkimajij ukojik ab'aj pa taq b'inab'al xa rumal che sib'alaj ub'anom k'ax b'e rumal ri jab'. Ronojel q'ij kichakunik, sib'alaj kikosik

xuquje' xa jun q'ij kuxlanb'al kaya' chike che jun ik'. E k'o nik'aj man xak'ich'ij ta ri' chak xuquje' xkiya' kan chila'.

44. ¿Jachike chomab'al tz'ib'atalik che kub'ij ronojel jas xub'ij ri tzijonem?

- a) Ri ajchakib' kichakun pa tinamit
- b) Ri ajchakib' e k'o pa tinamit
- c) Man konojel ta ajchakib' xakik'is ri chak
- d) Ri ajchakib' kekos pa ri chak

K'i kiwach ri awaj e k'o chi uwach ri ja k'olib'al, E k'o ri me's, ri tz'i', ri kej, ri wakax xuquje' ri palomax, ri patux. Ri awajib' nim kib'antajik pa uk'aslemal ri jun winaq.

45. ¿Jachike chomab'al che kub'ij ronojel jas xub'ij ri tzijonem?

- a) Ri awaj e k'o pa k'iche'laj
- b) Ri tz'i' kiya' uwa ronojel q'ij
- c) Ri awaj kkiya' tob'anik chi kech ri winaq
- d) Ri kej xuquje' k'o chi uwach ri ja

Pa jun tijob'al rajawaxik katoj ri utz'ib'axik b'i'aj rech konojel alab'om alitom kiya' chike kib'an ri tijonik. Xuquje' rajawaxik kiloq' jastaq rech kikoj pa ri eta'mab'al are chi' kimajij utijoxik kib'. Pa junab' chik, e k'o winaq kichomaj jawi kitz'ib'aj kib'i rech man nim ta ri pwaq kisach pa tijob'al xuquje' kichomaj rij jas rajawaxik chike.

46. ¿Jas xub'ij chi rij tzijonem tz'ib'atal ajsik?

- a. Ri utz'ib'axik b'i'aj pa tijob'al
- b. Ri rajawaxik chike alab'om alitom pa taq tijob'al
- c. Konojel alab'om alitom kichomaj kkitijoj kib'
- d. Konojel alab'om alitom man nim ta kisach pa tijob'al

K'o jun chak xb'an pa jun tijob'al k'ate' k'uri' xariqatajik; lajuj tijoxelab' man keta'm taj kkitz'ib'aj jas kakichomaj; e waqib' xowi kekowin che uta'ik kiwa pa wa'b'al; oxib' kekowinik kitzijon ruk' ri ajtij pa kaxla'n tzij, e keb' man kepe ta chik.

47. ¿Jas ri' k'isab'al tzij chi rij tzijonem ajsik?

- a) E k'i tijoxelab' man k'o ta kiraqom pa tijob'al
- b) E k'i tijoxelab' man kikowin taj kitzijon pa kaxla'n tzij
- c) E k'i tijoxelab' man kikowin taj kisik'ij uwach wuj
- d) E k'i tijoxelab' man kib'e ta pa tijob'al

Ri ajtijab' xkimajij jun riqab'al ib' pa tijob'al k'ate' k'uri' xkichomaj jas ri' kib'an pa junab' petinaq xa rumal che e k'i tijoxelab' man xikich'ak ta ri junab'. Konojel xikitzaq ri kitzij jas ri ukolomal che e k'i tijoxelab' man xikowin ta xikich'ak ri jun junab' eta'maba'l. k'ate' k'uri' xkichomaj che rajawaxik kimajij riqab'al ib' kuk' tat nan ronojel ik' xuquje' kiya' ri tob'anik chike ri tijoxelab' che kichakunik.

48. ¿Jas ri' k'isab'al tzij chi rij tzijonem ajsik?

- a) Ri ajtijab' man xkitzijoq ta rij kichak rech pa junab' chik
- b) Ri ajtijab' xkichomaj rij ukolomal ri kichak
- c) Ri ajtijab' xkimajij jun utzalaj chak rech junab' chik
- d) Ri ajtijab' man xkimajij ta uch'ob'ik kk'aslemal tijoxelab'

E keb' achijab' xkimajij jun tzij chi rij meb'a'il xuquje' ronojel ri uwach b'is kariq winaq pa kik'aslemal pa uwach ulew. Ri jun xub'ij che rumal ri q'atab'al tzij che sib'alaj winaq kkiq'axej numik. Ri jun achi xub'ij che ri b'is kariqatajik are chi' k'o jun k'axk'olil pa kik'aslemal winaq. Man kkiraq ta kichak, nim ta katoj ri kichak, ri kirajil man kub'an taj.

49. ¿Jas ri' k'isab'al tzij chi rij tzijonem ajsik?

- a) Ri achijab' xkib'an chak pa tinamit
- b) Ri achijab' xikitzijoq rij uxe'al ri meb'a'il
- c) Ri achijab' xkib'ij jachin ajmak
- d) Ri achijab' xakiriq ub'e'al ri nimaq'ij

Ri jun utiw ronojel q'ij kape che kilik ri taq ak' pa jun ko'k xa rumal che sib'alaj utz kerilo rech ke'utijo. Ri kajaw ri taq ak' sib'alaj jun nim ko'k ub'anom chike. Ri utiw ronojel q'ij katzalijik xuquje' sib'alaj numik k'o chech.

50. ¿Jas ri' k'isab'al tzij chi rij tzijonem?

- a) Konojel ak' xe'utij jun utiw
- b) Konojel ak' man kkaj ta ri jun utiw
- c) Konojel ak' man xechap ta rumal jun utiw
- d) Konojel ak' man xkito' ta kib' chi uwach jun utiw

Maltyox chawe



Hoja de respuestas y claves.

K'amb'al no'j.

- | | | | | |
|----|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0. | a. <input type="radio"/> | b. <input type="radio"/> | c. <input type="radio"/> | d. <input checked="" type="radio"/> |
| 1. | a. <input type="radio"/> | b. <input type="radio"/> | c. <input checked="" type="radio"/> | d. <input type="radio"/> |
| 2. | a. <input type="radio"/> | b. <input checked="" type="radio"/> | c. <input type="radio"/> | d. <input type="radio"/> |
| 3. | a. <input type="radio"/> | b. <input checked="" type="radio"/> | c. <input type="radio"/> | d. <input type="radio"/> |
| 4. | a. <input type="radio"/> | b. <input type="radio"/> | c. <input checked="" type="radio"/> | d. <input type="radio"/> |
| 5. | a. <input type="radio"/> | b. <input type="radio"/> | c. <input checked="" type="radio"/> | d. <input type="radio"/> |
| 6. | a. <input type="radio"/> | b. <input type="radio"/> | c. <input type="radio"/> | d. <input checked="" type="radio"/> |
| 7. | a. <input type="radio"/> | b. <input checked="" type="radio"/> | c. <input type="radio"/> | d. <input type="radio"/> |

- | | | | | | | | |
|--------|----------------------------------|----|----------------------------------|----|----------------------------------|----|----------------------------------|
| 8. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 9. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 10. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 11. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 12. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input checked="" type="radio"/> |
| 13. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 14. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 15. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 16. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input checked="" type="radio"/> |
| 17. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 18. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input checked="" type="radio"/> |
| 19. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 20. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input checked="" type="radio"/> |
| 21. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 22. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 23. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 24. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 25. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 26. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 27. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 28. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 29. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 30. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input checked="" type="radio"/> |
| 31. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 32. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 33. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input checked="" type="radio"/> |
| 34. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 35. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 36. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 37. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 38. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 39. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 40. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 41. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 42. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input checked="" type="radio"/> |
| 43. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 44. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 45. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 46. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 47. a. | <input checked="" type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 48. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 49. a. | <input type="radio"/> | b. | <input checked="" type="radio"/> | c. | <input type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |
| 50. a. | <input type="radio"/> | b. | <input type="radio"/> | c. | <input checked="" type="radio"/> | d. | <input type="radio"/> |



UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR-SEDE QUICHÉ

FACULTAD HUMANIDADES

LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

PRUEBA DE LECTURA

NIVEL DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LENGUA MATERNA K'ICHE' DE

ESTUDIANTES DE TERCERO GRADO BÁSICO

Instrucciones: el documento que tiene en sus manos es solo para lectura. La respuesta de cada ítem lo debe colocar en la hoja de respuesta adjunta. Guíese del ejemplo.

Ejemplo

1. ¿Cuál es el nombre del animal que caza pollo?

- a) Venado b) Caballo c) Vaca **d) Coyote**

1. ¿Cuál es el sinónimo de pequeño?

- a) Grande b) Delgado c) Poco d) Grueso

2. ¿Cuál es el sinónimo de sacerdote maya?

- a) Tejedor b) Guía espiritual c) Sociable d) Alcalde

3. ¿Cuál es el antónimo de trabajar?

- a) Parado b) Descansar c) Acostado d) Reclinado

4. ¿Cuál es el antónimo de arriba?

- a) Cerca b) Allá c) Abajo d) Allí

Hay muchas personas en la fiesta: hombres, mujeres, niños, jóvenes y señoritas y señores.

5. ¿Quién tiene la mayor autoridad en la fiesta?

- a) Hombres b) Niños c) Señores d) Mujeres

Estoy muy contento por saber escribir en nuestro idioma k'iche'. Continuemos trabajando en el aprendizaje de nuestro idioma para que no se desaparezca nuestra identidad en nuestro pueblo como en la tierra.

6. ¿Cuál de las palabras escritas es la más importante?

- a) Tierra b) Contento c) Pueblo d) Idioma

Un señor se fue al pueblo a comprar dos ovejas y un caballo. Cuando regresó compró panes para sus hijos. Cuando llegó a su casa, primero fue a encerrar las ovejas en el corral. Luego, entró en la casa, saludó a sus hijos. Les dio panes y les dijo; compré dos ovejas para que me hagan el favor de cuidarlas.

7. ¿Qué trajo el señor para sus hijos?

- a) Tortillas b) Panes c) Tamalitos d) Tuyuyos

En una escuela hay varios tipos de personas. Algunas vienen de las comunidades y otras del pueblo, algunas son pobres y otras son adineradas, como también hay varones y señoritas.

8. ¿Cuál es el nombre del lugar en que se encuentran las personas?

- a) Iglesia b) Comunidad c) Escuela d) Pueblo.

En Guatemala se realiza la educación en forma diversa. Es necesario que la educación ayude a las personas pobres y salir de la pobreza.

9. ¿Qué significa la palabra diversa?

- a) Numeroso b) Diferente c) Igual d) Forma de ser

Un perro empezó a ladrar en medianoche cuando pasaron las personas que vinieron de la fiesta.

10. ¿Qué significa la palabra **ladrar**?

- a) Enojado b) Bravo c) Contento d) Tranquilo

Las personas sufren en su vida porque no tienen mucho que comer todos los días.

11. ¿Qué significa la palabra **sufren**?

- a) Hambre b) Pleito c) Enojo d) Paz

El orden para cocinar el frijol

- a) Se le echa sal.
b) Se cuece el frijol.
c) Se selecciona el frijol.
d) Se echa el frijol en la olla.

12. ¿Cuál es el orden correcto para cocinar el frijol?

- a) D, C, A, B b) C, A, B, D c) D, C, D, B d) C, D, A, B

El orden para la siembra de la milpa

- A. Se realiza la tapisca.
B. Se realiza la siembra.
C. Se echa abono a la milpa.
D. Se selecciona el maíz.
E. Se hace el surco.

13. ¿Cuál es el orden correcto para sembrar la milpa?

- a) C, E, D, B, A b) D, B, C, E, A c) B, C, D, E, A d) E, D, B, C, A

El orden del crecimiento de los niños

- a) Hablan
b) Caminan
c) Gatean
d) Se paran

14. ¿Cuál es el orden correcto del crecimiento de los niños?

- b) C, D, B, A b) D, C, B, A c) B, C, D, A d) C, B, D, A

La construcción de una casa

- A) Se buscan los trabajadores
 B) Se fabrican los adobes y las tejas
 C) Se coloca el tejado
 D) Se prepara el lugar de la construcción

15. ¿Cuál es el orden correcto para la construcción de una casa?

- b) A, D, C, B b) A, B, D, C c) A, C, D, B d) A, D, B, C

Los peces forman parte de los animales vertebrados. Todos viven bajo el agua. Tienen alas, ojos y respiran por medio de las branquias. Pueden vivir en los ríos y mares. Hay de tamaños grandes y pequeños. Los que viven en los ríos y lagos son pescados por muchas personas y son muy ricos.

16. ¿Cuál es la idea principal del texto?

- a) Los peces son muy bonitos.
 b) Los peces son muy gordos.
 c) Los peces tienen huesos.
 d) La vida de los peces.

El mercado parece una fiesta porque hay una variedad de ventas en el mismo. En el mercado hay vendedores de ollas de barro, de zapatos, de comida, de animales, carniceros y otros más. Cuando la gente llega al mercado buscan los precios más bajos para gastar poco.

17. ¿Cuál es la idea principal del texto?

- a) En el mercado hay muchas personas haciendo fiesta.
 b) En el mercado hay fiesta.

- c) En el mercado se venden variedad de cosas.
- d) En el mercado se venden zapatos.

Los padres merecen respeto por sus hijos porque les dejan buenos consejos. Cuando se mueren, muchos de sus seres queridos inician una gran tristeza, llanto y a veces los hijos caen en la confusión.

18. ¿Cuál es la idea principal del texto?

- a) Los padres se mueren.
- b) Los padres están tristes.
- c) Los padres dejan tristeza a sus hijos.
- d) Los padres merecen mucho respeto.

El servicio por el pueblo es algo digno en la vida de las personas. Las personas que trabajan por el pueblo son dignas y también es bueno seguir el ejemplo del caminar de ellos.

19. ¿Cuál es la idea principal del texto?

- a) El servicio es muy difícil de hacerlo.
- b) El servicio es noble.
- c) El servicio es realizado por mucha gente.
- d) El servicio es realizado por los mayores.

Una comunidad es un lugar donde se encuentran un grupo de personas haciendo su vida cotidiana. En la comunidad hay varios tipos de vida porque hay diferentes necesidades. Hay agricultores, leñadores, costureros, comadronas, hueseros y entre otros.

20. ¿Cuál es la idea principal del texto?

- a) En la comunidad hay comadronas.
- b) En la comunidad hay hombres.
- c) En la comunidad hay leñadores

d) En la comunidad se realizan diferentes trabajos.

El agua es muy sustancial en la vida de las personas para que puedan vivir sobre la tierra. Cuando se termina el agua, todas las personas morirán porque no podrán vivir sin ello.

21. ¿Cuál es el tema principal del texto?

- a) Las personas viven.
- b) La importancia del agua.
- c) El agua se termina.
- d) La tierra da vida.

Para que no se enferme, es necesario que se cuide de la lluvia, cuidarse del frío, del sol y cuidar todo lo que consume como alimento cotidiano.

22. ¿Cuál es el propósito del autor?

- a) Regañar
- b) Indicar
- c) Narrar
- d) Ordenar

Cuando inicies la siembra de milpa, primero hay que seleccionar la mazorca, segundo es necesario limpiar el terreno, tercero buscas un mozo para sembrar y cuarto se inicia la siembra.

23. ¿Cuál es el propósito del autor?

- a) Indicar
- b) Narrar
- c) Ordenar
- d) Regañar

Cómo sufren las personas cuando no piensan hacer el bien. Para que no suframos, es necesario hacer el bien con todos nuestros otros.

24. ¿Cuál es el propósito del autor?

- a) Regañar
- b) Aconsejar
- c) Indicar
- d) Preguntar

En tiempos anteriores hubo mucha gente que buscó paz sobre la tierra porque había mucha pobreza y guerra entre la gente.

25. ¿Cuál es el propósito del autor?

- a) Narrar b) Indicar c) Regañar d) Ordenar

Las personas que tienen necesidad, buscan trabajo para que no se mueran de hambre. Así deberíamos hacer para que posteriormente, los hijos no sufran pobreza.

26. ¿Cuál es la intención del autor?

- a) Solicitar b) Indicar c) Regañar d) Preguntar

Cuando empieza el invierno todos los árboles como las malezas empiezan a crecer. Llueve en el bosque como en la ciudad. En todo lugar llueve y toda clase de plantas empiezan a crecer por medio de ella.

27. ¿Qué sucederá con las malezas cuando llega el verano?

- a) Empiezan a crecer
b) Empiezan a dar frutos
c) Empiezan a secarse
d) Empiezan a florecer

Un niño se fue al pueblo a dejarle un mandado a su hermano pero en el camino se perdió y ya no sabe a dónde ir. Empezó a preguntar la dirección para poder llegar con su hermano.

28. ¿Qué sucederá con el niño que se perdió?

- a) Le da mucha hambre.
b) Tardará en llegar.
c) Empieza a conversar.
d) Le da mucho sueño.

Un señor empezó a leer un libro, y, cuando se dio cuenta que no podía leer nada de lo que está escrito ahí.

29. ¿Qué pasará con el señor que no comprendió nada del texto?

- a) El señor inició un proceso de preparación en la escuela.
- b) El señor empezó a vender libros.
- c) El señor empezó a pelear con sus hijos.
- d) El señor se puso muy contento.

Cuando los padres enseñan a sus hijos a aprender a trabajar, posteriormente, agradecen, porque no sufrirán las burlas de sus vecinos.

30. ¿Qué pasará con un niño que no se le enseña a trabajar?

- a) Pronto encontrará trabajo con sus vecinos.
- b) Ganará mucho dinero.
- c) Se pone contento porque no trabaja.
- d) Sufrirá mucho en la vida.

En las noticias se cuenta que se están secando los ríos, terminando los bosques y se están muriendo muchos animales.

31. ¿Qué sucederá cuando se termina el agua sobre la tierra?

- a) Todos los árboles empezarán a dar frutos.
- b) Todos los animales se engordarán.
- c) Todas las personas moriremos.
- d) Todas las personas empezarán a comerciar.

Un niño se fue a la escuela para aprender a escribir y leer. Pasó el año y se dio cuenta que aún no sabe escribir. Pensó, luego se dijo; ¿Qué hice que no aprendí nada en este año? El maestro le dijo; -usted no vino cuando explique el proceso tampoco hizo lo que le pedí.

32. ¿Cuál de los siguientes es un hecho?

- a) El niño se fue a la escuela.
- b) El niño no aprendió nada en la escuela.
- c) El niño aprendió a leer.

d) El niño no pensó en lo que hizo.

Nuestra Madre Tierra sufre mucho debido a que las personas no le buscan lugar a la basura que generan día a día y lo tiran en el río como en los bosques. Todos los días la gente genera basura y nadie se preocupa en buscarle un lugar adecuado para que no cause tanto daño a nuestra Madre Tierra.

33. ¿Cuál de las siguientes es un hecho?

- a) La gente barre todos los días en su casa.
- b) La gente tiran mucha basura en los ríos.
- c) Toda la gente no busca lugar adecuado para la basura.
- d) Toda la gente genera basura todos los días.

Una pastora todos los días sale a pastorear a sus ovejas para darles de comer en el campo y beber en el río. Llegó un día que no las sacó porque ella se enfermó. Las ovejas sufrieron mucha sed y una de ellas murió.

34. ¿Cuál de las siguientes es una opinión?

- a) Que le den medicina a la pastora.
- b) Que la madre de la pastora cure a las ovejas.
- c) Que cierren las ovejas en el corral.
- d) La pastora quería mucho a sus ovejas.**

Un libro es muy importante en nuestra vida porque ahí están escritos muchos conocimientos. Nosotros como estudiantes, es necesario que leamos todos los días para ampliar nuestros conocimientos sobre la tierra para poder ayudar a las demás personas.

35. ¿Cuál de las siguientes es una opinión?

- a) El libro es muy grandioso.
- b) El libro es muy importante en el mercado.
- c) En el libro están escritos muchos conocimientos.

d) Los estudiantes deben leer todos los días.

Los leñadores del campo y los maestros de la ciudad todos los días comen. Cuando se levantan los maestros, se bañan y se cambian para con ropa limpia en el trabajo. También los leñadores se cambian de ropa para ir a trabajar.

36. ¿Qué similitud encuentra entre los leñadores y los maestros?

- a) Utilizan ropa vieja.
- b) Utilizan ropa limpia.
- c) Comen todos los días.
- d) Realizan el mismo trabajo.

Un gato anda pidiendo comida a su dueño y un perro está sentado en la puerta de la casa porque tiene hambre.

37. ¿Qué similitud encuentra entre el gato y el perro?

- a) Juegan
- b) Muerden
- c) Tienen hambre
- d) Están contentos.

El coyote, la culebra como el tigre son animales salvajes. El gato, los pollos y los perros viven en la casa de una persona. Todos comen todos los días y todos los animales se mueren.

38. ¿Qué diferencia encuentra entre los animales salvajes y los animales domésticos?

- a) Todos los días comen.
- b) Todos se mueren.
- c) Los animales domésticos les dan de comer.**
- d) Los animales salvajes no hablan.

El coyote todos los días caza pollos debido al hambre que le ataca. El chivo es pastoreado por su dueño y se come pasto cuando tiene hambre.

39. ¿Qué diferencia encuentra entre la oveja y el coyote?

- a) La oveja es un animal.

- b) El coyote tiene cuatro patas.
- c) La oveja se come pasto.
- d) El coyote tiene hambre.

Un leñador empezó a ordenar la leña para saber qué tanto le falta para terminar. Luego se dio cuenta que le faltaba mucho para terminar. Empezó a trabajar fuertemente y al final del día se cansó demasiado.

40. ¿Cuál es el punto de vista del autor?

- a) Económico
- b) Ambiental
- c) Filosófico
- d) Educativo

La señorita respeta mucho a sus padres y hermanos debido a que la han aconsejado los mayores que son necesarios cuidar de ellos, esto, para tener larga vida y llena de bendiciones. Inició un proceso de cuidado a sus padres pero se preguntaba si realmente era el sentido que le habían aconsejado los mayores.

41. ¿Cuál es el punto de vista del autor?

- a) Económico
- b) Social
- c) Ético
- d) Antisocial

Cuando llega el invierno mucha gente arreglan las cunetas para el paso del agua. Empiezan por quitar toda la basura acumulada, escarban y todos hacen el trabajo cuando llega el invierno.

42. ¿Cuál es la hipótesis del texto anterior?

- a) Mucha parte de los terrenos se secan.
- b) Llueve mucho todos los días.

- c) El agua se lleva mucha basura.
- d) Entra mucha agua en la casa de la gente.

Hace mucho tiempo hubo un hombre que enseñó a hacer el bien sobre este mundo para que todas las personas puedan encontrar la alegría de vivir. Empezó a dar a conocer cómo es el hombre y sus pensamientos y analizó cuál es el sentido de la vida del hombre sobre la tierra. Todos los días pasó sirviendo y ayudando a los demás dándoles una esperanza de la vida.

43. ¿Cuál es la oración que resume el párrafo anterior?

- a) El hombre pasó haciendo el bien.
- b) El hombre enseñó a hacer el bien.
- c) El hombre alborotó mucha gente.
- d) El hombre les dio comer a mucha gente.

En el pueblo Quiché hay un grupo de trabajadores empezaron colocar piedras en el paso de la gente porque el camino se había arruinado mucho por la lluvia. Trabajan y se cansan mucho, solo les dan un día de descanso durante el mes. Hubo un grupo que no aguantó y abandonaron el trabajo.

44. ¿Cuál es la oración que resume el párrafo anterior?

- a) Las personas trabajan en el pueblo.
- b) Los trabajadores están en el pueblo.
- c) No todos los trabajadores terminaron el trabajo.
- d) Los trabajadores se cansan mucho en el trabajo.

Hay muchas clases de animales en la casa. Hay gatos, perros, caballos, vacas, palomas y patos. Los animales dan mucho apoyo en la vida de una persona.

45. ¿Cuál de las siguientes opciones es una generalización?

- a) Los animales viven en el bosque.
- b) Al perro le dan de comer todos los días.

- c) Los animales ayudan a la persona.
- d) El caballo es doméstico.

En la escuela siempre es necesario pagar inscripciones para que se les permita a los jóvenes y señoritas realizar su proceso educativo. También es necesario que compren útiles porque les sirve cuando inician su proceso de aprendizaje. Para el otro año, hay personas que están pensando dónde se irán a inscribir para pagar poco como también están pensando qué necesitarán para el siguiente ciclo escolar.

46. ¿Cuál de las siguientes es una generalización?

- a) Las inscripciones en la escuela.
- b) Lo que necesitan los jóvenes y señoritas en la escuela.
- c) Todos los jóvenes y señoritas piensan estudiar.
- d) Todos los jóvenes y señoritas gastan poco en la escuela.

Se realizó un estudio en un establecimiento educativo y los resultados fueron; diez estudiantes no saben escribir lo que piensan, seis solo pueden pedir comida en un comedor, tres no pueden conversar en castellano con su maestro y dos ya se retiraron.

47. ¿Qué concluye del texto leído?

- a) Muchos estudiantes no han aprendido nada en la escuela.
- b) Muchos estudiantes no pueden hablar en castellano.
- c) Muchos estudiantes no saben leer un texto.
- d) Muchos estudiantes no llegan a la escuela.

Un grupo de maestros iniciaron una reunión para pensar y analizar qué harán para el siguiente ciclo escolar porque muchos estudiantes perdieron su grado en el presente año. Todos opinaron y explicaron por qué perdieron su grado. Posteriormente pensaron que es necesario realizar reuniones cada mes con los padres de familia como también empezar a brindar ayuda a los estudiantes que tienen compromisos laborales.

48. ¿Qué concluye del texto leído?

- a) Los maestros no platicaron qué harán para el siguiente ciclo escolar.
- b) Los maestros analizaron el sentido del trabajo para el siguiente ciclo escolar.
- c) Los maestros iniciaron un buen trabajo para el siguiente ciclo escolar.
- d) Los maestros no empezaron a analizar las situaciones de vida de los estudiantes.

Dos hombres empezaron a conversar sobre la pobreza que encuentran muchas personas en el mundo. Uno dijo que es culpa del gobierno que hay mucha gente en la pobreza. El otro dijo que cuando hay mucha tristeza con la gente es porque algo malo les ha acarreado la vida. No encuentran trabajo, no les pagan bien o no les alcanza el dinero.

49. ¿Qué concluye del texto anterior?

- a) Los hombres realizaron un proyecto.
- b) Los hombres analizaron las razones de la pobreza.
- c) Los hombres dijeron quien es el culpable de tanta pobreza.
- d) Los hombres organizaron una buena fiesta.

Un coyote todos los días llega a ver los pollos en un corral porque los quería comer. El dueño de los pollos les ha construido un gran corral. El coyote todos los días regresa con hambre.

50. ¿Cuál es la conclusión del relato anterior?

- a) Todos los pollos fueron comidos por el coyote.
- b) Todos los pollos no quieren al coyote.
- c) Todos los pollos no fueron cazados por el coyote.
- d) Todos los pollos no se defendieron ante el coyote.

Gracias por su colaboración